

CANCIONERO MUSICAL

Y POÉTICO

DEL SIGLO XVII

RECOGIDO POR

CLAUDIO DE LA SABLONARA

Y

TRANSCRITO EN NOTACIÓN MODERNA

POR EL MAESTRO

D. JESÚS AROCA

MADRID

TIP. DE LA «REV. DE ARCH., BIBL. Y MUSEO
Olózaga, 1.—Teléfono 1.385.

1918



A Generalo Antrose,
con todo el cariño
de su vestrosos hijo
y le quise

J. Antrose

CANCIONERO MUSICAL

Y POÉTICO

ADPUB: UNID: RAIN

CHINA 10 1987

CANCIONERO MUSICAL

Y POÉTICO

DEL SIGLO XVII

RECOGIDO POR

CLAUDIO DE LA SABLONARA

Y

TRANSCRITO EN NOTACION MODERNA

POR EL MAESTRO

D. JESÚS AROCA

MADRID

IMPR. DE LA «REV. DE ARCH., BIBL. Y MUSEOS»

Olózaga, 1.—Teléfono 3.185.

1916

PREÁMBULO

5/15/52 (10) Altaba # 11.00

Nada es más necesario y urgente para el exacto conocimiento de nuestra historia musical que recoger los cantos populares y transcribir los antiguos textos que ofrecen, sobre otros extranjeros de la misma época, una indiscutible ventaja. Cuidábanse muy poco los compositores extraños, en aquellas fechas, de todo lo que no fuese hacer gala de los primores del contrapunto; el sentido de la letra y la adaptación de la música a dicho sentido eran cosas para ellos de escasa importancia y que, en general, miraban con desprecio. No ocurría tal con muchos de los nuestros, quienes, manejando admirablemente el contrapunto, no por eso hacían caso omiso de las letras, sino, al contrario, esforzábanse en adaptarles fielmente sus composiciones musicales.

Por desgracia los textos musicales de este género hállanse contenidos en rarísimos manuscritos o en volúmenes impresos que no ceden en rareza a los primeros, y escritos en notación arcaica y diferente de la actual, que es por entero incomprendible a la generalidad de los que se dedican al divino arte. Hácese, pues, indispensable *traducirlos*, como si fuesen trozos literarios escritos en idioma exótico y poco cultivado.

Actualmente en España, estos trabajos de transcripción cuentan con escasos cultivadores, y a ello ha contribuído no poco la falta de premio y estímulo para tal labor que, por otra parte, se hace ya difícil por falta de materia sobre que ejercitarla. Muchos de nuestros códices enriquecen en la actualidad las bibliotecas extranjeras; y si es verdad que en las nuestras y en algunos archivos no escasean del todo estos pre-

ciosos monumentos de pasada cultura, no es menos cierto que el hallarlos ofrece dificultades increíbles, por la absoluta carencia de catálogos, de índices y de personal técnico capaz de llevar a cabo esta investigación poco grata.

Si de gran interés es el estudio de los cantos populares que a través de los tiempos guardan como el espíritu del alma regional, no lo tienen menor los impresos y manuscritos musicales de los siglos xv al xviii, y entre ellos los comprensivos de música profana. Estos *tonos humanos* reflejan admirablemente en su polifonía el ambiente de la época a que pertenecen, al igual de los cantares del pueblo, y sus mismas incorrecciones nos muestran los sucesivos progresos del contrapunto, así como sus extraordinarios aciertos y bellezas del género imitativo nos dan a conocer la alta comprensión artística y el delicado gusto de los autores de esta clase de piezas musicales. De su gran difusión y del aplauso que estas obras despertaron, así como de la protección que sus autores hubieran de encontrar, nos da idea la siguiente dedicatoria que encabeza este *Cancionero*, escrita por su colector, Claudio de la Sablonara (1). Dice así:

“AL SERENÍSSIMO ILUSTRÍSSIMO PRÍNCIPE Y SEÑOR DON WOLFANGO GUILLELMO, *Conde Palatino del Rejno, de Newremburg, Duque de Baviera, Iuliers, Clinia, y Bergas, Conde en Sponhaim Veldep, Ranemsberg, Moers &, Señor en Rauenstein &.*

”Por ser la música manjar del alma y destierro de toda tristeza y melancolía, y haver sido en todos tiempos siempre estimada y favorecida de los Reyes y Príncipes, y, en particular del rey David y su hijo Salomón, que con muchas diversidades de instrumentos músicos de raros artificios entretenían el tiempo; y sin salir de España el Rey d’ella (después de aver cumplido con los despachos de su

(1) Este *Cancionero*, actualmente en la Biblioteca Nacional, perteneció a don Francisco Asenjo Barbieri, quien lo hizo copiar (pues su letra es moderna), aunque sin advertir dónde se halla el original antiguo, ni dar noticia alguna de su colector Sablonara. Forma un tomo en folio de no mucho volumen y encuadernado en piel roja.

real obligación), la mayor parte de su gusto y entretenimiento gasta en ella: he buscado y recogido los mejores tonos que se cantan en esta Corte a dos, a tres, y cuatro, para presentarlos a V. Alta. escritos del mismo punto y letra que lo suele escribir para su Magestad y Infantes sus hermanos, y los más bellos son del maestro Capitán, y los otros de otros diferentes maestros. Bien conozco (Sereniss.º Señor) que para tan grande Príncipe el punto avía de ser de oro y la letra de perlas: pero suplico a V. Alta. perdone mi atrevimiento, y se sirva d'este pequeño trabajo que le offrezco con la humildad que devo. *

”De V. Alta. humildísimo siervo:

CLAUDIO DE LA SABLONARA.”

El presente códice de Sablonara, consta de 78 canciones de los más eminentes músicos de época algo anterior a la en que fueron recogidas (1). La preferencia que debe darse a la labor de transcribir sus partituras y su mayor importancia nos hace dejar para el final las noticias biográficas, tanto de los músicos como de los autores de letras.

Acerca de la dificultad de dicha transcripción de partitura, apuntó Barbieri las siguientes consideraciones en el prólogo de su hermoso *Cancionero de los siglos xv y xvi*:

“Comencé por hacer una traducción de las piezas musicales, porque hallándose cada voz escrita por separado, y sin compasear, muchas veces con notación alfada o denegrida, no eran de fácil comprensión para la generalidad de los artistas modernos; pero como de reducir las por completo al sistema actual de notación, habrían perdido mucho de su carácter, adopté un término medio, conservando las mismas claves y la misma notación de breves y semibreves del antiguo, pero reduciendo los grupos de ligaduras, las notas alfadas y las denegridas, al valor correspondiente en figuras de aquel tiempo, reuniendo luego las voces en partitura, con líneas divisorias de compás al uso moderno.

(1) Algunos de los compositores, como Juan Blas de Castro, pertenecen a los primeros años del siglo xvii.

"Cuando me pareció que en el código faltaba alguna accidental, las coloqué encima de la nota respectiva. De esta manera me parece que he conseguido mi objeto de respetar las composiciones, haciéndolas al par bien comprensibles a la generación actual.

"Cualquiera que alguna vez se haya ocupado en hacer transcripciones semejantes sabe lo muy engorrosas que son, porque, a veces un simple puntillo mal colocado en el original, obliga a escribir tres o cuatro veces la composición; no digo esto por encarecer el valor de mi trabajo, sino por disculparme en cierto modo del mucho tiempo que hube de emplear en hacerlo. En resumen, he procurado, en lo más importante, respetar la escritura original, haciéndola al par bien comprensible a la generalidad de los lectores."

Son las anteriores líneas del inolvidable maestro la mejor disculpa de posibles errores e inevitables deficiencias que hemos de aducir ante quienes hayan de juzgar el presente trabajo. Valgan, pues, como súplica de benevolencia por parte del autor.

JESÚS AROCA.

Folia a 4 Capitán N° 1

♩

A la dulce ri. sa del al. va A la

dul. ce ri. sa del al. va cam. pos fue. nes y Qui. se. ño.

ras di. cen a mo. res cam. pos fue. nes y Qui. se. ño.

fuentes y Qui se ño - res di - cen a ño - res fuente -

ño - res di - cen a ño - res

ci - llas con la - bios de pla - ta de pla - ta ¶ - ve

frente ci - llas con la - bios de pla - ta ¶ - ve ci - llas con

ci - llas con pi - co de na - car y los campos con lenguas de

pi - co de na - car de na - car

flo - - res di - - cen a - mo - - res di - - cen a -

(a)

di . cen a - mo - -

mo - - res di - - - - - cen a - mo - - - -

res di - - - cen a - mo - res di - - - cen a -

Copla (solo)

res a - - mo - - res du - do - - tas es

mo - res a - mo - - res

tán a go - - - ra ya que ven la luz dis -
 tin - ta sies la Ri - sa de Ja - cin - ta o es el
 llan - to de la Au - ro - ra mas per las que el Al - vor llo -
 ra mues - tra Ja - cin - ta en sus dien - tes
 quan do las A - ves y fue - res a sus
 o - - jos ven - ce - do res di - cen - -
 mio - res di - - cen a - mo - - res

D. C. al f

Romance a 4 Capitán N^o 2

A. quella her - mo - sa Al. de - a - na que de la
 que de la

sie - - rra de Cuen - - ca vino a dar a Man
 sie - rra de Cuen - - - - - ca vino a dar a
 vino a dar a Man - za.

vino a dar a Man.

- - za - na - - - res la se - gunda prime
 Man - za - na - res la se - gun - da pri - ma ve - - ra
 - na - - - - res la se - gunda primave .

- - za - na - - res la se - gunda pri - ma - ve - - -

ve - ra la se - gun - da pri - ma - ve - - - ra
 ra
 ra

ra

Estrivo

Ren - di - do me tie - ne me tie - ne Ren

Ren - di - do me

di - do me tie - ne Ren di - do me tie - ne sin nos

trav ele - men - - cia

que sea - bra - sa el

que sea - bra - sa el al - - ma que sea - brasa el al - ma
 al - ma
 (b)
 al - ma sea - brasa el al - - ma que sea
 (b)

que sea - bra - - - sa el al - ma o - jos
 brasa el al - ma el al - - - ma

o - jos so co rrel da so co rrel
 so co rrel - da o - - jos

da so co rrel da so co rrel da

so co rrel da

so co rrel

This musical system consists of five staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The second staff is a piano accompaniment. The third and fourth staves are additional piano accompaniment parts. The fifth staff is a bass line. The lyrics are: 'da so co rrel da so co rrel da' on the first line, 'so co rrel da' on the second line, and 'so co rrel' on the third line.

Canción a 4 Juan Blas N^o 3

Sa - le la Blanca Ju ro - ra

can - tan las

This musical system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle and bottom staves are piano accompaniment parts. The lyrics are: 'Sa - le la Blanca Ju ro - ra' on the first line and 'can - tan las' on the second line.

can - tan las A - ves que pa - re

A - ves que pa - re

This musical system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle and bottom staves are piano accompaniment parts. The lyrics are: 'can - tan las A - ves que pa - re' on the first line and 'A - ves que pa - re' on the second line.

- - ce el di - - a
 cor. re el a - - qua so -
 cor - re el a - -

cor - - re el a - - qua so - no - ra so -
 no - - ra so - no -
 cor - re el a - - qua so - no - ra
 qua so - no - - - - - ra

- no - - ra cor - - re el a - - qua so - no - ra

que de no - che pa - re - ce que dor -

This system contains a vocal line on a single staff and three piano accompaniment staves. The lyrics are "que de no - che pa - re - ce que dor -". The music is in a major key and 4/4 time, with a tempo of Andante.

- - - - - a a to - dos

This system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "- - - - - a a to - dos". The music maintains the same key and time signature.

a . ma . na . ce

y en . ton . ces a mis

y en . ton . ces a mis o . jos

This system concludes the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "a . ma . na . ce" on the first line, "y en . ton . ces a mis" on the second line, and "y en . ton . ces a mis o . jos" on the third line. The music maintains the same key and time signature.

y en ton - ces a mis o - -
 y en ton - ces
 o - jos

This system contains the first four measures of the piece. The vocal line begins with a rest, then enters in the second measure with the lyrics 'y en ton - ces a mis o - -'. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note bass line and a treble line with chords and moving lines.

jos a - no - - - che - - - - - ze y en

This system contains measures 5 through 8. The vocal line continues with 'jos a - no - - - che - - - - - ze y en'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including some melodic flourishes in the treble clef.

ton - ces a mis o - - - jos a - - no - -

This system contains measures 9 through 12. The vocal line concludes with 'ton - ces a mis o - - - jos a - - no - -'. The piano accompaniment provides harmonic support throughout, ending with a final chord in the 12th measure.

che - ce a - no - che - ce yen ton - ces

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, with lyrics 'che - ce a - no - che - ce yen ton - ces' written below it. The middle and bottom staves are piano accompaniment. The music is in a major key and 4/4 time, featuring a steady bass line and a more active treble line.

a mis o - jos a - no - che - ce a mis o -

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, with lyrics 'a mis o - jos a - no - che - ce a mis o -' written below it. The middle and bottom staves are piano accompaniment. The music continues with a similar accompaniment style, maintaining the melodic and harmonic structure.

jos a - no - che - ce

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, with lyrics 'jos a - no - che - ce' written below it. The middle and bottom staves are piano accompaniment. The system concludes with a final cadence, marked by a double bar line and a repeat sign.

Romance a 4 Capitán

Nº 4

(#)

En - tre dos man - sos a tío - - - - - vos que de

blanca nieve el sol a que - go de un ver - de valle en
a que - do

a - - - - - gua los trás - for - mó los trás - for mó

Estrivo

Co mo no sa vende ce . los

Co mo no

Co mo no sa vende

Co mo no sa vende ce

Co mo no sa vende ce . los ni de pa .

sio . nes de a . mor ni de pa .

ni de pa . sio nes de a mor

This system contains a vocal line and two piano accompaniment staves. The vocal line has the lyrics: "sio . . nes de a . . - mor Xi . en .". The piano accompaniment consists of two staves with various rhythmic patterns and rests.

This system contains a vocal line and two piano accompaniment staves. The vocal line has the lyrics: "se los A . rro . yue . los los A . rro . yue . los Xi . en se los A . rro .". The piano accompaniment consists of two staves with rhythmic patterns.

This system contains a vocal line and two piano accompaniment staves. The vocal line has the lyrics: "yue . los Xi . en se los A . rro . yue . los Xi . en se Xi . en". The piano accompaniment consists of two staves with rhythmic patterns.

se Xi - en se los A. ro - yne . . . los de ver co. mo llo . .

ro da ver co. mo llo ro yo co. mo llo . . .

ro co. mo llo - ro yo co. mo llo . . . ro

Romance a 4 Capilán

Nº 5

Di - ga - mos un po - co bien

Di - ga - mos un

Di - ga - mos un po - co bien un

un po - co bien

po - co bien di - ga - mos un po - co mal

ga - mos un po - co bien

po - co bien

di - ga - mos un po - co mal de a que - lla en el

un po - co mal

po - co un po - co mal

-ga - mos un po - co mal de a que - lla

mun - do a - go - ras mas fie - ra y her - mo - sa

mas fie - - ra y her .

mas

en el mun.do a - go - ra mas fie - - ra y her . mo .

y her - mo - sa mas mas fie - ra y her - mo - - -

mo - sa mas mas fie - ra y her - mo - - - - - - -

fie - - ra y her mo - sa mas mas fie - - ra y her .

Entrée (solo)

sa mas Di - go bien y di - go mal de mi

sa mas

mo - sa mas

due . . ño u . na vez de a . mo . . res yo tra de

ze . . los di . go bien y di . go mal de mi due . .

ño de mi due . . ño

ll . na vez de a . mo . . res

ll . na

ll . na vez

U. na vez de a. mo. . res yo tra de ze los yo tra de
 yo tra de ze los De ze los di. go

ze los di. go bien y di. go mal de mi
 bien y di. go mal di. go

due ño de mi due ño U. na
 U. na vez de a. mo. . res

vez de a - mo - - res yo tra de

yo tra de ze los

ze los de ze los 1.ª Ha - lla quien cas -

2.ª del fa - vor son

ti - - ga te - mor y es - car - mien - to

hi - - jos gra - cias y de - se - os

quien mer - ce - des ha - - ze a - mor y res -

y de los car - ti - - gos la ven - gan - za y

D.C. al Fine

- pe - - - - - cto

mie - - - - - do

Romance a 4 Juan Blas N°6

A la mos del so - to a - Dios que me

par - to de mi Al - de - a for - za - do de sus

a - gra - vios a - bus - car a - je - na
a - bus - car a - je - - na a -
a - bus - car

tie.rra a - je - na tie - rra a bus.

car a - bus. car a - je - na tie.rra a je - na

Estrivo

tie.rra que son sus lu - ces be...

. llas sus li - - - zes Ge - - - llas

This system contains a vocal line and three piano accompaniment staves. The vocal line has lyrics: ". llas sus li - - - zes Ge - - - llas". The piano accompaniment consists of three staves with various rhythmic patterns and melodic lines.

del cie - lo ha yo de mi no - che es - tre - llas

This system contains a vocal line and three piano accompaniment staves. The vocal line has lyrics: "del cie - lo ha yo de mi no - che es - tre - llas". The piano accompaniment consists of three staves with various rhythmic patterns and melodic lines.

del cie - lo ha yo de mi no - che es - tre -

This system contains a vocal line and three piano accompaniment staves. The vocal line has lyrics: "del cie - lo ha yo de mi no - che es - tre -". The piano accompaniment consists of three staves with various rhythmic patterns and melodic lines.



Musical score system 1, featuring a vocal line and two piano accompaniment staves. The vocal line contains the lyrics: "llas de mi no che de mi no". The piano accompaniment consists of two staves with various rhythmic patterns and melodic lines.



Musical score system 2, featuring a vocal line and two piano accompaniment staves. The vocal line contains the lyrics: "che es tre - - - llas de mi no". A sharp sign (#) is placed above the second measure of the vocal line. The piano accompaniment continues with similar rhythmic and melodic patterns.



Musical score system 3, featuring a vocal line and two piano accompaniment staves. The vocal line contains the lyrics: "che es tre - - - llas". The piano accompaniment concludes the system with sustained chords and melodic fragments.

A 4 Machado

Nº 7

Dos es - tre - llas le si - guen mo - re - na

mo - re - na y dan luz al sol va de a - puesta se - ño.

- ra mo - re - na mo - re - na que es tos

o - jos son va de a - pua - ta se - ño - ra no - re -

na mo - re - na que es oos o - jos son

Seguidillas en eco Nº 8
Anónimo

De tu vis - ta ce - lo - so pas - so mi vi - da

que me dan nít e - no - jos o - jos a - no - jos o - jos e -

no - jos o - jos que a tan - tos mi - ran que t. tantos mi - ran

Romance á 4 Capilán N^o 9

Ca - i - - a - se de un es - pi - -

no por los fi nes del ve na

por los fi nes del ve ra

no u na vid que a sui prin ci pios le

no u na vil le

(4)

dio hermo su ra le dio hermo su ra ya tra

dio hermo su ra le dio hermo su ra ya

(solo)

- zos ya bra - - zos Si por un en.

ga.ño di mi li - ber - tad di mi li - ber -
 - tad que - da - re que - da - ré por un
 de - sen - ga - ño que la vi - - da me
 dá que la vi - - da me dá

Estrivo

Si por un en. ga.ño di mi li.ber tad si por un en.

ga - ño de mi li - ber - tad di mij li - ber.

- tad que da - ré que da - ré por un

de sen - ga - ño por un de - sen - ga - ño

que la vi da me dá que la

Copla (solo)

vi da me da

1ª Si Bue - nos de .
2ª Si por en - ga .

se os da - va por a - gra.vios o. braspormenti - ras que los por
ñar.me a. qui en fué la cau.sa Dio mi loco amor lo me - jor

en - ga - - ños por lo cierto lo fal. so y el bien por el
del al - ma si con u. na in - gra.ta fui tan li - be.

mal y el bien por el mal que da
ral fui tan li - be - - ral D.C. al 8'

Canción a $\frac{4}{4}$ Juan de Torres

Nº 10

First system of the musical score, consisting of four staves. The top staff is the vocal line in treble clef with a common time signature. The lyrics are: "hu. cin - da tus ca. ve. llos hu. cin - da tus ca."

Second system of the musical score, consisting of four staves. The lyrics are: "ve. llos son do. ra - - das pri. sio. nes don. de los"

Third system of the musical score, consisting of four staves. The lyrics are: "co. ra. zo - - nes pre. sos de a. mor el sol el sol se mi. ra en"

First system of a musical score. It consists of four staves. The top staff is the vocal line with lyrics: "e Plas y con sus ra - yos do -". The second staff is a piano accompaniment. The third and fourth staves are additional instrumental parts. The music is in a common time signature and features a mix of eighth and sixteenth notes.

Second system of the musical score. It consists of four staves. The top staff has lyrics: "ra y con sus ra yos do". The second staff is a piano accompaniment. The third and fourth staves are additional instrumental parts. The music continues with similar rhythmic patterns.

Third system of the musical score. It consists of four staves. The top staff has lyrics: "ra la prima ve . . ra embi . dia del auro . ra de la Auro ra .". The second staff is a piano accompaniment. The third and fourth staves are additional instrumental parts. The system concludes with a double bar line and a key signature change to one sharp (F#).

Romance a 4 Juan Blas

N^o 11

Es - ta - va se el al - de - na a las puer - tas

This system contains the first four staves of the musical score. The top staff is the vocal line with lyrics. The second staff is the first piano accompaniment. The third and fourth staves are the second and third piano accompaniments, respectively. The music is in 2/4 time and features a key signature of one flat.

de su al - de - a viendo ve - nir por la tar - de los Za -

(h)

This system contains the next four staves. The vocal line continues with lyrics. A rehearsal mark '(h)' is placed above the second staff. The piano accompaniment continues with the same instrumental parts.

ga - les de las e - ras, de las e - ras los Za -

This system contains the final four staves of the musical score. The vocal line concludes with lyrics. The piano accompaniment parts continue to the end of the piece.

ga - - les de las e - - - - ras

Estriuo

Ea-nien a la que da mia-mor no vie-ne mi a.

- mor no vie-ne al.
al. go tie-reen el

go tie.neen el campo que le de tie - - -
 cam - po
 al - - go tie.neen el campo que le de -

ne que le de. tie. ne al - - go
 tie. ne al - - go tie.neen el campo que le de.

tie.neen el campo que le de. tie - - ne que le de - -
 tie - - ne al - - go tie.neen el campo que le de.

tie . . . ne que le de . tie . ne de . tie . . .

This system contains a vocal line and three piano accompaniment staves. The vocal line begins with a fermata over the first measure. The lyrics are: "tie . . . ne que le de . tie . ne de . tie . . .". The piano accompaniment consists of three staves with various rhythmic patterns and melodic lines.

(4)

ne al . go tie . ne en el campo que le de .

This system contains a vocal line and three piano accompaniment staves. The vocal line begins with a fermata and a measure rest. The lyrics are: "ne al . go tie . ne en el campo que le de .". The piano accompaniment continues with similar rhythmic and melodic patterns.

(4)

tie . ne que le de ne

This system contains a vocal line and three piano accompaniment staves. The vocal line begins with a fermata and a measure rest. The lyrics are: "tie . ne que le de ne". The piano accompaniment concludes with a final chord. On the right side of the system, there are vertical markings: a C-clef, a C-clef, a C-clef, a C-clef, and a C-clef.

Copla

a la que. da. ta. ñen es. pa. das qui. tan

con su es. po. so ce. na, quien tie. ne di. cha

D. C. al 8.

Romance a 4

Manuel Machado

Nº12

Sa. lió al pra. do de su al. de. a la pas. to. . .

ra de Fi - le - - no la mas her.mo - sa del va - -

lle la mas pa.re .ci.da.al.cie .lo la mas pa.re .

la mas pa.re .ci.da.al.cie - - - - lo la mas pa.re .ci.da.al.cie - -

ci.da.al.cie .lo al.cie - - - - En.ga.

lo

ñá-do vi-ve Za-ga-la el tiem-po, en-ga-

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and three piano accompaniment staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are "ñá-do vi-ve Za-ga-la el tiem-po, en-ga-". The piano accompaniment includes a right-hand part with a treble clef and a left-hand part with a bass clef. The music features various note values, including quarter, eighth, and half notes, with some notes beamed together. There are also rests and dynamic markings like *mf* and *f*.

ñá-do vi-ve Za-ga-la el tiem-po Za-ga-

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are "ñá-do vi-ve Za-ga-la el tiem-po Za-ga-". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and dynamics. The system concludes with a double bar line.

- la el tiem-po en-ga- ñá-do vi-ve en-ga- ñá-do

The third system concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are "- la el tiem-po en-ga- ñá-do vi-ve en-ga- ñá-do". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and dynamics. The system concludes with a double bar line.



vi - ve Si el que hi cis.te a bril pien - sa

Si el que hi cis.te a bril

ques É. ne - ro É. - ne - - ro

Si el que hi cis.te a bril

pien - sa ques É. - ne - - ro si el que hi cis.te a bril

píen - sa ques É - ne - ro ques É - - ne - ro si el que hi

cis - te a bril píen - sa ques É - - ne - - - - ro

Copla - duo

Di - vi - na se - rra - na cu - yos o - jos ve - llos aunque tristes

sa - len a - - le - gran el cie - lo, los campos las

fuentes se Ri. en se Ri. en los campos se Ri. en las fuentes se

Ri. en se Ri. - - - en del tiem - - - po

D.C. al fin Romance a $\frac{4}{4}$

Capitán

N^o 13

Mi - ran - do las cla - ras a - - guas de ti - na

fuente crista - - ri - - na que por ti - nos
de ti - na

a-re-na - - - - - les con gran si

Estribo Solo

- pen - cio ca - mi - - - - - nan Pnes os

he cau - sa - - do me - - va a le - gri - - a me - - va a le - gri - - - a pro - cu - rad que sea - cuer - - de Ja - cin - ta de mi pro - cu - rad que sea - cuer - - de Ja - cin - ta de



mi Pues os he cau - sa - do me va a le - gri - a nue -

Pues os he cau - sa - do

va a le - gri - a pro - cu - rad que sea - cuer - de Ja -

pro - cu - rad

cin - ta de mi nue - va a le - gri -

- - - a me - va a - le - gri - a

Pnes os

pnes os he cau - sa - do me - va a le gri -

ha cau - sa - do

a procu - rad que sea - cuer - - - de Ja - cin - ta de

pro - cu - rad

Solo

mi Si sus be-las plan-tas ver-de pra-do pi-san, per, mi tien.

do go-cen, de su hermo-sa vis-ta pues os traigo el al-

va siempre agrade-ci-da a-grade-ci-da

a-grade-ci-da pro-cu-rad que sea cuer-de Ja-cin-ta

de mi pro-cu-rad que sea cuer-de Ja-cin-ta de

Romance a 4 Manuel Machado

D. C. al ff

Nº 14

Entus bra-zos u-na no-che

en tus Bra - zos u - na no - che

me so -

me soñé Fi - lis durmie - do durmien -

me so ñé

me so ñé

ñé

do des - per - to - me la a - le - gri - a des - per - to me la a - le - gri - a

des - per - to me

des - per - to me

la a. le - gri - a y bol -
 y bol - vio - seen
 y bol - vio - seen

Estribo

vio - se en llanto el sue - ño
 Que de - li - tos fo -

Que de - li - tos fo - mentantus sin ra -
 Que de - li - tos
 mentantus sin ra - zo - nes tu sin ra - zo - nes
 Que de - li - tos

zo. nes tus sin ra. zo. nes que de. li. tos fo. mentan tus

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and piano accompaniment on three staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "zo. nes tus sin ra. zo. nes que de. li. tos fo. mentan tus". The piano accompaniment includes a bass line and a right-hand line with chords and arpeggios.

sin ra. zo. nes tus sin ra. zo. nes que am do. mi. do no

The second system continues the musical piece. The vocal line has a fermata over the word "do" in the lyrics "sin ra. zo. nes tus sin ra. zo. nes que am do. mi. do no". The piano accompaniment continues with similar textures, including a prominent bass line.

quieres que me per. do. nen que de. que de. li. tos que de.

The third system concludes the page. The vocal line has a fermata over the word "do" in the lyrics "quieres que me per. do. nen que de. que de. li. tos que de.". The piano accompaniment provides harmonic support throughout the system.

li. tos fo. mantan tus sin ra. zo. nes

que am dor mi. do no quier es que

li. tos que am dor

Detailed description: This system contains two staves. The upper staff is a vocal line with lyrics: "li. tos fo. mantan tus sin ra. zo. nes" in the first measure, "que am dor mi. do no quier es que" in the second measure, and "li. tos que am dor" in the third measure. The lower staff is a piano accompaniment with a steady eighth-note bass line and a treble line with various rhythmic patterns.

que am dor mi. da no quiere que me per. do. .

me per. do. nen

mi. do

Detailed description: This system continues the two-staff format. The vocal line has lyrics: "que am dor mi. da no quiere que me per. do. ." in the first measure, "me per. do. nen" in the second measure, and "mi. do" in the third measure. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

nen tus sin ra. zo. nes

que am dor mi. do

Detailed description: This system concludes the page. The vocal line has lyrics: "nen tus sin ra. zo. nes" in the first measure and "que am dor mi. do" in the second measure. The piano accompaniment continues to the end of the system.

que aun dor mi.do no quieres no quieres

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is the vocal line, with the lyrics "que aun dor mi.do no quieres no quieres" written below it. The three lower staves are for piano accompaniment, showing a steady rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

que aun dor mi.do no quieres que me per.

The second system continues the musical piece. The vocal line has the lyrics "que aun dor mi.do no quieres que me per." The piano accompaniment continues with similar rhythmic figures, including some longer note values and slurs.

do - - - me que me per. do - - - - -

(A)

que me per. do - - - - -

The third system concludes the phrase. The vocal line has the lyrics "do - - - me que me per. do - - - - -". A fermata is placed over the final "do" note. The piano accompaniment features a final cadence with a fermata over the last chord. A small "(A)" is written in the first measure of the piano part.

Copla a 3

nen. Quando es-tas ve-lan-do me es-tas
sus-cie-n-ta te dur-mien-do sien-to.

Quan-do es-tas ve-lan-do
sus-cie-n-ta te dur-mien-do

o-je-n-dien-do pe-li-gro-so an-
do me-tan-do

do con-tu-ri-go-res con-tu-ri-go-res que am-do.

Romance a 4 Juan Blas

Nº 15

Si a la fies.ta de San Juan no sa . . lea.

This system contains the first four measures of the piece. It features a vocal line in treble clef and three instrumental lines in bass clef. The time signature is 3/4. The lyrics are: "Si a la fies.ta de San Juan no sa . . lea."

- - le - gre Be li - sa bien se lu. ze en la tris.

This system contains the next four measures. The lyrics are: "- - le - gre Be li - sa bien se lu. ze en la tris."

ta za de lo. zo - ros de la vi - - lla

This system contains the final four measures of the piece. The lyrics are: "ta za de lo. zo - ros de la vi - - lla"

de los zo-ros de la vi-lla.

Estribo

De no ver-te mueran her-mo-sa ni-ña mue.

ran mue-ran her-mo-sa ni-ña hos que de mi-

rar. te tan bien mo - ri - an tan bien mo - ri -

- an los que de mi rar. te tan bien mo - ri - (H)

- an tan bien mo - ri - an tan
tan bien mo - ri - an mo - ri -

Copla: duo

bien mo - ri - an tan bien mo - ri - an

vi - nos o - jos her mo - sa se - rra

na, a - bra - san si mi - ran si se et - con -

- den ma - tan si tus sa - les

fal - tan per - de - ran las vi - dal

Romance á 4

Juan Blas

Nº 16

3ª voz

2ª voz

1ª voz

Entre dos a-la-mos ver-des que for-man Jun-tos un

Ar-co

por no des-per-tar las a-ves pa-

sa-va ca-llan-do el Za- - - -jo pa-sa-va ca-

llan - do ca - llan - do al Za - - - - jo

The first system consists of a vocal line on a single staff and three piano accompaniment staves. The vocal line contains the lyrics "llan - do ca - llan - do al Za - - - - jo". The piano accompaniment includes a right-hand part and two left-hand parts, with various rhythmic patterns and accidentals.

Estribo

Jun - ta - reis vues - tras Ra - mas a - - la - mos al -

The 'Estribo' section begins with a vocal line and three piano accompaniment staves. The vocal line contains the lyrics "Jun - ta - reis vues - tras Ra - mas a - - la - mos al -". The piano accompaniment features a consistent rhythmic pattern across all staves.

tos a - la - mos al - tos al - - - - tos a - la - mos

This block continues the 'Estribo' section with a vocal line and three piano accompaniment staves. The vocal line contains the lyrics "tos a - la - mos al - tos al - - - - tos a - la - mos". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the previous section.

al - tos a - - la - mos al - - - tos en men.

The first system of music consists of four staves. The top staff is the vocal line, with lyrics written below it. The lyrics are "al - tos a - - la - mos al - - - tos en men." The notes are mostly quarter and half notes, with some slurs. The three lower staves are piano accompaniment, with various rhythmic patterns and slurs.

quando las a - guas del cla - ro za - jo pe - ro

The second system of music consists of four staves. The top staff is the vocal line, with lyrics written below it. The lyrics are "quando las a - guas del cla - ro za - jo pe - ro". The notes are mostly quarter and half notes, with some slurs. The three lower staves are piano accompaniment, with various rhythmic patterns and slurs.

si ay des - di - chas que ven - - cen a - ños

The third system of music consists of four staves. The top staff is the vocal line, with lyrics written below it. The lyrics are "si ay des - di - chas que ven - - cen a - ños". The notes are mostly quarter and half notes, with some slurs. The three lower staves are piano accompaniment, with various rhythmic patterns and slurs.

que ven - cen a - ños que ven - cen

Detailed description: This system contains a vocal line on a single staff and piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a half note 'que', followed by a quarter note 'ven', a quarter note 'cen', a half note 'a', a quarter note 'ños', a quarter note 'que', a quarter note 'ven', and a quarter note 'cen'. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note bass line and a treble line with chords and moving lines.

a - ños cre - ce - ran con los tiem - - - pos pe -
cre - ce - ran

Detailed description: This system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a half note 'a', a quarter note 'ños', a quarter note 'cre', a quarter note 'ce', a quarter note 'ran', a half note 'con', a quarter note 'los', a quarter note 'tiem', a quarter note 'pos', and a quarter note 'pe'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern, with the treble line providing harmonic support.

- nas pe - nas y á gravios cre - ce - ran con los tiem - -
cre - ce - ran
cre - ce - ran

Detailed description: This system concludes the phrase. The vocal line has a quarter note 'nas', a quarter note 'pe', a quarter note 'nas', a quarter note 'y', a quarter note 'á', a quarter note 'gravios', a quarter note 'cre', a quarter note 'ce', a quarter note 'ran', a half note 'con', a quarter note 'los', a quarter note 'tiem', and a quarter note 'pos'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern, ending with a final chord.

- pos pe . . nas pe . . nas ya - gra - vios cre - ce -
 cre - ce - ran
 cre - ce .

ran con los tiem - - pos pe . . nas pe . . nas ya -
 ran

gravios pe . nas pe . nas ya - gra - - - vios cre - ce .

ran con los tiem - pos pe - - nas y a - gra - vios

Copla : Duo

^{3^a}
Aunque las cre - cien - tes mien - tras que du -

ran las so - ber - bias puer - tas no es - tan se - gu -

ros a - pe - sar de su fu - ria po - dreis

jun - ta - ros po - - dreis jun - ta - ros

Romance a 4 Capitán

Nº 17

Ri - cos de ga - las y flo - . . .

This system contains the first four staves of the musical score. The top staff is the vocal line, and the three staves below are the instrumental accompaniment. The lyrics 'Ri - cos de ga - las y flo - . . .' are written under the vocal staff.

.res el O - tu - bre y el Se . .
 el O - tu - bre

This system contains the next four staves. The lyrics '.res el O - tu - bre y el Se . .' are on the top staff, and 'el O - tu - bre' is on the second staff.

tiem - bre si - guen del A . .
 si - guen del A . . bril y el Ma . .

This system contains the final four staves. The lyrics 'tiem - bre si - guen del A . .' are on the top staff, and 'si - guen del A . . bril y el Ma . .' are on the second staff.

Bris y el Ma - - yo los flo - ri - dos cam.

Estribo

- pos ver - des. y las A - ve - ci - llas y

fuen - tes si de im bi - dia tris - - tes

de a. mor a. le. gres u. nas ri. en

u. nas ri. en

yo. trat

u. nas ri. en

yo. trat ppo. ran ppo. ran ppo.

yo. trat ppo. ran ppo. ran ppo.

yo. trat ppo. ran ppo. ran ppo.

yo. trat ppo. ran ppo. ran ppo.

- ran y en mi. ran. do a Ja. cin. ta se a. le. - ran

- ran

- ran

- ran

- ran

- gran to - das y en mi - ran - do a Ja -

cin - ta se a . . . le - . . gran to . . . das.

Romance a 4 Juay Blas

Nº 18

2ª voz
En im - bi - dias me ha - blan za - - ga - la hermo.

3ª voz

sa Za - ga - la her - mo -

sa mien - tras mas me di - cen
her - mo - sa

mas mee - na - mo - ran mien - tras
mien - tras mas me di - cen

mas me di - - cen mas me e - na - mo - - ran

mas me e - na - mo - - - - - - - - - - - - - - - - (#) - ran

The first system consists of four measures. The vocal line (top staff) has lyrics: "mas me di - - cen mas me e - na - mo - - ran". The piano accompaniment (bottom staff) features a steady eighth-note bass line and a melody of quarter and eighth notes. A sharp sign (#) is placed above the final note of the piano accompaniment in the fourth measure.

mien - tras mas me di - - cen mas me e - na - mo - ran

mien - tras

The second system consists of four measures. The vocal line (top staff) has lyrics: "mien - tras mas me di - - cen mas me e - na - mo - ran". The piano accompaniment (bottom staff) continues with a steady eighth-note bass line and a melody of quarter and eighth notes. The word "mien - tras" is written below the piano accompaniment in the fourth measure.

mien - tras mas me di - - cen mas me e - na - mo - ran mas

mas

The third system consists of four measures. The vocal line (top staff) has lyrics: "mien - tras mas me di - - cen mas me e - na - mo - ran mas". The piano accompaniment (bottom staff) continues with a steady eighth-note bass line and a melody of quarter and eighth notes. The word "mas" is written below the piano accompaniment in the fourth measure.

me e . na . mo ran mien . tras

mas me e . na . mo ran

Detailed description: This system contains four staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'me e . na . mo ran mien . tras'. The second staff is a piano accompaniment line. The third staff is another vocal line with lyrics 'mas me e . na . mo ran'. The fourth staff is a piano accompaniment line. The music is in a major key with a common time signature.

mas me di . . cen mas me e . na . mo

Detailed description: This system contains four staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'mas me di . . cen mas me e . na . mo'. The second staff is a piano accompaniment line. The third staff is another vocal line. The fourth staff is a piano accompaniment line. The music continues with the same key and time signature.

Copla = duo

. . . ran . za . . ga . la del za . . .

Detailed description: This system contains four staves. The top staff is a vocal line with lyrics '. . . ran . za . . ga . la del za . . .'. The second staff is a piano accompaniment line. The third staff is another vocal line. The fourth staff is a piano accompaniment line. The section is marked 'Copla = duo' and features a key signature change to one sharp (F#) and a time signature change to 3/4.

jo cu - ya au - sen - cia llo - ran llo -

ran co - mo a Nin - fa en ya es - tas

fuen - tes so - las so - las es - tas

fuen - tes so - las.

Romance a 4 Gabriel Diaz N^o 19

Bar - qui - lla po - bre de Re -

- mos Ri - ce - al me - nos de her : - mo - su - - (H)

Detailed description: This system contains a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on three staves. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'mos Ri - ce - al me - nos de her : - mo - su - -'. The piano accompaniment consists of a steady bass line and a treble line with various rhythmic patterns and melodic lines.

- ra por lle - var a Ga - la - - te - - -
 por lle - - var a

Detailed description: This system continues the vocal and piano parts. The vocal line has two lines of lyrics: '- ra por lle - var a Ga - la - - te - - -' and 'por lle - - var a'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic and melodic patterns.

a por lle - var a Ga - la - te - - - - -
 Ga - la - te - - - a

Detailed description: This system concludes the vocal and piano parts. The vocal line has two lines of lyrics: 'a por lle - var a Ga - la - te - - - - -' and 'Ga - la - te - - - a'. The piano accompaniment ends with a final chord and a double bar line.

a Rom - pe del Za - jo la es pu - ma rom -

- pe del Za - jo la es pu - ma
ma rom - pe del Za - jo la es pu - ma

Fa - vor ti - nie - bla os - cu - ra
Fa - vor ti - nie - bla os - cu - ra si - len -

Fa - vor ti - nie - bla os - cu - ra

Re - - - - - mos ca - llad ca - llad

ca - llad Re - - - - - mos
Re - - - - - mos

que si el cie - lo nos o - - - - - ye que si el
que si el cie.lo nos
que si el cie.lo nos o - - - - - ye

cie - lo nos o - - ye nos - per - de - - mos nos
 o - - - ye
 nos o - - - ye

per - de - - - mos que si el cie - lo nos o - - -
 que si el cie - lo nos

ye que si el cie - lo nos o - - ye nos per -
 o - - - ye
 que si el cielo nos o - - ye

de - mos nos pe - de - mos

nos per - de - mos

Romance a 4 Juan Blas N^o 20

De - sa - ta el par.do Otu -

- bre del mon.te donde na - cen las

na - cen

fuen-tes que el es - ti - o mandó que no ba - jas.

-sen man - dó que no ba - jas - sen que no ba - jas - -

(?) **Estribo**

sen Si las fuen-tes cre - cen

de Man - za - na - res de Man - za - na -

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is the vocal line, with lyrics "de Man - za - na - res de Man - za - na -". The second and third staves are for piano accompaniment, and the fourth staff is a bass line. The music is in a key with one flat (B-flat) and a common time signature. The vocal line features a melodic line with some grace notes and slurs. The piano accompaniment includes chords and moving lines in both hands.

- res de Man - za - na - res
Man - za - na - res

The second system continues the musical score with four staves. The vocal line lyrics are "- res de Man - za - na - res" and "Man - za - na - res". The piano accompaniment continues with similar textures to the first system, maintaining the melodic and harmonic structure.

y sus ze - los tan to que las y - - -

The third system concludes the musical score with four staves. The vocal line lyrics are "y sus ze - los tan to que las y - - -". The piano accompaniment provides a final harmonic support for the vocal phrase.

- gua - len en sus a - guas Ja - cin - ta
 en sus

Detailed description: This system contains a vocal line on a single staff and piano accompaniment on three staves. The key signature has one sharp (F#). The vocal line begins with a half note G4, followed by a quarter note A4, and then a half note B4. The lyrics 'gua - len' are under the first two notes. The next measure has a quarter note C5, a quarter note D5, and a half note E5. The lyrics 'en sus' are under the first two notes. The final measure has a quarter note F#5, a quarter note G5, and a half note A5. The lyrics 'a - guas Ja - cin - ta' are under these notes. The piano accompaniment consists of a bass line with a half note G2, a quarter note A2, and a half note B2. The right hand has a half note G4, a quarter note A4, and a half note B4. There are some additional notes in the piano part, including a quarter note C5 and a quarter note D5 in the right hand, and a quarter note E5 in the bass line.

quan - do men - gua ren quan - do men - gua -
 a - guas Ja - cin - ta

Detailed description: This system continues the vocal and piano parts. The vocal line starts with a half note G4, a quarter note A4, and a half note B4. The lyrics 'quan - do men - gua ren' are under these notes. The next measure has a quarter note C5, a quarter note D5, and a half note E5. The lyrics 'quan - do men - gua -' are under these notes. The final measure has a quarter note F#5, a quarter note G5, and a half note A5. The lyrics 'a - guas Ja - cin - ta' are under these notes. The piano accompaniment continues with a bass line of G2, A2, B2 and a right hand of G4, A4, B4.

- ren quan - do men - gua - ren
 ve -

Detailed description: This system concludes the vocal and piano parts. The vocal line starts with a half note G4, a quarter note A4, and a half note B4. The lyrics '- ren quan - do men - gua - ren' are under these notes. The next measure has a quarter note C5, a quarter note D5, and a half note E5. The lyrics 've -' are under these notes. The final measure has a quarter note F#5, a quarter note G5, and a half note A5. The piano accompaniment continues with a bass line of G2, A2, B2 and a right hand of G4, A4, B4.

ve - -

rá co - mo pue - den men - guar sus ma - les men -

ve - - rá co - mo pue - den men - guar sus

ve - - rá co - mo

rá co - mo pue - den men - guar sus ma - les men -

guar sus ma - les men - guar sus ma - les

ma - les sus ma - - les ve - - rá co - mo

pue - den men - guar sus ma - - les sus ma - - les

guar sus ma - les sus ma - les

ve - rá co - mo pue - den men - guar sus ma - les

pue - den men - guar sus ma - - les ve - rá co - mo

ve - rá co - mo pue - den. ve - -

ve - - rá co - mo pue - den men - guar sus

ve - - rá co - mo pue - - den men -

pue - den men - guar sus ma - - les men - guar sus

- rá co - mo pue - den men - guar sus ma - - les sus

ma - - les men - guar sus

guar sus ma - - les men -

ma - - les men - guar sus ma - - les

ma - - les men - guar sus

ma - - - les ve - rá co - mo pue - den men -

guar sus ma - les

sus ma - les

ma - - - les

- guar sus ma - les ve - rá co - mo

pue - den men - guar sus ma - les.

Soyeto a 4 Juan Blas N^o 21 y 22

De - sier - tos cam - pos ar - bo - les

som - bri - - - - os me - dro - so Va - lle

(H)

Musical notation for the first system, including a vocal line and three piano accompaniment staves. The key signature has one sharp (F#).

lo - bre - go y ce - rra - do al mie - do tris - te -

Musical notation for the second system, including a vocal line and three piano accompaniment staves.

men - te co - - ro - na - - - - do de os -

co - - ro - na - - do

Musical notation for the third system, including a vocal line and three piano accompaniment staves. The key signature changes to two sharps (F# and C#).

cu-ras som-bras y pe-ñascos fri-os pe-ñascos fri-

de os cu-ras som-bras y pe-ñascos fri-

pe-ñas - -cos

os de os cu-ras som-bras

de os cu-ras som-bras y pe-ñascos fri-

pe-ñascos fri-

fri - - os

y pe-ñas-cos fri-os os.

os y pe-ñas-cos fri-os os.

os pe-ñas-cos fri-os os.

Berceles

87

Two staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics: "Que os es - pan - tais que os es - pan -". The bottom staff is a piano accompaniment. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is common time (C).

Two staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics: "tais si al - - gu - na vez a - ca - - do mia". The bottom staff is a piano accompaniment. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is common time (C).

Two staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics: "da len - gua la o - ca - - sion in - fa - ma in - fa -". The bottom staff is a piano accompaniment. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is common time (C).

ma que en - tre vos o - tras

sin pie - dad me de - ja si o.
sin pie - dad me de - ja

fen - do si o - fendo al dul - ce fue - go en

que me a - - bra - - - so soi co - mo le - ña

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is the vocal line, with lyrics 'que me a - - bra - - - so soi co - mo le - ña'. The second staff is the piano accompaniment. The third and fourth staves are additional accompaniment parts. The music is in a common time signature and features a mix of quarter and eighth notes.

ver. de que en la lla - ma en la lla - - - -

The second system of the musical score consists of four staves. The top staff is the vocal line, with lyrics 'ver. de que en la lla - ma en la lla - - - -'. The second staff is the piano accompaniment. The third and fourth staves are additional accompaniment parts. The music continues with a similar rhythmic pattern.

ma a un mismo tiem - po

The third system of the musical score consists of four staves. The top staff is the vocal line, with lyrics 'ma a un mismo tiem - po'. The second staff is the piano accompaniment. The third and fourth staves are additional accompaniment parts. The music concludes with a final note and a fermata.

mismo tiem . . po se con su me y que - ja y que -

po

ja aun mis-mo tiem - po aun mismo tiem . .

po se con su - me con su - me y que - - -

ja se . . . con . . . su . . . me y que . . .

The first system consists of three measures. The vocal line (top staff) contains the lyrics 'ja se . . . con . . . su . . . me y que . . .'. The piano accompaniment is written on two staves below. The first measure has a bass line with a whole note G2 and a treble line with a whole note G4. The second measure has a bass line with a whole note G2 and a treble line with a whole note G4. The third measure has a bass line with a whole note G2 and a treble line with a whole note G4.

. . . ja se con . . . su . . . me y

The second system consists of three measures. The vocal line (top staff) contains the lyrics '. . . ja se con . . . su . . . me y'. The piano accompaniment is written on two staves below. The first measure has a bass line with a whole note G2 and a treble line with a whole note G4. The second measure has a bass line with a whole note G2 and a treble line with a whole note G4. The third measure has a bass line with a whole note G2 and a treble line with a whole note G4.

que . . .

The third system consists of three measures. The vocal line (top staff) contains the lyrics 'que . . .'. The piano accompaniment is written on two staves below. The first measure has a bass line with a whole note G2 and a treble line with a whole note G4. The second measure has a bass line with a whole note G2 and a treble line with a whole note G4. The third measure has a bass line with a whole note G2 and a treble line with a whole note G4.

Romance a 4 Pujol

Nº 23

Ya del so - ber Bio Mon - ca - - -

yo se ve dis - tin - ta la

fren - - - te y tro - ca - do en pe - ñas

par - - - - - das lo blan.co de su co-pe - - -

The first system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written on a single staff with lyrics: "par - - - - - das lo blan.co de su co-pe - - -". The piano accompaniment is written on two staves, with the right hand playing a melody and the left hand providing harmonic support.

Estrivo

- - - - - - - - - te Juan - - - - - don pas - -

The second system of music is titled "Estrivo". It features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "- - - - - - - - - te Juan - - - - - don pas - -". The piano accompaniment continues with a similar melodic and harmonic structure.

tor humil - - - - - de llo - - - - -

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "tor humil - - - - - de llo - - - - -". The piano accompaniment maintains the musical texture established in the previous systems.

ra an - - sen - - - - te

pre - sen - tes ma - -

(H)

pre.

pre - sen - tes ma - - - les y pas - sa - -

les y pas - sa - - - dos bie - - - nes

- sen - te ma - - - les

- dos bie - - - nes y pas - sa - dos

Die . . . nes llo . . . ra ausen

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics "Die . . . nes llo . . . ra ausen". The middle and bottom staves are piano accompaniment. The music is in a major key and 4/4 time. The vocal line begins with a half note 'Die', followed by a dotted half note 'nes', and then a half note 'ra' with a slur over the following notes 'ausen'.

te an ben

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics "te an ben". The middle and bottom staves are piano accompaniment. The music continues from the first system. The vocal line has a half note 'te', followed by a dotted half note 'an', and then a half note 'ben'.

pre . . .
pre . sen . tes ma . . . les y pas . sa . dos
pre . sen . tes ma . . .

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics "pre . . .". The middle and bottom staves are piano accompaniment. The music continues from the second system. The vocal line has a half note 'pre' with a slur over the following notes 'sen . tes ma . . . les y pas . sa . dos'. The system ends with the lyrics "pre . sen . tes ma . . .".

pre - sentes ma -

sen - tes ma - - - les

bien - es

les

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'pre - sentes ma -'. The middle staff is another vocal line with lyrics 'sen - tes ma - - - les'. The bottom staff is a piano accompaniment line with lyrics 'bien - es' and 'les'. The music is in a key with one flat and a common time signature. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

les y pas - sa - - - dos bie - - - nes y pas -

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'les y pas - sa - - - dos bie - - - nes y pas -'. The middle staff is another vocal line. The bottom staff is a piano accompaniment line. The piano part continues with a similar rhythmic pattern to the first system.

sa - - - dos bie - - - nes .

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'sa - - - dos bie - - - nes .'. The middle staff is another vocal line. The bottom staff is a piano accompaniment line. The piano part features a long, sustained chord or melodic line across the measures.

Romance a 4 Juan Blas N^o 24

Ya no les pien . . so pe . dir mas

la . . gri . mas a mis o . . jos

por . que di . cen que no pue . .

den llo. rar tan to y

The first system of music consists of three staves. The top staff is the vocal line, with lyrics "den llo. rar tan to y". The middle and bottom staves are piano accompaniment. The music is in a major key and 4/4 time. The vocal line begins with a half note 'den', followed by quarter notes 'llo.', 'rar', and a half note 'tan' with a long dash indicating a sustained note. This is followed by a half note 'to' and a quarter note 'y'.

ver tan po . . . co llo. rar tan . to llo. rar

The second system of music consists of three staves. The top staff is the vocal line, with lyrics "ver tan po . . . co llo. rar tan . to llo. rar". The middle and bottom staves are piano accompaniment. The music continues in the same key and time signature. The vocal line starts with a half note 'ver', followed by quarter notes 'tan', 'po', and a half note 'co'. This is followed by quarter notes 'llo.', 'rar', a half note 'tan', and quarter notes 'to', 'llo.', 'rar'.

tan . to y ver tan po

The third system of music consists of three staves. The top staff is the vocal line, with lyrics "tan . to y ver tan po". The middle and bottom staves are piano accompaniment. The vocal line begins with a half note 'tan', followed by a half note 'to', a quarter note 'y', and a half note 'ver'. This is followed by quarter notes 'tan', 'po', and a long dash indicating a sustained note.

Estribo

co Pa. ra que bus. cais re. . .
Pa. ra

me . . dio co - ra. zón co - ra
que bus. cais re . . me - dio
Pa. ra que bus. cais re . . me . .

zón pa. ra que bus. cais re - me - dio co -
pa - ra que
dio co - - ra - zón Pa. ra

ra - zón co - ra zón co - ra - -

que bus - cais re - me

Detailed description: This system contains two staves of music. The upper staff is a vocal line with lyrics 'ra - zón co - ra zón co - ra - -'. The lower staff is a piano accompaniment line with lyrics 'que bus - cais re - me'. The music is written in a common time signature and features a melodic line with various note values and rests, accompanied by a harmonic line with chords and single notes.

zón co - ra - zon su - frid

Detailed description: This system contains two staves of music. The upper staff is a vocal line with lyrics 'zón co - ra - zon su - frid'. The lower staff is a piano accompaniment line. A double bar line is present in the middle of the system. The music continues with a melodic line and a harmonic line.

su - frid que im - pos -

Detailed description: This system contains two staves of music. The upper staff is a vocal line with lyrics 'su - frid que im - pos -'. The lower staff is a piano accompaniment line. The music concludes with a final note and a fermata.

si . bles son su - - frid su - -

The first system of music consists of three staves. The top staff is the vocal line, with lyrics: "si . bles son su - - frid su - -". The middle and bottom staves are piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The music features a mix of quarter and half notes, with some notes beamed together.

frid que in . pos . si . bles son su - frid

The second system of music consists of three staves. The top staff is the vocal line, with lyrics: "frid que in . pos . si . bles son su - frid". The middle and bottom staves are piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The music continues with a similar melodic and harmonic structure to the first system.

su - - frid que in . pos . si . - - - ble

The third system of music consists of three staves. The top staff is the vocal line, with lyrics: "su - - frid que in . pos . si . - - - ble". The middle and bottom staves are piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The system concludes with a final cadence.

son co - ra - zón co - ra -

Copla (solo)

zon co - ra - zon De que sir - ve
los que ma - tan

que bus - quéis re - ma - dio en
son los a - ños pas - ses y
a - je - nos dia - ños
tiem - po per - de - is y
pues nin - gu - no te - neis co - ra -
zón co - ra - zón.

D. C. a S.

Enyechas a 4 Gabriel Diaz N^o 25

Sur - lo - se la ni - ña

de a - - mor Sur - lo - se la ni - ña

de a - mor y hu - yo - le
y hu -

y hu . yo le . co . rrea .
 yo . le

mor tras e . lla co . rrea mor tras
 co . rrea mor

e . lla co . rrea . mor tras e . lla tras

e - lla mas ay si la co - -
 mas ay

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'e - lla mas ay si la co - -'. The middle and bottom staves are piano accompaniment. The music is in a key with one sharp (F#) and a common time signature. The vocal line consists of quarter and half notes, with a long note on 'co' that spans across the end of the system. The piano accompaniment features a steady bass line and a treble line with chords and moving lines.

- je si la co - je mas
 si la co - - - je

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is a vocal line with lyrics '- je si la co - je mas'. The middle and bottom staves are piano accompaniment. The vocal line continues with quarter and half notes, including a long note on 'co' that spans across the system. The piano accompaniment continues with a consistent rhythmic and harmonic pattern.

ay mas ay mas ay si la

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'ay mas ay mas ay si la'. The middle and bottom staves are piano accompaniment. The vocal line uses quarter and half notes, with a long note on 'si' that spans across the system. The piano accompaniment maintains the same accompaniment style as the previous systems.

co - je mas ay mas ay si la

This system contains a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "co - je mas ay mas ay si la". The piano accompaniment consists of two staves with various rhythmic patterns and accidentals.

co - je mas ay si la co - je

(b)

This system continues the vocal and piano parts. The vocal line has lyrics: "co - je mas ay si la co - je". A dynamic marking "(b)" is present in the piano accompaniment.

Copla (Solo)

si la co - - - je ha ni. ña que

This section is titled "Copla (Solo)". It features a key signature change to one sharp (F#) and a double bar line. The vocal line has lyrics: "si la co - - - je ha ni. ña que". The piano accompaniment continues with a new melodic line.

pren - de li - bres co - ra - zo - nes
 No - sas de los cam - pos Al - va
 de los mon - tes.

A 4

Juan Blas

Nº 26

An - sa - res y men - ga al a - rro -

yo van al a - rro - yo van

al a - rro - yo van e - llos vis - ten

Fin

nie - ve e - llos vis - ten nie - ve y y el

el co - rre cris - rre cris - co - rre cris -

tal yel co - - - rre co - - - rre

tal yel co - - - - - rre

tal yel co - - - - - rre

cris - tal e - llos vis - ten nie - -

cris - tal

cris - tal

- - ve yel co - - - - - rre

co - - - - - rre

cris . . . tal y el co . . . tal

cris . . . tal y el co . . . tal

Copla (duo)

rre cris . . . tal el A rro - yo es - que Cis - nes sua . . .

rre cris . . . tal

D. e. a. f.

pe - ra las her - mo - zas a ves son de su mi - ses a

ves ra cu - ya ve - nis e - ra hi . . .

ra cu - ya ve - nis e - ra hi . . .

ja de Pas - cual

D.C. a.

Romance a 4 Gabriel Diaz N^o 27

lo - ran - do la - - - - gri - mas

- gri - mas vi - - - -

vi - vas un un An - gel di - vi - no es - tá un - - - - vas un An - gel di - vi - no un An - gel di -

An - gel di - vi - - - - no es - - - - tá
 An - gel di - vi - - - - no es - - - - tá
 es - - - - tá di - vi - - - - no es - - - - tá
 vi - - - - no es - - - - tá es - - - - tá

cen - te - llas son de sus so - - - -
 cen - te - llas son de sus so -
 cen - te - llas son de sus so - - - -

les y en su pe - cho son cris - - -
 les y en su pe - cho
 les y en su pe - cho son cris - - - tal
 les

tal y en su pe - cho son
 son cri - s - tal son
 y en su pe - cho son cris - tal son
 son cris - tal

cri - s - tal
 cri - s - tal ¡ Ay
 cris - tal
 cri - s - tal

¡ Ay o - - - - - jos que
 o - - - - - jos que con ello va -
 ¡ Ay o - - - - - jos que con ello

con ello - - - rar mi

que con ello rar

rar que con ello - - - rar

mal es ta - - - is re. me. dian - - do

ta. is re. me dian - - - do

ello - - rad

pues me dais ello . .

pues me dais ello - - ran . .

ello - - ran . .

.ran do llo - rad llo - rad
 do
 do

pues me dais llo - ran do tan - to gus - to en
 tan - to

tan - tas pe - nas
 tan - to gus - to en tan - tas pe - nas
 gus - to en tan - tas pe - nas

quan - do de a - mor las ca - de - - - -

las ca - de

nas pue - den tan - - - -

nas pue - den tan - - - -

nas

to que ha - - cen tro - car la Ri - sa en

to que ha - cen tro - - - car la

que ha - - cen tro - car la

tier - no llan - - - to que ha - - cen tro -
 Ri - - sa que ha - - cen tro - car
 Ri - - - - - sa
 sa en tier - no

car la Ri - - - - sa en tier - - no llan -
 la Ri - - - sa en tier - no llan - - -
 en tier - no llan - -
 llan - - - to en tier - no

to en
 to
 to que ha - - - cen tro -
 llan - - to que ha - - cen tro - car la

tier. no llan - - to en tier - - no

Ri - - - - sa (#?) en

ear la Ri - - sa la Ri - sa

Ri - - - - sa en tier - - - -

llan - - - - to

tier - - - - no llan - - - - to

- sa en tier. no llan - - to

- - - - no llan - - - - to

A 4 Juan Blas N^o 28

tie. nes ni. ña en tus o. - - jos al pa. -

dre Al. cal - - de el pa - - dre Al. .

This system contains a vocal line and three piano accompaniment staves. The vocal line begins with a dotted quarter note followed by a quarter note, then a half note, and continues with a series of quarter notes. The piano accompaniment consists of a right hand with a steady quarter-note accompaniment and a left hand with a similar pattern, often using a bass clef.

cal - - de el pa - - dre Al. cal - -

This system continues the vocal and piano parts from the first system. The vocal line follows the same rhythmic pattern, with the lyrics 'cal - - de el pa - - dre Al. cal - -'. The piano accompaniment maintains its accompanimental role.

de que aun- que ma- tes y

This system begins with a fermata (8.) over the first measure. The vocal line then continues with the lyrics 'de que aun- que ma- tes y'. The piano accompaniment continues with its accompanimental pattern.

Ro - bes no ay quien te a - gra - vie quien te a -

The first system of music consists of a vocal line and three piano accompaniment staves. The vocal line begins with a half note 'Ro' on a high note, followed by a quarter note 'bes' on a lower note. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a treble line with quarter and eighth notes.

-gra - vie que am - que ma - tes que am - que

The second system continues the vocal line with a half note '-gra' on a high note, followed by a quarter note 'vie' on a lower note. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including a prominent eighth-note bass line.

ma - tes y Ro - bes no ay quien te a -

The third system concludes the vocal line with a half note 'ma' on a high note, followed by a quarter note 'tes' on a lower note. The piano accompaniment ends with a final cadence, including a half note 'y' on a high note.

gra . . . vie no ay quien te a . gra . . .

vie

Detailed description: This system contains a vocal line and three piano accompaniment staves. The vocal line has lyrics: "gra . . . vie no ay quien te a . gra . . .". The piano accompaniment consists of three staves with various rhythmic patterns and melodic lines.

. . . vie

no ay quien te a . gra . . . vie

Detailed description: This system contains a vocal line and three piano accompaniment staves. The vocal line has lyrics: ". . . vie" on the first line, and "no ay quien te a . gra . . . vie" on the second line. The piano accompaniment continues with three staves.

que aunque ma . tes y Ro . les no ay quien te a .

Detailed description: This system contains a vocal line and three piano accompaniment staves. The vocal line has lyrics: "que aunque ma . tes y Ro . les no ay quien te a .". The piano accompaniment consists of three staves.

Copla

gra - vie A - gra - cia - da

D.C. al 3

ni - ña la del do - - na - i -

-re la de los o - - jue - - los

- los

her - mo - - sos y gra - - - ves

her - mo - - sos y gra - - - ves D. C.

Romance a 4 Juan Blas

Nº 29

Que her - mo - sa fue .

- ras Be - li - - lla si tu al - ti - .

va con - di - cione no a - fren - ta - ra al - -

ta - ra al - -

gu - na par - - - - te al

al .

gu - na par - - - - te

gu - na par - - - - te al - gu - - na

gu - - na par - - - - te de

al - gu -

par - - te de las que
 las que el cie - lo te
 - - na de las que el

par - - - - - te

el cie - lo te dió el cie - - - -
 dió al - gu - - na par. te de
 cie - lo te dió te dió de
 de las que el

lo de las que el
 las que el cie - - - lo
 las que el cie - lo te
 cie - lo te dió de las que el

cie - lo te dió al - gu - . . na
 dió el cie - . . lo te dió al - gu - . .
 cie lo el cie - . . lo

par - . . - te de las que el cie -
 - gu - . . - na par - te de las
 - na par - te de las
 te dió

- lo de las
 que el cie - . . - lo te
 que el lo cie - . . lo
 al - gu - . . . na par - . . te

que el cie-lo te dió

dió

te dió de las que el cie-lo te

de las

de las que el cie-lo te

no a-fren-

que el cie-lo te dió el

dio

dió no a-fren-ta-ra al-gu-na

ta-ra al-gu-na par-te

na par-

cie-lo te dió

al-gu-na

par - - te de
de las que el cie - lo
te al - gu - - na par - - te
par - - - te de las

las que el cie - lo te dió de las
te dió de las que el cie - - -
que el cie - - lo te

que el cie - lo te dió
- - lo te dió
dió te dió

Romance a 4 Juan Blas

Nº 30

First system of musical notation for 'Romance a 4 Juan Blas'. It consists of four staves: two treble clefs (top two) and two bass clefs (bottom two). The music is in 2/4 time and features a melody with lyrics. The lyrics for this system are: 'A co-ro-nar-se de flo-'.

Second system of musical notation. It consists of four staves. The lyrics for this system are: 'res sa-lie-ron el Al-vay men-ga'.

Third system of musical notation. It consists of four staves. The lyrics for this system are: 'la ma-ña-na de San Juan'.

por el pra-do de su H^o. de . . . a

por el pra-do de su H^o.
de su H^o. de . . .

Estribo

de . . . Si dur-mien . . .

do el sol a ma ne ce

Men ga a ma ne ce Men

8.

ga quien tie ne e ne mi quien tie ne e ne quien

quien tie - - - - ne e - ne -
 gos e - ne - mi - - - - gos
 mi - - - - gos e - ne - mi - - - -
 tie - - - - ne e - ne - mi - - - - gos e - ne -

mi - - - - gos e - ne - mi - - - - gos
 quien tie - - - - ne e - ne - mi - - - -
 gos quien tie - - - -
 mi - - - - gos quien tie - - - - ne e - ne -

quien tie - ne e - ne - mi - - - - gos
 - ne e - ne - mi - - - - gos - - - - -
 mi - - - - gos
 quien

no es Bien

mi - gos no es Bien que se duer. ma

quien tie ne e ne mi

tie ne e ne mi gos e ne

que se duer. ma no es Bien

no es Bien no es Bien

gos no es Bien que se

mi gos

que se duer. ma no es Bien

que se duer. ma que se duer. ma

duer. ma no es bien

no es bien que se

que se duer . . . ma no es
 ma no es bien que se
 no es bien que se duer . . .
 duer . . . ma _____ no es

bien que se duer . . . ma no es bien no es
 duer . . . ma no es bien que
 . . . ma _____ no es bien
 bien que se duer . . . ma que

bien que se duer . . . ma que se
 se duer . . . ma se
 que se duer . . . ma
 se duer . . . ma

Copla

duen - - ma Juan - - do en la - -
 en - - - - - tre - - - - - los

duer - - ma

za - do dor mi a da la luz el Ru -
 gra - zia del sus no a pe sar del AP -

- bio due ño de Men - ga el her - mo - so
 va fri - a

di - a la ne - - gra no - che

des - - tie - rra 2ª quien tie - -
 3ª

Romance a 4 Juan Blas N^{os} 31 y 32

Des . . . de las to . rres del al .

. . . ma cer . ca . . . das de mil en . ga . .

. . . nos al dor . mi . do en .

ten - di - mien - to

The first system of music consists of a vocal line and three piano accompaniment staves. The vocal line has a melody with a long note on 'to' that spans across the end of the system. The piano accompaniment features a steady bass line and a treble line with chords and moving lines.

la - ra - zón es - ta pla -

The second system of music continues the vocal melody and piano accompaniment. The vocal line has a long note on 'pla' that spans across the end of the system. The piano accompaniment maintains its harmonic support with consistent rhythmic patterns.

man - do es - ta pla - man -

The third system of music concludes the vocal phrase and piano accompaniment. The vocal line has a long note on 'man' that spans across the end of the system. The piano accompaniment provides a final harmonic resolution.

Estrivo

Musical score for the first system of "Estrivo". It consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a whole note "do" followed by a rest. The piano accompaniment features a melody of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand. The system concludes with a fermata over the vocal line.

Musical score for the second system of "Estrivo". The vocal line includes the lyrics "lar - ma a - lar - - - ma a - lar - ma a - lar - - -". The piano accompaniment continues with a similar melodic pattern. The system ends with a fermata over the vocal line.

Musical score for the third system of "Estrivo". The vocal line includes the lyrics "ma a - lar - - ma a - lar - - ma". The piano accompaniment continues with a similar melodic pattern. The system ends with a fermata over the vocal line.

gue.rra gue.rra gue.rra guerra guerra gue.rra guerra

guerra guerra gue.rra guerra guerra guerra de . ses .
de . sen . ga .
de . . sen .
de . . sen .

ga . . . nos Solo que me ga . . . nos ga . . . nos

lle . va el a . mor nis — ver . . . des a . . .

The first system of the musical score consists of five measures. The vocal line begins with a half note 'lle' on a G4, followed by a quarter note 'va' on an A4, a quarter note 'el' on a B4, and a half note 'a' on a C5. The piano accompaniment provides a steady harmonic support with a simple rhythmic pattern.

que me lle . va el a . . mor nis .

- nos

The second system continues the piece with five measures. The vocal line starts with a half note 'que' on a G4, followed by a quarter note 'me' on an A4, a quarter note 'lle' on a B4, a quarter note 'va' on a C5, a half note 'el' on a D5, and a half note 'a' on a C5. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

ver . . . des a . . . nos nis — ver .

The third system concludes the piece with five measures. The vocal line begins with a half note 'ver' on a G4, followed by a quarter note 'des' on an A4, a quarter note 'a' on a B4, a half note 'nos' on a C5, a half note 'nis' on a B4, and a half note 'ver' on an A4. The piano accompaniment concludes with a final chord.

Des a - ños que me lle - va el a -

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is the vocal line, with lyrics: "Des a - ños que me lle - va el a -". The second staff is the piano accompaniment. The third and fourth staves are empty.

mor que me lle - va el a - mor

The second system of the musical score consists of four staves. The top staff is the vocal line, with lyrics: "mor que me lle - va el a - mor". The second staff is the piano accompaniment. The third and fourth staves are empty.

mis ver - des a - ños mis

The third system of the musical score consists of four staves. The top staff is the vocal line, with lyrics: "mis ver - des a - ños mis". The second staff is the piano accompaniment. The third and fourth staves are empty.

ver . . . des a

ver . des a

nos nos

Detailed description: This musical system consists of four staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'ver . . . des a' and a fermata over the final note. The second staff is a piano accompaniment line with lyrics 'ver . des a' and a fermata over the final note. The third and fourth staves are piano accompaniment lines. The system concludes with a double bar line and a 'C.F.' (Coda Fine) marking.

Canción Miguel de Arizo N^o 33

Si lis del al . ma

Detailed description: This musical system consists of four staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'Si lis del al . ma'. The second staff is a piano accompaniment line. The third and fourth staves are piano accompaniment lines. The system concludes with a double bar line.

mi . . a co . . mo po . . dré vi . .

Detailed description: This musical system consists of four staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'mi . . a co . . mo po . . dré vi . .'. The second staff is a piano accompaniment line. The third and fourth staves are piano accompaniment lines. The system concludes with a double bar line.

vir sin tu pre sen - - - cia

o a . . .

o a - Don -

o a - Don - - - de el cla - ro di - - - a

Don - de el cla - ro di - - - a di - - - a

o a - - Don - - de el cla - ro di : - - a

- de el cla - ro el cla - ro di - - - a

ten - drá con - tra la no - che re -

re - - sis - ten - -

re - - - sis -

re - - - sis - -

.. sis . ten . cia si es . ta . va en tu be . . .

The first system consists of four staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The second staff is a piano accompaniment. The third and fourth staves are also piano accompaniment, with the third staff featuring a long melisma line.

lle . . . za he . choen tu lux he . choentu

The second system consists of four staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The second staff is a piano accompaniment. The third and fourth staves are also piano accompaniment.

lux al . sol na . tu . ra . le za

The third system consists of four staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The second staff is a piano accompaniment. The third and fourth staves are also piano accompaniment. The system concludes with a double bar line and a key signature change to one sharp (F#).

Romance a 4 Capitán

Nº 34

First system of the musical score. It consists of four staves. The top staff is the vocal line with lyrics: "Fa - ti - ga - da ma - ne - ci -". The second staff has a "(b)" marking below it. The music is in 4/4 time, with a key signature of one flat (B-flat).

Second system of the musical score. It consists of four staves. The top staff has lyrics: "lla que al mar en - tre - ga y al vien -". The music continues in 4/4 time with the same key signature.

Third system of the musical score. It consists of four staves. The top staff has lyrics: "to de es - pe - ran - za y de cui - da - do po - ca". The second staff has a "(b)" marking above it. The lyrics continue on the third and fourth staves: "de es - pe - ran - za y de cui - da - do" and "de es - pe - ran - za y de cui - da - do". The system concludes with the lyrics "de es - pe - ran - za y de cui - da - do po - ca".

ve - la y mu - cho Re - - - - - mo

The first system consists of a vocal line and three piano accompaniment staves. The vocal line has the lyrics "ve - la y mu - cho" in the first measure and "Re - - - - - mo" in the second measure. The piano accompaniment includes a right-hand part with eighth and quarter notes, and a left-hand part with quarter and eighth notes.

Estribo

Pie - - - - - dad ja - - - - -

Pie - - - - - dad ja - - - - - vor

The 'Estribo' section consists of a vocal line and three piano accompaniment staves. The vocal line has the lyrics "Pie - - - - - dad ja - - - - -" in the first measure and "Pie - - - - - dad ja - - - - - vor" in the second measure. The piano accompaniment features a right-hand part with quarter and eighth notes, and a left-hand part with quarter notes.

vor so - - - - - co - - - - - rro cie - - - - -

so - - - - - co - - - - - rro cie - - - - -

so - - - - - co - - - - - rro cie - - - - -

The second system consists of a vocal line and three piano accompaniment staves. The vocal line has the lyrics "vor so - - - - - co - - - - - rro cie - - - - -" in the first measure and "so - - - - - co - - - - - rro cie - - - - -" in the second measure. The piano accompaniment includes a right-hand part with quarter and eighth notes, and a left-hand part with quarter notes.

- los
- los
- los que me pier-do en el

que me pier-do en el puer - - - to
puer - to ay
puer - - - to
que me pier-do en el

que me pier-do en el puer-to ay
ay
puer - - - to ay ay

que me pier - - - do

ay

que me pier - - - do

ay que me pier - do pie - -

que me pier - - - do

ay que me pier - - - do

dad so - co - - - rro que me pier.do en el

ay

do que me pierdo en el puer - - - to ay

pie - - - dad

fa - - vor

puer - - to ay que me

que me pier - do en el puer - to ay

que me pier - - - - do que me

so - - - - co - - - - ro

pier - - - - do que me pier - do en el

pier - do en el puer - to ay

puer - - to ay que me

- - to ay

que me pier - do en el puer - to ay

puer - - - -

pier.do en el puer - - to ay
 - to ay

ay que me pier - -
 ay que me pier - -

que me pier - - do
 do me pier - - do
 que me pier - - do
 do

A 3

Nº 35

Gabriel Diaz

La mo-re-na que yo a-do-ro en mo-re-na

La mo-re-na

que yo a-do-ro y mas que a mi vi-da quie-

que yo a-do-ro

ro y mas y mas que a mi vi-da quie-

y mas que a mi vi-da quie-ro y mas que a mi

vi-da y mas que a mi vi-da quie-

ro y mas que a mi vi - da que - - - ro
 vi - da mi vi - da que - - - - - ro

- ro

En Ma - yo to - - ma el a - ze - ro y en

to - dos los me - ses o - - - - ro la mo -

En Ma - yo to - -

- re - na Ay y en to - dos los
 En Ma - yo to - - ma el a - ze - ro y en

- - ma el a - ze - ro y en to - dos los me - ses y en

me - ses los me - ses o - - - ro la mo -
 to - dos los me - ses o - - - - ro
 to - dos los me - ses o - - - ro

.re - na Ay en Ma - yo to - -
 Ay la mo -

ma el a - ze - ro y en to - dos los me - ses
 .re - na Ay en Ma - yo to -

o - - - ro y en to - dos en to - dos los
 ma el a - ze - ro y en to - dos los me - ses o -

me - ses o - - ro en Ma - yo to -
ro en to - dos los
en Ma - yo to - - ma el a -

- ma el a - ze - ro y en to - dos los me - ses o -
me - - - ses
ze - - - ro

Solo (Copla)

ro La mo - re - ni - ca del

cie - - - lo de con - di - cion tan in
gra - - - ta que o - pi - la -
cio - nes de pla - - ta la tie - nen

pues-ta en des - ve - - los ya que
 su hermo - su - - ra a - do - - ro pro -
 cu - ro ser - - pe - ru - - le - - ro

D. C. al f

Canción a 3

Nº 36

Capitán

En es - te in - vier - no - fri - -

o de vien - tos y de nu - -
 de vie - tos de vien - tos

Bes de vien - los y de nu - - bes co - -

- - ro - na - - - do Ri - -

Be - - ras des - - te Ri - - o que - -
que - ro llo -

ro llo - rar llo - rar el tiem - po
- rar

que - ro llo - rar

mal gas - ta - - - - - do que a

cos - ta de - - - - - mis a - - - - - ños

he - - - - -

he - - - - - su - - - - - fri - - - - - do su - - - - - fri - - - - -

he - - - - - su - - - - -

su - - - - - fri - - - - - do he - - - - - su - - - - -

do he - - - - - su - - - - - fri - - - - - do tan

clá.ros de . sen . ga

he su fri . do tan

ños tan clá.ro de . sen . ga ños

clá.ro de . sen . ga ños

tan clá.ro de . sen . ga ños

Romance a 3

Nº 37

Juay Blas

Zan tris te vi . vo en mi Al .

de . . . a que a to . dos di . . .

con mis o . . . jos que es im .

bi . . dia lo que ten . go o que es .

toi de ce . los lo . . .

co que es im - bi - dia lo que

ten - go o que es . . . toi de ce . . .

los lo - co lo . . . co de

ce - los lo . . .

pin - cel li - son - ja

Ter - mi - no

Ter - mi - no de - su

de su ma

Estribo

ma - no mi - ren - me Ja - cin -

mi - ren -

no mi - ren -

ta mi - ren - me mi - ren me mi -

ren - me tus o - - - jos cla - ros tus

o - - - jos cla - - - ros

que me a -
que me a - bra - so de a -

que me a - bra - so de a - mo res

bra - so de a - mo - - - res que me a - bra - so de a -
mo - - - - res (b)

mus . . . res ay que men . bra . . so

ay

This system contains the first two staves of music. The vocal line (top staff) begins with a melisma on the word 'mus' (represented by three dotted lines), followed by 'res ay' and 'que men . bra . . so'. The piano accompaniment (bottom staff) features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

que men . bra . so de a mo . res ay

ay

This system contains the next two staves. The vocal line continues with 'que men . bra . so de a mo . res ay'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

que men . bra . so de amo . res que men . bra .

ay

This system contains the third and fourth staves. The vocal line continues with 'que men . bra . so de amo . res que men . bra .'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

ay que me a . bra . . . so me a . bra . . . so

This system contains the final two staves. The vocal line concludes with 'ay que me a . bra . . . so me a . bra . . . so'. The piano accompaniment concludes with a final chord.

Cançión a 3

N^o 39

Anónimo

So - lo tris - tay au - sen - - - te - a -

(K)
com - pa - ña - do de des - di - - chas vi - - vo de des -

di - chas vi - - vo al pie

de la co-rrien - - - te de la co-rrien -

al pié de la co-rrien - - -

pié de la co-rrien - te de la co-rrien - - -

- te del cris - tal des - te A -

- te

- - - - te

rro - yo fu - - gi - ti - vo que al mar

cor - - - re to - no -

ro con pies de pla-ta por a-re-nas a-re-nas

con pies de pla-ta

(#)
deo-ro con pies de pla-ta por a-re-nas

con pies de pla-ta

re-nas a-re-nas deo-ro con pies de

con

pla-ta por a-re-nas deo-ro por a-re-nas

pies de pla-ta

con pies de pla-ta

re - nas deo - ro por a - re - nas

por a - re - nas deo - - - - - ro

Romance a 3

Nº 40

Pujol

lla - ma - van los pa - ja -

lla - ma - van

lla - ma - - van

ri - llos son dul - ces vo - ces al sol

que por ver a - -
que por ver a - - quien le pla - ma

quien le pla - ma mal dor - mi - do re - cor -

dó mal dor - mi - do re - cor - dó

Estrivo

Yo so - - la tris - te al són de

Yo so - - - - la

Detailed description: This system contains the first five measures of the piece. The vocal line starts with a whole note 'Yo' in the first measure, followed by a dotted half note 'so - - la' in the second measure. The third measure contains a dotted half note 'tris - te al', and the fourth measure contains a dotted half note 'són de'. The fifth measure contains a dotted half note 'Yo'. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note bass line in the left hand and a melody in the right hand that mirrors the vocal line.

so - - - la tris - te al són de to - dos

to - dos

Detailed description: This system contains the next five measures. The vocal line continues with a dotted half note 'so - - - la' in the first measure, followed by a dotted half note 'tris - te al' in the second measure. The third measure contains a dotted half note 'són de', and the fourth measure contains a dotted half note 'to - dos'. The fifth measure contains a dotted half note 'to - dos'. A slur is placed over the final two notes of the fifth measure. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

llo - - - ró so - le - dad so - le -

Detailed description: This system contains the next five measures. The vocal line starts with a dotted half note 'llo - - -' in the first measure, followed by a dotted half note 'ró so - le -' in the second measure. The third measure contains a dotted half note 'dad', and the fourth measure contains a dotted half note 'so - le -'. The fifth measure contains a dotted half note 'dad'. A slur is placed over the final two notes of the fifth measure. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

dad y a - - - mor llo - - -

Detailed description: This system contains the final five measures. The vocal line starts with a dotted half note 'dad y' in the first measure, followed by a dotted half note 'a - - -' in the second measure. The third measure contains a dotted half note 'mor', and the fourth measure contains a dotted half note 'llo - - -'. The fifth measure contains a dotted half note 'dad'. A slur is placed over the final two notes of the fifth measure. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

ro al son de to - - - - dos

so - le - dad y a - - - mor

so - le - - - dad y a - mor llo - - - -

ro so - le - dad so - le - dad y a - mor

A 3

Capitán

Cu . . . ra quen la ve . zi . . . dad
 Cu . . . ra quen la ven . zin . .

ra quen la ve . zin . dad vi . ve con des em .
 dad

bol . tu . ra Cu - ra Cu - ra quen la ve . zin .

dad vi - ve con des em - bol - tu - ra

pa - ra

pa - ra que le

pa - ra que le lla - man Cu -

lla - man Cu - ra

falta es el original

.ra

si es la mis - ma en fer - . . . me - dad pa - ra

que le pln. man Cu - - ra sies la misma enfer.

. . me - - dad sies la mis - ma en - fer - - me - - (H)
sies la mis - ma en - fer - - - me - -

Copla

. dad Al cu - ra que se - glar
or - do - nes ri - ci - -

fue y tan se - glar se que do que aunque
bio' con mas des or - - den se

vé pues de sus ve - ci . . . nas se que per -

dió la con - ti - nen - cia

no le ha - gan Re - ve - ren -

cia pues se ha - ze pa - ter - ni - dad

Romance a 3

Nº 42

Palomares

So - bre mo - ra - das vio - le - tas que un

pra - di - llo ver - de es - mal - ta a don -

de un sa - gra - do mir - to

n. pa. n. pa. ci - ble

ci. ble som - - - bra can - ta a. pa ci - ble

som - - - bra ca - - - u - - - ta

Romance a 3

Nº 43

Diego Gomes

En el va - lle del E - gi - do

nun - ca Men - - ga fue - ra al bai - -

- le per - - dió sus co - ra - les
per - dió sus co - ra - - les Men - -

Men - - - ga el di san - to por la
ga el di san - - to por la tar - -

tar - - - - - de per - -
de

dió sus co - ra - les men - ga el di - san - to

Estribo

por la tar - de Quien

o - yó Za - ga - - les des - per - di - -
quien o - yó Za - ga - -
quien

cios ta - les des - per - di - -
les
o - yó Za - - ga - - - les

cios ta - les quien o - yo Za -

quien

ga - - - les Za - - - ga - les

quien o - yó Za - ga - les

o - yó

des - - - per - di - cios ta - les

des - - - per - di - cios

- les que de - rra - ma per -

las quien bus - ca co - ra - - - les

Romance a 3

Nº 44 y 45

Alvaro de los Rios

Sin co lor an - da la ni - ña

des - pues que per - dió su ma - nte e - ne -

- mi - ga de sus o - - - jos de sus o - - -

- jos y ol - vi - da - - da de su ta - lle de

su ta - lle y ol - vi - da - da de su ta - - - lle y ol - vi - da

Estrivo

tu de de su ta - - - lle La ni -

Detailed description: This system contains the first two measures of the piece. The vocal line starts with a half note 'tu', followed by a quarter note 'de', a quarter note 'de', a quarter note 'su', and a quarter note 'ta'. There is a fermata over the 'ta' note. The accompaniment consists of a bass line with a half note 'tu' and a treble line with a half note 'de'. The second measure continues with a quarter note 'de', a quarter note 'de', a quarter note 'su', and a quarter note 'ta'. The accompaniment continues with a half note 'de' in the bass and a half note 'de' in the treble.

ni no duer - - me de a mo - - res

Detailed description: This system contains the next two measures. The vocal line begins with a quarter note 'ni', followed by a quarter note 'no', a quarter note 'duer', and a quarter note 'me'. There is a fermata over the 'me' note. The accompaniment features a bass line with a half note 'ni' and a treble line with a half note 'no'. The second measure continues with a quarter note 'de', a quarter note 'a', a quarter note 'mo', and a quarter note 'res'. The accompaniment continues with a half note 'de' in the bass and a half note 'de' in the treble.

no duer - me la ni - ña ma - dre

Detailed description: This system contains the next two measures. The vocal line starts with a quarter note 'no', a quarter note 'duer', and a quarter note 'me'. There is a fermata over the 'me' note, followed by a quarter note 'la', a quarter note 'ni', a quarter note 'ña', and a quarter note 'ma'. There is a fermata over the 'ma' note, followed by a quarter note 'dre'. The accompaniment features a bass line with a half note 'no' and a treble line with a half note 'duer'. The second measure continues with a half note 'me' in the bass and a half note 'me' in the treble.

dal de

dal de sue - ño ai - re -

Detailed description: This system contains the final two measures. The vocal line begins with a quarter note 'dal', a quarter note 'de', a quarter note 'sue', and a quarter note 'ño'. There is a fermata over the 'ño' note, followed by a quarter note 'ai', and a quarter note 're'. There is a fermata over the 're' note. The accompaniment features a bass line with a half note 'dal' and a treble line with a half note 'de'. The second measure continues with a half note 'sue' in the bass and a half note 'sue' in the treble.

sue - ño

me. ño ai. re - ci - - - . Ellos ai. re.

ci - - - - . Ellos por - - - que - - - des - - -

can - - - se y res - - -

y res - pon - den

y res - pon - den los ec - co de - - Man - - za - na - -

pon den

res mue-ra mue-ra mue-ra la ni

ña mue-ra mue-ra mue-ra mue-ra la ni

ña pue- ma - tar sa - ve y en - tre

tan-to y en - tre tan-to las ho - jas Sue - gan los

ai - res los ai - res los ai - res Due - gan los

ai - res los ai - res los ai - res Ri - en - sí

Ri - en - sí las fue - tes
en - sí

can - ten can - ten can - ten las A - ves

y la ni - ña y la ni - ña

y la ni - ña

y la ni - ña

so - - la llo - ra sus ma - - les ay

so - - la

so - - la

dios que de per - las al ai - re al ni - re es. par. se es.

par. se al ai - - re es. par. - - - - se

Romance a 3

Nº 46

Gabriel Diaz

Quan - do de tus so - les ne - - -

ros con dis - pier - tos a - - jos pu - - de ser el

A - qui la di - cho - - so i - do - la - tra de tus lu -

zes i - do - la - tra de tus - lu - zes

Estribo

Ze - mo que tus ne - gros o - jos

ne - gros o - jos se mun - den te - mo

te - mo te - mo que tus ne - gros o - jos

ne - - gros o - jos te - mo que tus

ne - - gros o - jos se mu - - den que en ce -

lo - - sos buel. Los los mi - ro a - - zu - les los
que en ce - lo - - sos

mi - ro a - - zu - les que en ce - lo - - sos buel - - -
que en ce -

. tos que en ce . lo . sos vuel . . .
 . lo . sos

. tos los mi . . ro a . zu . les que en ce .

. lo . sos vuel . tos los mi . ro a . .

zu . les los mi . ro a . . . zu . les

A 3

N^o 47

Capitán

First system of musical notation for 'Capitán'. It consists of three staves: a vocal line (treble clef), a piano accompaniment line (treble clef), and a bass line (bass clef). The time signature is 3/2. The key signature has one sharp (F#). The lyrics are: *¡y que me muero de ze - los*. The piano part features a rhythmic accompaniment with eighth notes and rests.

Second system of musical notation. It continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: *muero de ze - los*. The piano part continues with its rhythmic accompaniment.

Third system of musical notation. It continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: *los de a - quel in - da - luz*. The piano part continues with its rhythmic accompaniment.

De a. quel An . . . da . . . luz An . da .

ha. gan. me si mu. rie. re



ha. gan. me
Pa mor. ta. ja a . . . zur

si mu. . rie. re ha. gan. me

ha. gan.

si mu. rie - re ha. gan. me si mu. -

rie . . . re la mor. ta . . . ja a . - zul

ha. gan. me si mu. -

rie. re la mor. ta . . . ja a . . . zul

no a - pa - cen - tar pe - sa - res

a - pa - cen - tar

den - tro del a - ma a tus Ri - ve -

ras vi - no que a si po - ran -

do - e - no - jos de rramando es -

ta el al. ma de. rra. man. do es. ta el al. ma

por los o. . . jos de. rraman. do es.

ta el al. ma por los

jos por los o. . . jos

Romance a 3

Nº 49

Pujol

Rom - ped las di - fi - cul - ta - -

des que me han pues - to pa -

ra ve - ros ve - ré yo lo que me a -
ve - ré yo lo

mais y vos el a - mor que os ten - - -

que me a - mais y vos el a - mor que os ten - - -

(b)

-go y vos el a - mor que os ten - - -

-go y vos el a - mor que os ten - -

Estribo

Si mi - ra - re Ma - ri - lis

tus o - - jos ne - gros si mi - ra - re Ma

ri. lis tus o - - - jos tus o - jos ne - - -
si mi - ra re A. ma - ri - - lis

- - - gros tus o - jos ne - - - gros



Ser. vi - ran. me de blancos de mis de - - se - os
ser. vi - ran. me de

ser. vi - ran.

ser. vi - ran. me de blan - - - co ser. vi -
blan. co de blan. co ser. vi - ran

ranne de blan - - - co de mis

de - - - se - - os de blan - co
ser - vi - -

de - mis de - se - os ser - vi -
ranne de blan - co

ranne de blan - co de mis de - se - - - - os
de - mis de - - se - - os

Sestinas a 3

Nº 50

Juan Blas

Si tus o - jos di - vi - nos los

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat (Bb) and a common time signature (C). The middle staff is in bass clef with a key signature of one flat (Bb) and a common time signature (C). The bottom staff is in bass clef with a key signature of one flat (Bb) and a common time signature (C). The lyrics 'Si tus o - jos di - vi - nos los' are written below the top staff.

ver - des cam - pos mi - ran don - de

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat (Bb) and a common time signature (C). The middle staff is in bass clef with a key signature of one flat (Bb) and a common time signature (C). The bottom staff is in bass clef with a key signature of one flat (Bb) and a common time signature (C). The lyrics 'ver - des cam - pos mi - ran don - de' are written below the top staff.

suel - tos res - pi - ran A - rro - - yos crista - li -

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat (Bb) and a common time signature (C). The middle staff is in bass clef with a key signature of one flat (Bb) and a common time signature (C). The bottom staff is in bass clef with a key signature of one flat (Bb) and a common time signature (C). The lyrics 'suel - tos res - pi - ran A - rro - - yos crista - li -' are written below the top staff.

nos que en la pri-sion en-cie-rra

la pri-sion en-cie-rra en-cie-

rra de al-ti-vas pe-ñas de al-ti-vas de al-ti-vas

la im-por-tu-na la im-por-tu-na sie-

rra de al-ti-vas pe-ñas la im-por
de al-ti-vas

tu-na sie-rra la im-por-tu-sie-rra

Nº 51

Romance en diálogo a 3

Gabriel Diaz

De las fal-das del At-lan-te

no co. mo pre. ci. pi. ta - - - do

si no

si no co. mo con. du. ci - - - do

co. mo con - - du - - ci - - - do

A. rro. yo des - - cien - - de cla - -

Estribo

- ro Con ar. co yal. ja. va quien di. -

f

cen que soi quien di - - cen que

soi El hi-jo de ve -

El hi-jo de ve - nus la her-

nus la her - ma - - na del sol

quien

quien di - cen que soi el hi-jo de ve -

di - - cen Bien

nus la her - ma - - -

la her - ma -

di - - cen di - - - cen me - jor

- - na del sol con ar - co y al -

con ar - co y al - ja - va quien di - - cen

ja - va y al - ja - - va - quien di - - cen

que soi quien di - - cen que soi

que soi quien el

hi-jo de ve-nus la her-ma - - - - na del

quien di-cen que soi
sol el hi-jo de

quien quien di-cen di-
ve-nus el hi-jo de ve-nus

- - cen bien di-
la her-ma - - na del sol

cen me-jor quien di-cen que

soi di-cen Bien
el hi-jo de ve-nus la her-

di-cen di-cen me-jor di-cen
ma-na del sol di-cen me-

Copla .

cen me-jor La cu- ar- so- bol- ta

na Re - al - que con es - plen -
fuit en fas - al - sed uas pnes que que con es - plen -
cu - na es pnes que que con es - plen -

pres - dor - a - bri - go in - que -
ci - to - a - su - me - co -
ci - to - a - su - me - co -

to - en la in - san - cia es
di - a de ap - guz - Rui - se -
ral - vnes - tra - in - celi - na -

Flor - dio - quien - di - ce que
cion -

al 8.

A 3

Nº 52

Pujol

Si por flo-res jue-res la flor

del A-zar la flor del

8.

A-zar no la co-jas ni

no la co - jas ni - - - - ña que al fin

ña

Detailed description: This system contains three staves. The top staff has a vocal line with lyrics 'no la co - jas ni - - - - ña que al fin'. The middle staff has a piano accompaniment line with the word 'ña' written below it. The bottom staff continues the piano accompaniment.

es a - zar

no la co - jas ni - - - -

Detailed description: This system contains three staves. The top staff has a vocal line with lyrics 'es a - zar'. The middle staff has a piano accompaniment line with lyrics 'no la co - jas ni - - - -'. The bottom staff continues the piano accompaniment.

que al fin es a - zar

ña

que al

Detailed description: This system contains three staves. The top staff has a vocal line with lyrics 'que al fin es a - zar'. The middle staff has a piano accompaniment line with the word 'ña' written below it. The bottom staff continues the piano accompaniment and has the word 'que al' written below it.

no la co - jas ni - - - - ña no la

no la co - jas ni - - - - ña

fin es a - - - - zar

Detailed description: This system contains three staves. The top staff has a vocal line with lyrics 'no la co - jas ni - - - - ña no la'. The middle staff has a piano accompaniment line with lyrics 'no la co - jas ni - - - - ña'. The bottom staff continues the piano accompaniment and has the lyrics 'fin es a - - - - zar' written below it.

co - jas ni - - - - ña que al fin es

a - - zar no la co - jas ni - - - - ña
no la

que al fin es
co - jas ni - - - - ña

a - - zar que al fin es a - - zar

Copla

Si de va-rias flo-res quan-do las co-
 quir-nal-das hi-cie-res pa-ra tus a-mo-

gie-res res pon vi- vos co- lo-res que a-
 res

le-gren la vis- ta y aunque a-

y aunque a-

D.C. al ♩

mor in- sis- ta por- gas flor- de a- zar

mor in- sis- ta por- gas flor- de a- zar

mal - - - ta la que a to - das las es - mal -

mal - - - ta

Estribo

- - - ta es - - mal - - ta

Al - bri - -

- - cias al - bri - cias al - bri - cias plan -

- tas al - bri - - cias al - bri - cias al - bri - cias

plan - tas al - bri - cias al - bri - cias al -

- bri - cias plan - tas al bri - cias

plan - tas que os rie - ga el a - - - gua
que os rie - ga el

que os rie - ga el a - - - - -
a - - - - - gua

-gua que os rie - ga el a - gua que be -

-só los pies a di - a - - - na

que be - só los pies a di -

a - - - - na que be - - só los

pies a di - a - na di - a - - -

- - - na que be - só los

pies a di - a - - - na a di - -

- a - - - na di - a - - - na

Romance a 3

Nº 54

Capitán

Mer - mo - sas y e - - no - ja - - das

ello -

This system contains three staves of music. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat (Bb) and a common time signature (C). The middle and bottom staves are in bass clef with the same key signature and time signature. The lyrics are written below the staves.

ello - ra - - van dos es - tre - - -

ra - van

This system contains three staves of music. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat (Bb) and a common time signature (C). The middle and bottom staves are in bass clef with the same key signature and time signature. The lyrics are written below the staves.

llas del cie - lo de Ja - cin - - ta de Ja -

This system contains three staves of music. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat (Bb) and a common time signature (C). The middle and bottom staves are in bass clef with the same key signature and time signature. The lyrics are written below the staves.

cin - - ta hi_lo a hi - lo de per - las

hi_lo a

hi_lo a hi - lo de per - las de

Estribo

per - - las

Per - las llo - ra Ja -

Per - las llo - ra Ja - cin - - ta quan - do

cin - ta quan - do se que - ja

se que - - - ja per - las

llo - - ra quan - - - do se que - - -
per - las llo - ra Ja - cin - - -

- - - ta xa mas que

vier - te llo - ran - - - do Ri - en - - -

do ri - en - do mues - tra Ri -

en - do mues - tra Ri -

en - do mas que vier - te llo - ran -

do Ri - en - do mues - tra

Noventas a 3

Nº 55

Pujol

Quie - - ra o no quie.ra mi ma - - dre

Quie - - ra o no quie.ra mi ma - - dre

que . rer — quie . ro y ser que - - ri . da que . rer

quie . roy ser que . ri . . da que a . mor — pa . dre y

que a. mor — pa. dre y ma. dre ol.

ma. dre ol. vi - - - da

This system contains two staves of music. The upper staff has a treble clef and contains a melodic line with a slur over the first three notes. The lower staff has a bass clef and contains a bass line. The lyrics are written between the staves.

vi. da ol. - - vi - - - da

This system continues the musical score with two staves. The upper staff has a treble clef and the lower staff has a bass clef. The lyrics are written between the staves.

que a. mor — pa. dre y ma. - - - dre que a.

This system continues the musical score with two staves. The upper staff has a treble clef and the lower staff has a bass clef. The lyrics are written between the staves.

- mor pa. dre y ma. dre ol. vi - - - da que a. mor

This system concludes the musical score with two staves. The upper staff has a treble clef and the lower staff has a bass clef. The lyrics are written between the staves.

Copla

pa-dre y ma-dre ol-vi-da Di-cen-pe-ro

mé que no hay hom-bre más cuer-do es lo que es-co y por lo-co

él por me-pier-mor-do y pues na-ce

su fu-ror de a-mar y de pre-ten-

der yo le ten-go de- que- rer aun-

- que me cues-te la vi- da
que a-mor

D.C. al *f*.

Stavas a 3.

Nº 56

Gabriel Diaz

f

Dul- ce mi- rar a nin-

Dul- ce mi- rar a nin-

Dul- ce mi- rar

gu - - no dul - - ce mi - rar

a nin - gu - - no con - ce - dió a - mor

lo que a vos con - ce - - dió

el sol el sol que en el
lo que a vos el sol el sol

cie - lo es u - - no el sol que en el cie.lo es
 el sol el sol

u - no Dul - - ce mi -
 Dul - - ce mi

rar a - nin. gu - - - no con. ce - dió amor - lo
 con. ce.

que es a vos
 dió a. mor lo que a vos

el sol que en el cie.lo es u . .

el sol

no que en el cie.lo que en el cie.lo es

que en el cie.lo

u . . no que en el cie . lo es u . no en el

Copla

cie . lo es u . . no ha ma . yor y aun la pri .

me-ra mer - ced - del a - mor ha si - - - do

que el sol lux - ga di - vi - di - - - do tan u - no co -

- mo en sus fe - - - - - ra no su di - vi -

sion lo al - te - ra an - - tes - dul - ci - si - ma men -

- to en qual - quier par - te lu - cien . . .

te en nin - gu - na es im - por - tu - no

D.C. al. f.

Romance a 3.

N^o 57

Juan Blas

Por quea - le - gre ven - ga el

(b)

sol o que lin-son-je - - - - - res

(#)

cor - - ren en-tre las Ra - - mas el

ai - - re y el cris-tal en - - tre las flo-

(?)

-res en-tre las Ra - - mas el ai - - re

el ai - - - re el ai - - re y el cris -

tal - - - en tre las flo - - - res

Noventas a 3

Nº 58

Juan Blas

Ca-ra-co-les me pi-de la ni - - - ña

Ca-ra-co-les me

Ca-ra-co-les me pi-de la

y pi-de-los y pi-de-los ca-da di-
 pi-de la ni-ña

ni-ña

ca-ra-
 ca-ra-co-les me pi-de la ni-ña

co-les me pi-de la ni-ña y pi-de-los ca-da

di-a ca-ra-co-les me pi-de la ni-

♩ (♯)

ña y pi - - de los ca - da di - - a y

pi - - de los ca - da di - - a

Copla

De una vez que la ta - ca - ña los
in - quie - tud ex - tra - ña di - -

ca - ra co - - los pro - - bo tal
ver - das ve - - ces re - pi - - re que

gus - to el man - jar le dió que por el se
 hoy co - sa que an si qui - to to - da la mer -

de - sen - ña y con
 esta - co - ña y con a y

al. f.

Romance a 3

Nº 59

Machado

Que bien siente Ga - lan - te a Ga - lan -

te a o - ri - llas de Man - ga - na - res

de su pas - tor las au - sen - cias los des -

cui - dos de su a - man - te los des -
los des - cui - dos

los des - cui - dos

- cui - dos de su a - man - te

Estrivo

Ten-gan es se hombre es se hom . .

Ten-gan es se hom-bre es se hom . . bre pe . .

Bre pe-sia los cie-los ten-gan ten-gan es se hom .

..sia los cie . . . los ten-gan es se hom-bre

Bre ten-gan es se hom-bre pe-sia los cie-los ten-gan

ten-gan que me ma.ta de a-

que me ma.ta de a- mo- - - rès

que me ma.ta de a- mo- res

mo - res que me ma.ta dea. mo - res que me

ma.ta dea. mo - res ay que me muer - ro

que me ma.ta dea. mo - res ay

que me ma.ta dea. mo - res ay

ay ay que me muer - ro ay que me

ay que me muer - ro

que me muer - ro

mata dea. mo.res ay que me muer - ro ay que me

que me

ay que me muer - ro

ma.ta dea.mo.res ay que me mue.vo
ma.ta dea.mo.res

Nº 60

= a 3

Capitán

no va - - yas
no va.yas Gil al so - ti - llo
no va - yas Gil al so - ti - llo

Gil al so - ti - llo al so - ti - llo Gil no

va - yas Gil al so - ti. llo al so - ti. llo que yo sé

8.

que yo sé quien no vio al so.

quien

quien no vio al so - ti. llo fue
ti. llo fue quien no vio al so - ti. llo

no vio al so - ti. llo

que bol. vió que bol. vió que bol. vió des. pues no vi
fue que bol. vió

Copla

llo que yo sé Gil

al. f.

sies que al so ti llo vas ver des may y al cho en cor.

En Jor no que ma co? da pier des ve ras a.

lla en el so ti llo oi ras de al. gun Qui se.

rior las que - jas y en tu ca - sa a las cor - ne -

jas y ya tal vez el cu - cli - llo

H. D. C.

Romance a 3

Nº 61

Juan Blas

O - jos ne - gros que os mi - rais en el cris -

tal de Ja - ra - - - - - ma dando al sol con.

- fu - sos le - jos y os - cu - ri - dad a las

a - - - - - guas dando al sol con fu - sos le - jos y os -

cu - ri - dad a las a - - - - - guas

Estrivo

A musical system consisting of three staves. The top staff contains the vocal line with lyrics: "A - guas pu - - ra ye - ln - - das A - - guas". The middle and bottom staves contain piano accompaniment. The music is in a simple, rhythmic style with a key signature of one sharp (F#).

A musical system consisting of three staves. The top staff contains the vocal line with lyrics: "pu - ras ye - ln - - - - - das de - cid ver -". The middle and bottom staves contain piano accompaniment. The music continues with the same rhythmic and melodic patterns.

A musical system consisting of three staves. The top staff contains the vocal line with lyrics: "da - des ver - da - - des si os. pre - cias de - - - cla -". The middle and bottom staves contain piano accompaniment. The music continues with the same rhythmic and melodic patterns.

A musical system consisting of three staves. The top staff contains the vocal line with lyrics: "ras de - cid ver - da - des si os pre - cias". The middle and bottom staves contain piano accompaniment. The music concludes with a final cadence.

de - - cla - ras sios pre cias de - cla - ras sios pre -

cias sios pre cias de - cla - - - - - ras

A 3

N° 62

Pujol

Quando sa - le el Ar - va - Quando

sa-le el A. va el A. va mi za-ga-la

vi mi za-ga-la vi que ma-ta-ra de a-mo-res al

que ma-

A. va ya mi ya mi que ma-ta-ra de a-mo-res

que ma-ta-ra de a-mo-res

ta-ra de a-mo-res

mo-res al A. va ya mi ya mi al

Ae - va ya mi al Ae - - - va ya mi

Copla

El ri - - co te - so - ro del Ae - va sa - li - -

- - - a des - per - tan - do el di - a con ma -

- ti - zes de o - ro quan - do a la que a do - ro por prenda pre -

(H)

cio - sa mas que el sol her - mo - sa Juntal Pl. va vi

al. 8.

Romance a 3

Nº 63

Gabriel Diaz

El que al ti - vos im - pos - si - - les fal -

to de ven - tu - ra em pre - - - de si llo -

ra-se a - - tre-vi-nien-tos ni se es.pante ni - - se

Estrivo

que - - - xe ni se - - que - - xe

fi-lis be - - - - - pla tan di - - - - -
tan di - cho-da siem - - - - -
tan di - cho - -

cho-sa siem - - - - - pre po-dre al-gun di - - - - -
pre po-dre al-gun

a po-dre algum di - - - a mas hu.ma.na

ver - - - te po-dre algum di a mas hu.ma.na

mas hu.ma.na ver - - -

podré algum di - - -

ver - te mas hu.ma.na mas hu.ma.na

- a mas hu.ma.na ver - - te mas hu.ma.na

- - - na mas hu.ma.na ver - - - te

mas hu.ma.na ver - - - te

Canción a 3

Nº 64

Capitán

En u - na pla - ya a - me - na a - me -

The first system of music consists of three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat (Bb) and a 3/4 time signature. The middle and bottom staves are in bass clef with the same key signature and time signature. The lyrics 'En u - na pla - ya a - me - na a - me -' are written below the top staff.

na a - don - de el En - jo

The second system of music consists of three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat (Bb) and a 3/4 time signature. The middle and bottom staves are in bass clef with the same key signature and time signature. The lyrics 'na a - don - de el En - jo' are written below the top staff.

per - las o - fre - si - a de

The third system of music consists of three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat (Bb) and a 3/4 time signature. The middle and bottom staves are in bass clef with the same key signature and time signature. The lyrics 'per - las o - fre - si - a de' are written below the top staff.

su ma - nu - da a - re - na — el mar de Es - pa - ña

de cris - tal — cu - bri - a Be - li - sa es -

ta - va — a so - las flo -

- ran - do al son del a - - gua y de las o -

las y de las o - -

las de las o - - las llo.

ran.do al son del a - -

gua y de las o - - - - las

Folia a 3

Nº 65

Alvaro de los Rios

Pa - xa - ri - - llos ma - ves tem - plad - las

vo - - ces tem - - plad - las vo - - - ces tem -

- plad - las vo - - - ces que pa - re - cen ce -

- los que pa-re-cen ce-los que pa-

re-cen ce-los que pa-re-cen pa-

- cen ce-los que pa-ren-cen

que pa-re-cen ce-los pa-

re-cen ce-los y son a-mo-ras

que pa-

que pa-re-cen pa-re-cen ce-los ce-los y

-re-cen ce-

Fin

son a - mo - res tam - pla - las

Copla

vo - ces Dul - ces pa - ra ri - llos en qui en re -
su ar - mo ni - a es cie - lo su or - na - to

D.C.

so - las no - ces vos o - tros que quando se au -
las no - ces res

- sen - ta la no - che a - le - grais los

ai-res y los co-ra-zo-nes

D.C. al F.

Romance a 3

Nº 66

Pujol

que-jan-do se tier-na-men-

te se des-pe-ña un A-rro-yue-

se des-pe-ña

se des-pe-

lo has - - ta lle - gar a be - sar

los

los pies

los pies del mon - ta - ño so - ber - - - - - vio

Estribo

que bien

que bien bue - - la que bien bue - - la

que bien bue - - la

bue - - la que bien bue - - - - - la que bien

que bien bue - - la que bien bue - - - - -

bue - - - - - la O que bien bue -

bue - - - - -

- la bue - - - - - la

- la O co-mo va co-rrien-do O co-mo

va co-rrien-do tris-te del per-se-gui - -

-do que va hu-yen -

que va hu-yen - - - do

que va hu-yen - - do

do tris - ta del per - se - qui - do que va

yen - - do que va - hu - yen - - do hu -
que va - hu - yen - - do

- - yen - do que va hu - yen - - - - do

Seguidillas a 2 Capitán

Nº 67

Bu - lli - cio - so Bu - lli -

cio - so - y cla. ro a - rro - que - - lo que sal.

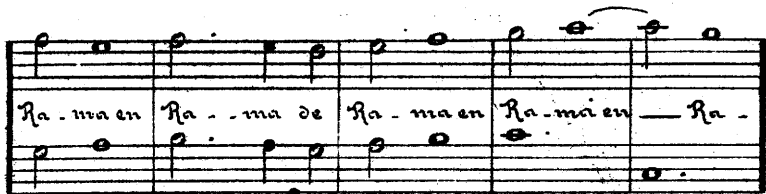
pi - cas las qui - jas blan - - ca de tu im - bi - dia los

Qui - se - ño - - res los Qui - se - ño - - res da tu im -


bi - dia los Qui - se - ño - - res los Qui - se - ño - - res

van - sal - tan - do de Ha - ma en Ha - - ma de

Ha - ma en Ha - - ma van - sal - tan - do de



Ra - ma en Ra - - ma de Ra - ma en Ra - ma en Ra -

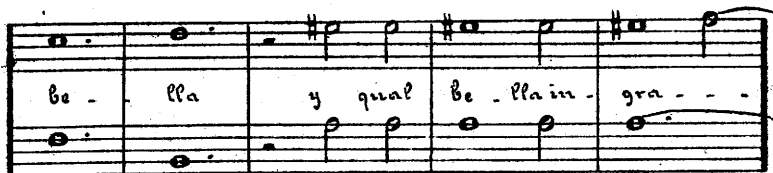


ma que de Ra - - ma van sal - tan - do de

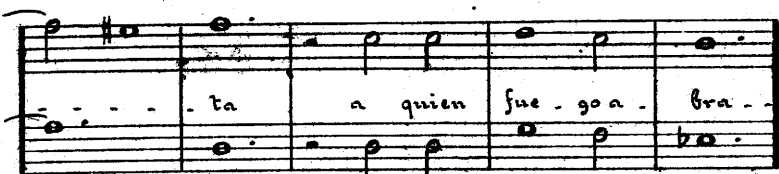
Copla



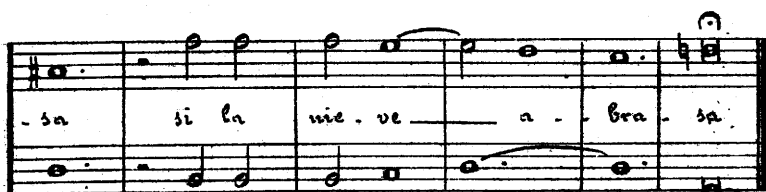
Ra - - ma en Ra - ma hu - cin - - da mas (b)



be - lla y qual be - lla in - gra - -



- ta a quien fue - go a - bra -



- sa si la nie - ve a - bra - sa

Romance a 2

Nº 68

Alvaro de los Rios

Que se Bras de la ca-va- - - - - na

sa-ve Dios si Bol-ve- rá que

sa-ve Dios si Bol- - ve - - rá

Menga le ha da-do ze-Pos y es- muy cos-qui-

Éstrivo

llo- so Bras cos-qui llo- so Bras Que si Menga

qui- so ya- - ma- - da ol- vi- da

no ay fir - me .za en mu . je - res en mu -

— fir - me .za en mu . je - - - res

je - res ni - en hom - bres di - cha

no ay fir - me .za en mu . je -

no ay fir . me .za en mu . je - - - res

res no ay fir . me .za en mu . je - res ni en hombres di -

cha no ay fir - me .za en mu . je - res ni en

no ay fir - me .za en mu . je - - - res

hom . bres di - cha ni en hombre di - cha

Décimas a 2

Nº 69

Capitán

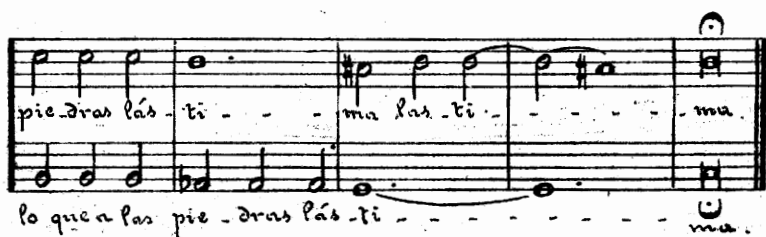
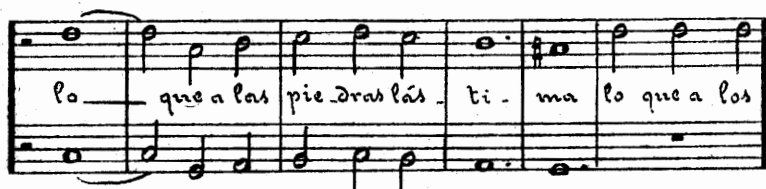
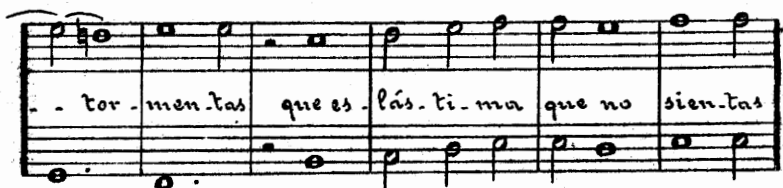
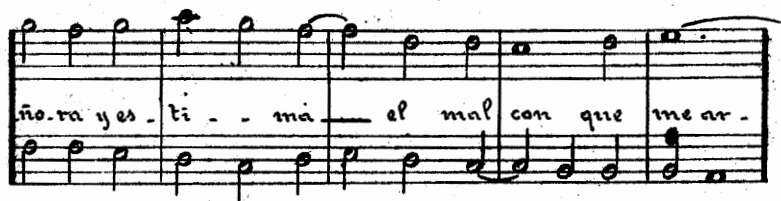
quien con-ta-re mis que-jas quan-

c-do de o-ir las te guar-das pues que ya ton-go co-

-var des puer-tas pa-re-des y Re-

-jas a don-de i-ré si me de-jas

sien-do el al-ma que me a-ni-ma buel-se buel-se



Romance a 2

Nº 70

Alvaro de los Rios



ni-ña la ni-ña des-pues

an-da la ni-ña des-pues

que au-sen-cias au-sen-cias te-mió

mal sus cui-da-dos en-

mal sus cui-da-dos en-cu-bre en-

cu-bre quien tie-ne ce-los

quien tie-ne

quien tie-ne ce-los quien tie-ne

ce-los quien tie-ne ce-los

Allegro

ce-los ya mor Sel-vas

ce-los ya mor

a - mo - ro - sas sen - tid mis que jas sen - tid mis que

Se - vas a - mo - ro - sas

jas sel - vas a - mo - ro - sas sen - tid

sel - vas a - mo - ro -

tid sen - tid mis que - - -

- sas sen - tid sen - tid mis que - - -

jas pues por a - do - ra - ros pues por

- jas pues por

a - do - ra - ros cre - cen mis pe - - -

pues por a - do - ra - ros cre - - - cen mis

nas cre - - - cen mis pe - nas mis pe - nas cre -

pe - nas cre - - - cen mis pe - nas mis pe - nas cre - cen mis

- - cen mis pe - nas cre - - - cen mis pe - - nas

pe . nas mis

A 2

Nº 71

Capitán

Pu - ña - li - tos do - ra - dos son mi -

dos lu - ces son mis dos

lu - ces pu - ña - li - tos do - ra - dos son



mis dos lu - ces que los

que los me to en el

ma - - - go
na - - - ris

son dos ar - dien - tes pu - ña - les que ha -

con ma - yor es - - tra - go que Ro - ma - nos

en Car - ta - go con turques con ar - ca - bu - - ces
que los

Al. al. &

Romance a 2

Nº 72

Alvaro de los Rios

So - le - da - - - des ven - - - tu - ro -

So - le - da - des ve - tu - ro - - - -

mas aunque tarde bien - lle - ga - das por pa

ga-ros la ni - - - da os per-do - no os per-do -

no la tar - dan - ça

Que al fin

Que al

quien nos di - cho - so - con ten - to vi - ve -

fin quien nos di - cho - so

rá si vi - ve so - lo si vi - ve so - lo con -

ten - to vi - vi - rá quien nos di - cho - so si vi - ve

so - lo si vi - ve so - - lo

si vi - ve so - lo

Novenas a 2

Nº 73

Capitán

si bo -

si bo - las - sen las ho - - - -

las - sen las ho - - ras si bo - las - sen las

- ras si bo - las - sen las ho - ras

ho - ras las ho - ras de - pe - sar co - mo

las del pla - cer me - len bo - lar - bo - lar bo -

lar bo - lar bo - las co - mo las del pla -

Copla

cer sue - len bo - lar bo - lar bo - la

si qui - sies - se al mor en el Re - lox
ha - ras del da - ño con las ho - ras

del en - ño me dir las sios a - ciar tan en el
del pa - zar

do - lor por da - lle sue - lle pa -

- rar y ca - mi - na a se - ña - lar

los gus - tos y las mis ho - ras

Romance a 2

Nº 74

Alvaro de los Rios

En - ju - ga los Be - llos o - jos siem

pre dis - cre - ta sor - na que bas - ta ma -

tar de a - mor de - a - mor ca - da per - la que

de - rra - ma que - de - rra - ma ca -

ca - da per - la

da per - la que de - rra - ma ca - da per - la que

de - rra - - - ma que de - rra ma

Novenas a 2

Nº 75

Capitán

No ma ti - res fle - cha Ra - - paz - - Cen -

pi - - do Ra - - paz - - Cu - pi - do que ti -

ra llas al ai - re ti - ra llas al ai - - re al

ques ti - ra llas al ai - re

ai - re al ai - re con - tra un Ren - di - - -

do ques ti. ra llas al ai. re ti. ra llas al

ques ti. ra llas al ai. re

ai. re ti. ra llas al ai. re al ai. re al ai. re con.

Copla

traum Ren. di. do

zi tas cas. cas. cas.

sio. nes per. di. das

Diz. gas por. e. xe. cu

per. di. das no. s. e. ha. gan. he.

ta. ri. das

ni las al. mas tau. ren. di. das

son ca. pa. zes de mis da. ños

pues ni mo - dos ay ni en ga - nos

que de ti no a - ya su - fri - do

D. C. al. f.

A 2

Nº 76

Alvaro de los Rios

Can - ta - reis pa - ja - rif - lo me - vo de
mas si vos ta - pis al pra - do y os a -

Ra - ma en ce - cha e Ra - may de flor en flor de Ra - ma en

Ra - may de flor en flor pro - va - reis la

li - ga llo - ra . reis — la — pri - sion

pro - va - reis la li - ga llo - ra reis — la

pri - sion de Ra - ma en Ra - - ma

de Ra - ma en Ra - ma y de flor en flor pro - va -

reis la li - ga llo - ra . reis — la pri - sion de

Ra - ma en Ra - ma y de flor en flor y de flor en

flor pro-va-reis la li-ga llo-ra reis

la pri-sion de Ra-ma en Ra-ma y de

flor en flor de Ra-ma en Ra-ma y de flor en

flor pro-va-reis la li-ga llo-ra-reis

Fix Copla Solo

la pri-sion Muy li-

roy ni-fi-a-do de-rais pa-ja ri-

... el ni-do de plin-mas blancas ves-ti-

do pe-ro ri-bre de cui da-do

D. C. al. *f*.

Folia a 2

Nº 77

Capitán

Ro-me-ri-ca flo-ri-do co-je

f.

la ni-ña co-je la ni-
co-je

ña y el a-mor de sus o-jos per-

- las co-gi-a Ro-me-ro co-je la ni-

- ña la ni-ña co- je Ro-me-ro co- - je

Ro-me-ri-co flo-ri-do co-
Ro-me-ri-co flo-ri-do

- je la ni-ña la ni-ña co-

- je co- - je la ni-ña y el a-

mor de sus o- - jos per- - las co- gi-

- a y el a- mor de sus o- - jos

Copla

per - las co - gi a

ha y que

el lu - ce - ro de que

mies - zo tro lu -

gar - bla - ca flo - res va a bus - car de a -

man - no fran - ca de

- - mer en ror - dad co - je la ni - ña

co - je la ni - ña

D.C. al. 8.

Noveyas a 2

Nº 78

Alvaro de los Rios

A - mor no me en - ga - ña - ras

aun-que me pro-me-tas mas no no

no me en-ga-ña-ras

aun-que me pro-me-

aun-que me pro-me-tas mas no no

-tas

no me en-ga-ña-ras aun-que me pro-me-

-tas

-tas mas no me en-ga-ña-ras no me en-ga-ña-

aun-que me pro-me-tas mas no me en-ga-ña-

Copla

-ras Bus-ca quié o-tros diez a-ños

-ras

cie-ga el al-ma y sus po-ten-cias si-ga

fal-sa a-pa-rien-cias sin te-mor

de-cier-tos da-ños por-que

yo en mis de-sen-ga-ños el tiempo per-di-do pfo-

-ro qu'es de duen-de tu te-

-do-ro y aun-es-te me ne-ga-ras

CANCIONERO MUSICAL Y POÉTICO

DEL SIGLO XVII

RECOGIDO POR

CLAUDIO DE LA SABLONARA

POESÍAS

I

MAESTRO CAPITÁN

Folia.

A la dulce risa del alva,
campos fuentes y ruiseñores
dicen amores.

Fuentecillas con labios de plata,
avecillas con pico de nácar
y los campos con lenguas de flores,
dicen amores.

Coplas.

1.^a

Dudosas están agora,
ya que ven la luz distinta,
si es la risa de Jacinta
o es el llanto de la Aurora;
más perlas q'el alva llora
muestra Jacinta en sus dientes,
quando las aves y fuentes
a sus ojos vencedores
dicen amores.

A la dulce risa, etc., etc.

2.^a

En su imbidia y sus enojos
no les pone el alma culpas,
que son hermosas disculpas
mirar tan divinos ojos;

que a sus luzes y despojos
aves y fuentes sonoras,
por más lucientes auroras,
ya con requiebros mayores
dicen amores.

A la dulce risa, etc., etc.

II

MAESTRO CAPITÁN

Romance.

Aquella hermosa aldeana
que de la sierra de Cuenca
vino a dar a Mançanares
la segunda primavera.

Estrivo.

Rendido me tiene,
sin mostrar clemencia;
que se abrasa el alma;
ojos, socorrela.

La de los ojos dormidos,
por quien tantos ojos velan,
y huye dellos el amor
como del sol las estrellas.

Por quien ya son con el Tajo
famosos Júcar y Guecar
y aprendió a ser dura y fría
de su nieve y de sus peñas,

Vine a la Villa el di santo;
nunca a la Villa viniera;
que ya estava descuidado
de bolver a penas nuevas.

Cantó en el baile el amor
murmurando vnas endechas,
como suelen los arroyos
por entre dientes de perlas.

Miré, escuchéla y perdime,
y en el baile esotra fiesta
dixela mis penas todas;
y con decirle mis penas,
rendido me tiene,
sin mostrar, etc., etc.

III

JUAN BLAS

Canción.

Sale la blanca Aurora;
cantan las aves, que parece el día;
corre el agua sonora,
que de noche parece que dormía;
a todos amanece,
y entonces a mis ojos anohece.

Sosiegáanse los prados,
los árboles no dan sombras al río;
descansan fatigados
los labradores del ardiente estío,
y con ser mediodía
no ay medio ninguno en la tristeza
[mía.

La noche se apercive;
el negro manto de diamantes borda;
descansa cuanto vive;
yo triste, en su tiniebla muda y sorda,
sin admitir descanso,
con tristes queexas las estrellas canso.

IV

MAESTRO CAPITÁN

Romance.

Entre dos mansos arroyos
que de blanca nieve el sol,
a ruego de un verde valle
en agua los trasformó.

Estrivo.

Como no saven de celos
ni de pasiones de amor,
ríense los arroyuelos
de ver como lloro yo.

Mal pagado y bien perdido,
propia de amor condición,
que obliga con los agravios
y con los favores no.

Estava Silvio mirando
del agua el curso veloz,
corrido de que riendo
se burle de su dolor.

Y como por las pizarras
iban dilatando el són
a los risueños cristales,
dixo con llorosa voz:

Como no saven, etc., etc.

Si amor las piedras se cansa
de sequedad y de amor (1),
bien haze en reirse el alma,
que por fría nunca amó.

Lo mismo sucede a Filis,
que para el mismo rigor,
es de más elada nieve
que los arroyuelos son.

Ellos en la sierra nacen,
y ella entre peñas nació,
que sólo para reirse
ablanda su condición.

Al castigo de sus burlas
tan necia vengança doi,
que estos arroyuelos miran
en mis ojos otros dos.

Como no saven, etc., etc.

V

MAESTRO CAPITÁN

Romance.

Digamos un poco bien,
digamos un poco mal
de aquella en el mundo agora
más fiera y hermosa [más].

(1) Parecen equivocados este verso y el anterior.

Estrivo.

Digo bien y digo mal de mi dueño,
una vez de amores y otra de celos.

Copla 1.ª

Halla quien castiga
temor y escarmiento;
quien mercedes haze,
amor y respecto.

Del favor son hijos
gracias y deseos,
y de los castigos
la vengança y miedo.

Copla 2.ª

Y yo en una causa
hallo estos efectos,
que, más castigados,
más adoro y temo;
y ansi, con ofensas
de sus ojos bellos,
adórolos más
y quiérolos menos.

Digo bien, etc., etc.

Amores y quejas mías,
dexid, pues no lo ignoráis,
prodigios de su rigor,
milagros de su beldad.

Sus bellos ojos en quien
aun no ay sombras de piedad,
esfuerzo son de los días,
no los llamo soles ya.

En ellos admira sólo
en ofender y mirar
tan rigurosa costumbre,
tan hermosa novedad.

En el hermoso peligro
de su boca celestial
no ay porte sin hermosura,
no ay palabra sin crueldad.

Imita, hermosa y cruel,
su bella severidad,
lo bien hermoso del cielo,
lo mal seguro del mar.

Descubre sombra de humana,
su ingratitud siempre igual,
y su hermosura descoje
luces de divinidad.

Mueve dulce y blandá guerra

ya su desdén inmortal,
y su belleza tremola
falsas banderas de paz.
Digo bien, etc., etc.

VI

JUAN BLAS

Romance.

Alamos del soto, adiós;
que me parto de mi aldea,
forçado de sus agravios,
a buscar ajena tierra.

Estrivo.

Que son sus luces bellas
del cielo rayo, de mi noche estrellas.

Hallar quieren mis desdichas
en nueva patria estrangera
los amigos que en la propia
hallara más presto Menga.

A todos dexo en sus ojos
el castigo de mi ofensa,
la pena de mis contrarios
y disculpa de mi ausencia.

Si en la siesta bajo a veros
aunque la miran tan cerca,
yo perdonara las sombras
si sólo de árboles fuera.

Si alguna vez divertida
con vosotras se aconseja,
mostralde letras y amores
de vuestras toscas cortezas.

No quiero hazer con mis males
a los remedios ofensa,
ni saver que estoi tan malo
que ninguno me aprovecha.

Alamos altos, decilde
que imbidiosos me destierran,
o que son amigos suyos
que cumplen lo que descan

De todas parto quexoso;
quiera dios que me lo buelva,
que tiene mucho de agravio
el bien que se da por fuerza.

No me espanta mi destierro,
pues de el triste que se ausenta,
si es lisonja la vengança,
¿qué covarde no se venga?

Estribo.

Que son sus luces bellas
del cielo rayo, de mi noche estrellas.

VII

MACHADO

Dos estrellas le siguen,
morena, y dan luz al sol;
va de apuesta, señora,
morena, que esos ojos son.

Vuestra boca parece,
morena, la Yndia oriental;
aunque en perlas más rica,
morena, que en oriente está.

¿Quién no imbidia la suerte,
morena, de esclavo vuestro,
pues la bolvéis de esclavo,
morena, dueño del Cielo?

En la merced los hallo,
morena, yo los remedios;
que remedios y mercedes,
morena, todo anda anexo.

¡O qué de almas prenden,
morena, vuestros cabellos;
plega a Dios que la mía,
morena, se enlace en ellos!

VIII

ANÓNIMO

Seguidillas en eco.

De tu vista celoso
passo mi vida,
que me dan mil enojos—ojos
que a tantos miran.

Miras poco y robas
mil coraçones,
y aunque más te retiras,—tiras
flechas de amores.

Para que no nos falte
plata y vestidos,

las mugeres hagamos—gamos
nuestros maridos.

¿Para qué quieres galas
si amor pretendes?

Mira que son las galas—alas
para perderte.

Acostándose un Cura
muerto de frío,
dixo entrando en la cama:—Ama
venios conmigo.

Mi marido y el tuyo
oy van al soto,
y con estos conciertos,—ciertos
son nuestros Toros.

Las doncellas de ogaño
son como duendes,
que buscando doncellas,—ellas
nunca parecen.

¿Cómo quieres, morena,
amor constante,
si tú de las mugeres—eres
la más mudable?

Al galán que se ausenta
quiero advertirle
que en aviendo mudança—dança
la que es más firme.

De tu boca el aliento
robar quisiera,
que a cudicia proboca—boca
de tales perlas.

¡Ay, no me deis más penas
con vuestros celos,
que seréis mis enojos—ojos
y no mis cielos!

¿Qué mayores trofeos,
qué más ventura
que adorar los cuidados—dados
de tu hermosura?

Bien conozco, Belilla,
tus desengaños;

que aunque no me despides,—pides,
ques otro tanto.

IX

MAESTRO CAPITÁN

Romance.

Caíase de vn espino,
por los fines del verano,
una vid, que a sus principios
le dió hermosura y abraços.

Estrivo.

Si por un engaño
di mi libertad,
¿qué daré por un desengaño,
que la vida me da?

Copla 1.^a

Si buenos deseos
daba por agravios,
obras por mentiras,
gustos por engaños,
por lo cierto falso
y el bien por el mal,
¿qué daré por un desengaño,
que la vida me da?

Copla 2.^a

Si por engañarme
a quien fué la causa
dió mi loco amor
lo mejor del alma;
si con una ingrata
fuí tan liberal,
¿qué daré por un desengaño,
que la vida me da?

Quejávase el verde espino
de que sustentó sus ramos,
quando eran pámpanos tiernos,
racimos, hojas y laços.

Mirándola atentamente
vió los sarmientos ingratos
Lisardo, que sus ovejas
llevava al agua del Tajo.

A la memoria le vino
lo que muda el tiempo varío,

lo que se truecan los gustos,
lo que se cansan los años.

Quando vió de blancas flores
el espino coronado,
vió que la vid amorosa
solicitava sus braços.

Y que ya que el rojo fruto
iba en la tierra sembrando,
las laçadas desprendía
que de sus puntas colgavan (1).

Contento estava el pastor
de verse desengañado,
y buelto el rostro al aldea
dixo alegre desagravio.

Si por un engaño, etc., etc.

X

JUAN DE TORRES

Canción.

Luçinda, tus cabellos
son doradas prisiones,
donde los coraçones,
presos de amor, el sol se mira en ellos,
y con sus rayos dora
la primavera, embidia de la aurora.

Dos hermosas estrellas
sirven de luz al día,
donde la nieve fría
con divina igualdad se forma entre ellas,
siendo sombras perfectas
hermosos arcos destas dos saetas.

En breve, cielo, a solas
estrellas abrasadas,
adonde están mezcladas
entre azucenas rojas amapolas,
subiendo por cristales
yedras azules, en concierto iguales.

En nácar dividido
las perlas del oriente,
milagro de la gente,

(1) "Colgaban" no es asonante de "sembrando".

del alma emulación, del tiempo olvido,
mostrando con su efecto
el secreto del alma más perfecto.

XI

JUAN BLAS

Romance.

Estávase el aldeana
a las puertas de su aldea
viendo venir por la tarde
los zagales de las eras.

Estrivo.

Tañen a la queda;
mi amor no viene;
algo tiene en el campo
que le detiene.

Copla 1.ª

A la queda tañen,
espadas quitan,
con su esposo cena
quien tiene dicha.

Al salir del día
mi amor no viene;
algo tiene, etc., etc.

Copla 2.ª

¡Qué mal hizo en irse
tan de mañana,
si a la media noche
venir pensaba.

Cena, esposa, y como
mi amor no viene,
algo tiene, etc., etc.

Cargados los altos carros
de espigas doradas llevan,
y a sus rústicos cantares
van ayudando las ruedas.

A todos pregunta Silvia,
pero con mucha vergüenza
de que recién desposada
por cuidadosa la tengan.

El zagal de Inés venia;
el de Casilda y Lorença,
como son amigos suyos,
crecen su imbidia y su pena.

Quando vió que ya tañían
la campana de la queda

a recoger los mancebos,
dixo llorando a la puerta:
Tañen a la queda, etc., etc.

XII

MANUEL MACHADO

Romance.

Salió al prado de su aldea
la pastora de Fileno,
la más hermosa del valle,
la más parecida al cielo.

Engañado vive,
Zagala, el tiempo,
si el que hiciste abrir
piensa ques enero.

Copla 1.ª

Divina serrana,
cuyos ojos bellos,
aunque tristes salen,
alegran al cielo;
los campos, las fuentes
se ríen del tiempo.

Copla 2.ª

Porque vió su rostro,
Manzanares, suelto,
salió de su cárcel,
apesar del yelo:
sus aguas le dicen
que se engaña el tiempo.

En grillos de oro llevaba
el negro trençado preso,
que le dió envidioso el sol
para prender sus cavellos.

Salió en sus ojos el día
y en su hermosura salieron
las verdes prendas de abril
a la tristeza del tiempo.

Si de la iglesia no fueran,
no echara Belissa menos
las bendiciones del Cura,
que todos la bendixeron.

Contento estava su amante;
que las finezas del pueblo,
los zelos, son más alegres
que puede tener su dueño.

¡O qué mal encubre amor

si es de el alma el sentimiento,
pues ajenas alegrías
a Belissa entristecieron!

Por divertir lo que piensa
tomó Lisis su instrumento,
y suspendiendo los aires
assí cantava diciendo:

Engañado, etc., etc.

XIII

MAESTRO CAPITÁN

Romance.

Mirando las claras aguas
de una fuente cristalina
que por unos arenales
con gran silencio camina.

Estrivo.

Pues os he causado
nueva alegría,
procurad que se acuerde
Jacinta de mí.

Copla 1.ª

Si sus bellas plantas
verde prado pisan,
permitiendo gocen
de su hermosa vista,
pues os traigo el alva
siempre agradecida,
procurad que se acuerde
Jacinta de mí.

Copla 2.ª

Decilde mis ansias
si ellos os obligan,
que de mi tormento
doler se podría;
ansí vivas siempre
con nueva alegría;
procurad que se acuerde
Jacinta de mí.

Advirtiendo que otras veces
las vió con notable risa
esconder entre unos juncos,
que su aljofar hacía ricas.

Vn pastor de aqueste valle,
aquien la hermosa Jacinta

hizo dichoso en un tiempo,
enternecido suspira.

Y movido a compassión
de ver las hierbas marchitas,
contemplando en su retrato
propriamente su desdicha.

La corriente presurosa
al antiguo curso guía,
dando a una muerta esperança
con su aljofar nueva vida.

Dexó las hierbas alegres,
y saviendo quán esquivá
es su adorada pastora,
desta suerte las decía:

Pues os he causado, etc., etc.

XIV

MANUEL MACHADO

Romance.

En tus brazos una noche
me soñé, Filis, durmiendo;
despertóme la alegría,
y bolvióse en llanto el sueño.

Estrivo.

¿Qué delitos fomentan
tus sinrazones,
que aun dormido no quieres
que me perdonen?

Copla.

Quando estás velando
me estás ofendiendo;
suéñote durmiendo,
siéntote matando.
¿Peligroso ando
con tus rigores,
que aun dormidõ no quieres
que me perdonen?

Bien mereció que esta gloria
se le acavasse tan presto
a! que tan grossero anduvo
que llegó a dormirse en ellos.

Tan dulcemente passava
esta brevedad de tiempo,
que a ser eterno el engaño
no echara la vida menos.

De imaginarme tan tuyo
loco me vi de contento:
poco es matarme despierta
la que me enloquece en sueños.

Sin duda de amor fué traça
este mal logrado empleo,
porque aun dormido supiesse
amar sin atrevimiento.

Al fin desperté, y halléme
de amor y de pena muerto,
y a tu divina hermosura
pedí socorro diciendo:

¿Qué delitos, etc., etc.

XV

JUAN BLAS

Romance.

Si a la fiesta de San Juan
no sale alegre Belisa,
bien se luzo en la tristeza
de los Toros de la villa.

Estrivo.

De no verte mueran,
hermosa niña,
los que de mirarte
también morirían.

Copla 1.ª

Tus divinos ojos,
hermosa serrana,
abrasan si miran,
si se esconden, matan;
si tus soles faltan
perderán las vidas
los que de mirarte
también morirían.

Copla 2.ª

Esta sombra, niña,
que escurece el valle,
nació de tus ojos,
que a verte no sale;
de no verte aguarden
las mismas desdichas
los que de mirarte
también morirían.

Hizo, saltando en el coso
con su hermosura divina,

que los muertos fuesen menos,
siendo mayor la desdicha.

Como a todos no amanece
la luz de su hermoso día,
fué la noche de las fiestas
el perdón de muchas vidas.

Por su ausencia y soledad,
de las mayores amigas
era tristeza en el valle
lo que otras veces imbidia.

Los más lucidos pastores
en otras fiestas solían
hazer en los toros suertes,
y ella en ellos la hazía.

Suspensa estava la tarde
viendo que se parte el día,
quando al són de su instrumento
así cantava Jacinta:

De no verte, etc., etc.

XVI

JUAN BLAS

Romance.

Entre dos álamos verdes,
que forman juntos un arco,
por no despertar las aves
pasava callando el Tajo.

Estrivo.

Juntaréis vuestras ramas,
álamos altos,
en menguando las aguas
del claro Tajo;
pero si ay desdichas
que vencen años,
crecerán con los tiempos
penas y agravios.

Copla.

Aunque [en] las crecientes
mientras que duran
las soberbias puentes
no están siguras,
a pesar de su furia
podréis juntaros
en menguando las aguas
del claro Tajo.

Juntar los troncos querían

los enamorados brazos;
pero el imbidioso río
no dexa llegar los ramos.

Esparcidas las obejas,
ya en el agua, ya en el prado,
unas beven, y otras pascen,
y otras le están escuchando.

Así le aparta de Elisa
como a los olmos el Tajo,
fuerte en dividir los cuerpos,
mas no las almas de entrambos.

Atento los mira Silvio
desde un pintado (1) peñasco,
sombra de sus aguas dulces,
torre de sus verdes campos.

Quejoso vive el pastor
de las imbidias de Lauso,
más rico de oro que el río,
más necio en ser porfiado.

Tomó Silvio su instrumento,
y a las quejas de su agravio
los ruseñores del bosque
le respondieron cantando:

Juntaréis, etc., etc.

XVII

MAESTRO CAPITÁN

Romance.

Ricos de galas y flores,
el octubre y el setiembre
siguen del abril y el mayo
los floridos campos verdes.

Estrivo.

Y las avecillas y fuentes,
si de imbidia tristes
de amor alegres,
unas rien y otras floran,
y en mirando a Jacinta
se alegran todas.

A los ojos de Jacinta
los alegres campos deven
la novedad de los días,
la lisonja de los meses.

(1) Quizá deba leerse "emпинado"
y no "un pintado".

Con su presencia las flores
ya no viven obedientes
a la injuria de los aires,
al imperio de las nieves.

Y las avecillas y fuentes,
si de imbidia tristes, etc., etc.

Si quien no tiene sentido
mil sentimientos le ofrece,
¿qué sentirá quien bien ama
y qué amaré quien bien siente?

A tan grandes imposibles
¿qué poco, ay, triste, se atreven
pensamientos tan cobardes
y deseos tan corteses!

Sólo un bien el desvalido
halla, sólo: que no teme
ni las leyes de imbidiao
ni los peligros de ausente.

Y las avecillas y fuentes,
si de imbidia tristes, etc., etc.

Largos siglos llamé un día
de su ausencia solamente;
que en lo largo de la ausencia
no ay más que la vida breve.

Mas ¡ay!, hermosa zagala,
siempre linda y dura siempre:
si el vivir ausente es vida,
¿qué señas ay de la muerte?

Ya que a dar segundo abril
a los tristes campos vuelves,
mil veces muero por ti,
quando ellos viven dos veces.

Y las avecillas y fuentes,
si de imbidia tristes, etc. etc.

XVIII

JUAN BLAS

Romance.

Tus imbidias me hablan,
Zagala hermosa;
mientras más me dicen
más me enamoran.

Copla.

Zagala del Tajo,
cuya ausencia lloran,

como a Ninfa suya,
estas fuentes solas.

Después que a sus montes
fuiste a ser pastora,
por desdichas mías,
que no guardas pocas.

Después que les dieron
tus ojos y boca
oro a sus arenas,
perlas a sus ondas.

Como en las mujeres,
aunque no son todas,
siempre las ausencias
fueron peligrosas.

Tus imbidias, etc., etc.

Que te mudas dicen
lenguas mentirosas;
lo que hablas miran,
lo que miras notan.

Que a la fiesta sales
con labrada cofia,
peinado el cavello,
que al sol hace sombra.

La garganta blanca
me dicen que adorna
de azabache negro,
en hilos de aljófara.

Quando los ausentes
se visten y adornan,
otros dueños buscan,
otros gustos cobran.

Tus imbidias, etc., etc.

No fies del prado:
sus fuentes sonoras
murmuran ausencias,
califican honrras.

Huye de que un árbol
te vea ni oiga,
que en ajenas faltas
ojos son las hojas.

Si en chinelas nuevas
el botín asomas,
culparán tus bríos
por haçañas locas.

Finge que estás triste;
mira que me importa

que leguas y lenguas
aumenten las cosas.

Tus imbidias, etc., etc.

XIX

GABRIEL DÍAZ

Romance.

Barquilla pobre de remos,
rica al menos de hermosura,
por llevar a Galatea
rompe del Tajo la espuma.

Estrivo.

Favor, tiniebla oscura;
silencio, aguas del Tajo;
callad, remos,

que si el cielo nos oye, nos perdemos.

La noche tiende su manto
sobre el rostro de la luna
por desmentirle a sus rayos
de un pescador la ventura.

Amor el dedo en la boca
lisongea su fortuna,
haciendo sorda el arena,
ya que no es el agua muda.

Vió el pescador en su frente,
quando no en sus trenças rubias,
los jazmines de la aurora,
del sol las luces más puras.

Y, celebrando la Ninfa,
excelencias fio muchas
de los más duros escollos,
que al amor no ay piedras duras.

No en vano, pues, Galatea,
del niño dios a las plumas
y a la concha de su madre
comete alegre su fuga.

Favor, tiniebla oscura,
silencio, aguas del Tajo;
callad, remos,

que si el cielo nos oye, nos perdemos.

XX

JUAN BLAS

Romance.

Desata el pardo otubre
del monte, donde nacen,

las fuentes que el estío
mandó que no bajassen.

Estrivo.

Si las fuentes crecen
de Manzanares
y sus celos tanto
que las igualen,
en sus aguas, Jacinta,
quando menguaren,
verá cómo pueden
menguár sus males.

En ellas, por su arena,
soberbio Manzanares
los troncos amenaza
de los desnudos sauces.

En sus desiertas ramas
formando están las aves
cavañas de sus plumas
contra el rigor del aire.

Quando del seco monte
bajó Jacinta al valle
y atento el aire escucha
que las Zagalas canten.

Si las fuentes crecen, etc., etc.

Zeloso mal la obliga
a que ligera baje,
más que las sueltas fuentes
que de las sierras caen.

Milagro es del amor
que se despeñe y salte
en el fuego como el agua,
y en el agua el fuego pare.

No lleva sus ovejas
porque llorar no saven,
y son amantes cuerdos.
sin celos ni pesares

A sus memorias tristes,
que teme que la acaben,
les dicen sus desdichas;
que quando más se alarguen.

Si las fuentes crecen, etc., etc.

XXI y XXII

JUAN BLAS

Soneto.

Desiertos campos, árboles sombríos,

medroso valle, lóbrego y cerrado
al miedo, tristemente coronado
de oscuras sombras y peñascos fríos.

Riberas sordas, despeñados ríos,
inulto monte, estéril, erizado,
eco que de mis quejas animado
formaste dellas naturales bríos.

¿Qué os espantáis si alguna vez acaso
mi osada lengua la ocasión infama,
que entre vosotros sin piedad me deja?

Si ofendo el dulce fuego en que me

[abrasa,

soi como leña verde, que en la llama
a un mismo tiempo se consume y queja.

XXIII

PUJOL

Romance.

Ya del soberbio Moncayo
se ve distinta la frente
y trocado en peñas pardas
lo blanco de su copete.

Estrivo.

Quando un pastor humilde
llora ausente
presentes males
y passados bienes.

Ya de esmeraldas desnudas
se visten los campos verdes,
dando a su margen guirnaldas
y al sol pintados tapetes.

Y en concertadas capillas
los pajarillos alegres,
saludan al alva hermosa
y a la primavera alegre.

Passó la gloria que tuvo,
y como ya no la tiene,
llora que vistan los campos
las esperanças que pierde.

Hasta el padre del alva
de que le mire se ofende,
pues noche del alma el día
quando en ausencia amanece.

Todo le entristece y cansa,
lo que alegría parece;

el mayor mal de los tristes
es ver que alguno se alegre.

Quando un pastor humilde
llora ausente
presentes males
y passados bienes.

XXIV

JUAN BLAS

Romance.

Ya no les pienso pedir
más lágrimas a mis ojos,
porque dicen que no pueden
llorar tanto y ver tan poco.

Estrivo.

¿Para qué buscáis remedios,
corazón? Sufrid,
que imposible son.

Copla.

¿De qué sirve que busquéis
remedio en ajenos daños?
Los que matan son los años:
passos y tiempo perdéis;
y pues ninguno tenéis,
corazón, sufrid,
que imposible son.

Quando te mirava Lisis,
con este remedio sólo,
passava quantas fortunas
corre un amante zeloso.

Pero morir de no verte
no es peso para mis hombros,
porque es espíritu el alma,
amor hierro, y celos plomo.

Yo voi buscando remedios,
pero siempre temeroso,
de ver que me dicen muchos
que an aprovechado a pocos.

Si en el baile de mi Aldea
miro mil rostros hermosos,
[yo] no sé qué tengo, Lisis,
que todos me dan en rostro.

Almas de fuego por niñas
tienen tus ojos que adoro;

como amor es rayo en ellos,
no quiero vivir en otros.

Curava mi mal ausencia;
pero como en mis enojos
no me aprovechan remedios,
devo de estar peligroso.

¿Para qué buscáis remedios,
corazón? Sufrid,
que imposible son.

XXV

GABRIEL DÍAZ

Endechas.

Burlóse la niña
de Amor y huyóle;
corre Amor tras ella,
¡mas ay si la coje!

Copla.

La niña que prende
libres corazones,
rosas de los campos,
alva de los montes.

Durmiendo el Amor
le halló entre unas flores,
y el arco y las flechas
de la mano hurtóle,
diciendo: "Tirano;
oy a las traiciones
dexo castigadas
porque más no asombren."

Despertó el Amor
a las dulces voces;
las armas le lleba,
lazos y prisiones.

Burlóse la niña
de Amor, etc., etc.

Furioso la sigue,
y a sus plantas torpe
alas pide al viento,
mas no lo socorre.

Dios libre a la niña;
mire cómo corre,
que si Amor la alcança
morirá en prisiones.

Harála que pruebe
zelosos temores,
que ausente suspire,
que olvidada lllore.

Y por más castigo
de sus sinrazones,
que lllore desdenes
si rió favores.

Burlóse la niña
de Amor, etc., etc.

XXVI

JUAN BLAS

Ansares y Menga
al arroyo van,
ellos visten nieve
y él corre cristal.

Copla 1.ª

El arroyo espera
las hermosas aves,
que cisnes suaves
son de su ribera,
cuya Venus era
hija de Pascual;
ellos visten nieve
y él corre cristal.

Copla 2.ª

Pudiera la pluma
del menos bizarro
conducir el carro
de la que fué espuma,
en beldad no en suma
lucido caudal;
ellos visten nieve
y él corre cristal.

Copla 3.ª

Trençado el cavello
los sigue Menguilla,
y en la verde orilla,
desnudo el pie bello,
grangeando en ello
marfil oriental,
ellos visten nieve
y él corre cristal.

XXVII

GABRIEL DÍAZ

Romance.

Llorando lágrimas vivas
un Angel divino está,
centellas son de sus soles
y en su pecho son cristal.
¡Ay, ojos, que con llorar
mi mal estáis remediando,
llorad, pues me dais llorando
tanto gusto en tantas penas,
quando de amor las cadenas
pueden tanto
que hacen trocar la risa en llanto.

Dorotea, a quien adora
la más libre voluntad,
que amor sujetó a su imperio
desde que aprendió a matar.

De sus celestiales ojos
temiendo que se le va,
la risa presta a los campos
y al alva usurpa el llorar.

Mas viendo que es quinta esencia
del fuego que dentro ay,
así le dice, Meliso,
alegre de verla tal:

¡Ay, ojos, que con llorar, etc., etc.

El amor de su dureza
centellas vino a sacar,
que él sólo es esclavón
de tan vivo pedernal.

Cautiva de su cautivo,
sin ella y con libertad,
que en un pecho enamorado
contradictorias serán.

Si pueden penas dar gozo,
gozoso parte el zagal
de ver con lluvia a su cielo,
y la buelve a saludar.

¡Ay, ojos, que con llorar, etc., etc.

XXVIII

JUAN BLAS

Tienes, niña, en tus ojos
el padre Alcalde;

que aunque mates y robes
no ay quien te agravie.

Coplas.

Agraciada niña
la de el donaire,
la de los ojuelos
hermosos y graves.

El amor se queja
de que en un instante
dos mil almas libres
entren en tu cárcel.

Quéjase la muerte
de que a tantos mates
viendo que por ti
no la teme nadie.

Andas en la villa
con libre semblante;
allí quitas vidas
y aquí libertades.

Tienes, niña, en tus ojos, etc., etc.

—

Tras el alva hermosa
el sol claro sale
rayando los montes,
dorando los valles.

Pero ¿qué aprovecha,
si quando tú sales
sus vistosas luzes
vences y deshazes?

Yo vi algún pastor
del amor burlarse,
que ya en tu prisión
malferido yace.

Y algún fuerte vi
desdeñado amante
a quien diste muerte
sólo con mirarle.

Tienes, niña, en tus ojos, etc., etc.

XXIX

JUAN BLAS

Romance.

¡Qué hermosa fueras, Belilla,
si tu altiva condición
no afrentara alguna parte
de las que el cielo te dió!

Que no es possible dirás
que desmienta mi opinión
al más hermoso testigo
de los milagros de amor.

Zagala, engañada vives,
que a la hermosura el rigor
si no la eclipsa la ofenda,
como las nubes al sol.

Si a todos matan tus ojos,
si a nadie engaña tu voz,
¿qué Juez al condenado
hermoso le pareció?

Después que el Sol de tu rostro
alegre al Tajo salió,
de el valle de nuestra aldea
yo solo el valiente soi.

Pues en mis ojos, Belilla,
que adoran su perfección,
nada pierde tu hermosura
quando más perdido estoy.

¡Qué mal se entienden de amores!
¡Qué poco discretos son
los que llamaron peligros
las dichas que busco yo!

Si a nadie quieres, Zagala,
nada teme el corazón;
que sólo muere de penas
quien de zelos enfermó.

XXX

JUAN BLAS

Romance.

A coronarse de flores
salieron el Alva y Menga,
la mañana de San Juan,
por el prado de su aldea.

Estrivo.

Si durmiendo el sol
amanece, Menga,
quien tiene enemigos
no es bien que se duerma

Copla 1.^a

Quando enlazado dormía
de la luz el rubio dueño
entre los brazos del sueño

apesar del Alva fría,
de Menga el hermoso día
la negra noche destierra.

Quien tiene enemigos
no es bien que se duerma.

—
Y amaneciendo a los campos
con nueva luz su belleza,
no recordaron al sol
las aves que le despiertan.

A Menga cantan amores,
y todas la lisonjean
porque otras veces al prado
con su hermosura amanezca.

Pisava la hermosa niña
en la hierba blancas perlas,
que imbidiosa de su cara
lloró la mañana en ella.

Descalça salió a los montes
por sólo bajar a verla,
y en descubriendo sus ojos
huyó medrosa a las peñas.

No lleva en grillos de cintas
presa la rubia madeja,
sino desatada y libre
de la prisión de las trenças.

Con sus hermosos cavallos
el viento apacible juega,
haciendo sombra a la luz
de el sol que salió con ella.

Y viendo el risueño día
que entre nubes de oro muestra,
al dulce són de las aves
cantó Belilla esta letra:

“Si durmiendo el sol
amanece Menga,
quien tiene enemigos
no es bien que se duerma.

Copla 2.ª

Quando a los campos se ofrezca
entre el dorado arrevol,
no hace falta el mismo sol
para que el sol amanezca;
si aguarda que el sueño crezca,
engañado el sol espera;
quien tiene enemigos
no es bien que se duerma.

XXXI Y XXXII

JUAN BLAS

Romance.

Desde las torres del alma,
cercadas de mil engaños,
al dormido entendimiento
la razón está llamando.

Estrivo.

Alarma, alarma, guerra, desengaños,
que me lleva el amor mis verdes años.

—
Dicen que le ha dado sueño
la voluntad de Belardo
con la yerva de unos ojos
tan hermosos como falsos.

Y por esto dice a voces,
viendo salir los contrarios
contra el muro de la vida
do otro cavallo troiano:

“Donde no valen consejos
de propios y ajenos daños;
donde reina la costumbre
y es el alvedrío esclavo;
donde huyen con vergüenca
los amigos olvidados,
y los enemigos tienen
las venganças en las manos,
¿quién podrá como vosotros,
desengaños declarados,
defender la fortaleza
que tiene el muro tan flaco?”

Diez años ha que la cercan
amor, lisonja y agravios
desdenes, favores, zelos,
mentiras, faltas y engaños.

Otros tantos an vido
durmiendo los ojos de Argos,
porque los demás sentidos
estuvieron engañados.

No más, amor lisonjero,
amor vendido y bendado,
que tiene en los braços uno
y en el pensamiento a quatro.

Alarma, alarma, guerra, desengaños,
que me lleva el amor mis verdes años.

XXXIII

MIGUEL DE ARIZO

Canción.

Filis del alma mía,
¿cómo podré vivir sin tu presencia,
o adónde el claro día
tendrá contra la noche resistencia,
si estava en tu belleza
hecho en tu luz el sol naturaleza?

Términos de la suerte,
anticipados en edad florida,
a ti te dan la muerte
y a mi, para matarme, ofrecen vida:
estremos desiguales,
mayores en la causa que otros males.

El aire acrecentando,
en suspiros y quejas detenido,
a Filis voy vuscando;
a Filis, la que adoro y he perdido;
mas ¡ay!, que en las estrellas
efectos miro de que vive en ellas.

Las peñas suspendiendo,
nunca obligadas a piadoso effecto,
se van enterneciendo,
librando el sentimiento en su secreto
los pájaros, ya mudos,
de pluma y suavidades tan desnudos.

Ay, Filis de mis ojos!
¿Cómo podré vivir si tú me dejas,
o adónde mis enojos
podrán acompañarse con mis quejas,
quando de tus desdenes
formaba el corazón seguros bienes?

Los lazos amorosos,
prisiones del amor con que te amava,
cñiéndome piadosos,
amores a tu amor sacrificava;
que entonces atendía
a prevenir el daño en la alegría.

Todo sin ti me cansa,
todo sin ti me ofende y causa pena;
lo mesmo con que amansa
el dolor, a dolores me condena,
efectos de vna suerte
que tiene sus mejoras en la muerte.

XXXIV

MAESTRO CAPITÁN

Romance.

Fatigada navecilla
que al mar entrega y al viento
de esperanza y de cuidado
poca vela y mucho remo.

Estrivo.

¡Piedad, favor, socorro, cielos,
que me pierdo!
¡Ay!, que me pierdo en el puerto.

—
Ya que passa felizmente
tantos golfos de deseos,
tantos peligros de agravios,
tantos tormentos de celos.
Al entrar del puerto enviste
en una peña, rompiendo
todo el gobierno, y quedando
sin luz, sin vida y sin dueño,

—
Desdichada navecilla,
fatigado marinero,
al mar de amor y hermosura
ya no más, pues todo es menos.

Dichoso es el que escarmienta
en los peligros ajenos
y triste del que peligra
sólo en los propios exemplos.

Mal creídas esperanças,
bien entendidos deseos,
todos quedan sepultados
en las olas del silencio.

Ya que en este mar dichoso
no dan los servicios premio,
dan los temores recato
y los daños escarmiento.

No es covarde el que se teme
de los injustos sucesos,
que al más valiente y constante
ponen las desdichas miedo.

Nadie creará lo que passo
por no ver lo que padezco,
que no es costumbre que busque
testigos el sentimiento.

¡Piedad, favor, socorro, cielos,
que me pierdo!
¡Ay!, que me pierdo en el puerto.

XXXV

GABRIEL DÍAZ

La morena que yo adoro
y más que a mi vida quiero
en mayo toma el acero
y en todos los meses oro.

Copla.

La morenita del cielo,
de condición tan ingrata
que opilaciones de plata
la tienen puesta en desvelo,
ya que su hermosura adoro
procuro ser perulero.

La morena que yo adoro, etc., etc.

El acero, que sabemos
toma por su inclinación,
estremos son de afición,
de hazer muy finos estremos.
No guarda al Amor decoro,
porque el ángel por quien muero
en mayo toma el acero
y en todos los meses oro.

Para el quebrado color
busca esto, morena mía:
solduras de argentería,
que es el remedio mejor;
y para mayor tesoro
con qualquier aventurero,
en mayo toma el acero
y en todos los meses oro.

XXXVI

MAESTRO CAPITÁN

Canción.

En este invierno frío,
de vientos y de nubes coronado,
riberas deste río,
quiero llorar el tiempo malgastado;
que a costa de mis años
he sufrido tan grandes desengaños,

Aquí, donde del Tormes
quiebran las aguas sus cristales claros

y en fe y amor conformes
buscan los pajarillos sus reparos,
quiero llorar desdenes,
pasadas glorias y perdidos bienes.

Murieron mis deseos
a manos del Amor y a su mudança,
quedando en mis empleos
tan pobre como el dueño y mi espe-
que de marchita y seca [rança,
en amarillo su ventura trueca.

Trocóse mi fortuna,
dándome por regalos esperança;
vime ayer en la luna
y oy me baja al infierno una triste-
que en pechos diferentes [za, (r)
no faltaron jamás inconvenientes.

XXXVII

JUAN BLAS

Romance.

Tan triste vivo en mi aldea,
que a todos dicen mis ojos
que es imbidia lo que tengo
o que estoi de celos loco.

Más verdad dixeran, Filis,
si juntaran uno y otro;
porque es la imbidia la sombra
de la vida de un zeloso.

No me espanto que se engañen,
si yo apenas lo conosco,
porque en dicha agena empieza
y acaba en agravio propio.

Connigo, sin más testigos,
sus ofensas siento y lloro;
que no está lexos de alegre
quien passa tristezas solo.

Mal contento de mi dicha,
pensé que vinieran otros,
y a sufrir agenos bienes
por no morir me acomodo.

Blanco soy de tus desdenes
y risa común de todos;

(r) Tristeza no rima con espe-
ranza.

con esto la vida passo :
si es que vive un imbidioso.

El bien y el mal, dulce Filis,
con igualdad reconosco,
y como soy desdichado
ser pudiera venturoso.

XXXVIII

MAESTRO CAPITÁN

Romance.

Jacinta, de los cielos
bellísimo retrato,
de su pincel lisonja,
término de su mano.

Estrivo.

Mírenme, Jacinta,
tus ojos claros ;
que me abraso de amores,
¡ay! que me abraso.

En quien gastaron sólo
colores reservados
para exceder extremos,
para pintar milagros.

Hermosos ojos bellos,
piedad de vos aguardo ;
que bien seréis divinos,
aunque os mostréis humanos.

Engañadme apacibles,
aunque procuro en vano
hallar templança en soles,
hallar piedad en rayos.

Paréceme, señora,
para vivir amando
cortos días los siglos,
breves horas los años.

Lástima doi a todos ;
consejo en todos hallo,
no tanto por bienquisto
quanto por mal pagado.

Estrivo.

Mírenme, Jacinta,
tus ojos claros ;
que me abraso de amores,
¡ay!, que me abraso.

XXXIX

ANÓNIMO

Canción.

Solo, triste y ausente,
acompañado de desdichas vivo,
al pie de la corriente
del cristal deste arroyo fugitivo,
que al mar corre sonoro,
con pies de plata, por arenas de oro.

Aquí, con mis cuidados,
lloro por males sin razón sufridos
mis bienes mal logrados,
tan bien llorados como mal perdidos ;
que mal tendrá bonança
el alma en fuego, en viento la espe-
[rança.

Quando de sombras viste
la noche triste, el campo alegre el día
viendo cómo es más triste
la eterna oscuridad del alma mía,
dan mis ojos ardientes
al aire fuego y a los campos fuentes.

XL

PUJOL

Romance.

Llamaron los pajarillos
con dulçes voces al sol ;
que por ver a quien le llama
mal dormido recordó.

Estrivo.

Yo, solo, triste, al son
de todos, lloro soledad y amor.

Escuchava entre las aves
de un arroyuelo la voz,
que, agradecido a su cumbre,
la bienvenida le dió.

Entre las ramas de un olmo
le acompaña un ruiseñor,
enamorado testigo
de cuantas veces salió.

En el valle de mi aldea,
celoso, aguardando estoy

que salga un sol a mis ojos
que en otros brazos durmió.

Montes, decilde que siento
de los males el mayor,
si, como al padre del día,
le veis primero que yo.

Aquí de la noche al alva
llorando memorias, soy
de mis esperanças sombra,
a quien nunca amaneció.

Assí Amarilis se queja
al primero resplandor
que del prado de su aldea
la muda sombra vistió.

Mirando está la cavaña
que de su ausente pastor
fué [un tiempo] lisonja y sombra
que sus engaños cubrió.

Y viendo en las verdes ramas
que repiten la canción
de los arroyos las aves,
assí dixo y suspiró:

Yo solamente al son
de todos, lloro soledad y amor.

XLI

MAESTRO CAPITÁN

Cura que en la vecindad
vive con desenvoltura,
¿para qué le llaman cura,
si es la misma enfermedad?

Coplas.

A cura que seglar fué,
y tan seglar se quedó
que, aunque órdenes recibió,
con más desorden se ve,
pues de sus vecinas sé
que perdió la continéncia,
no le hagan reveréncia,
pues se hace paternidad.

Cura que en la vecindad, etc., etc.

Cura que a su barrio entero
trata de escandalizallo,
ya no es cura, sino gallo
de todo aquel gannero.

Si enferma con su dinero
a la más que toca el preste,
no es dinero, sino peste,
por tan mala calidad.

Cura que en la vecindad, etc., etc.

Si una y otra es su comadre
de quantas vecinas vemos,
de oy más su nombre mudemos
de cura en el de compadre;
y si le llamara padre
algún rapaz tiernamente,
la voz de aquel inocente
misterio encierra y verdad.

Cura que en la vecindad, etc., etc.

Si acaso con su velada
le halla el bobo marido,
le dice que él ha venido
a echalle su santiguada;
la tacaña apasionada
del dómine y su isopillo
haze a su novio novillo,
¡bive Dios! ques gran ruindad.

Cura que en la vecindad, etc., etc.

XLII

PALOMARES

Romance.

Sobre moradas violetas
que un pradillo verde esmalta,
adonde un sagrado mirto
apacible sombra causa,
pastan dos mil arroyuelos
de una fuentecilla clara
las corrientes cristalinas
que de una alta sierra bajan.

Sentada está una pastora,
descompuesta y descuidada,
aunque no de los cuidados
que le atormentan el alma.

No cura de otras bellezas,
que una vida lastimada
deshaze llorando en quejas
quantos bienes della cantán.

Desdenes, ausencia y celos,
su soledad acompañan;

que quanto tiene delante
antes la ofende y la cansa.

El cielo, las flores bellas,
clara fuente y verde planta,
si alza los ojos, enciende
su pecho en rabiosa ravia.

Los resplandores azules
que cielos y tierra abrasan,
las florecillas la enojan;
que, al fin, en flores se passan.

Y queda el color morado
con que muere el de su cara;
si mira al árbol de Venus,
buelve más desconsolada.

Porque entre verde y oscuro,
la fruta verde y amarga,
amargo lloro y tristeza
entre dudosa esperanza. (1)

Quiere quejarse y no puede,
que en ver el curso del agua
es tanta la de sus ojos
que las razones le atajan.

XLIII

DIEGO GÓMEZ

Romance.

En el baile del egido
nunca Menga fuera al baile;
perdió sus corales Menga
el disanto por la tarde.

Estrivo.

¿Quién oyó, zagales,
desperdicios tales,
que derrame perlas
quien busca corales?

Dicen que se los dió en ferias,
tres o quatro días antes,
el Píramo del aldea,
el sobrino del alcalde.

Los corales no tenían
los extremos que ella hace,

—

(1) Estos dos últimos versos no forman sentido.

y porque de cristal fuesen
lloró Menguilla cristales.

Veinte los buscan perdidos,
que no es mucho en casos tales
que un perdido haga veinte,
pues un loco ciento haze.

Ya el cura se prevenía
de los anteojos que saben
en rúbricas coloradas
hazer la letra más grande.

Estrivo.

¿Quién oyó, zagales,
desperdicios tales,
que derrama perlas
quien busca corales?

Quando albricias pidió a voces
Bartolillo con donaire,
por haver hallado Menga
en sus labios sus corales.

¿Quién oyó, zagales, etc., etc.

XLIV Y XLV

ALVARO DE LOS RÍOS

Romance.

Sin color anda la niña
después que perdió su amante,
enemiga de sus ojos
y olvidada de su talle.

Estrivo.

La niña no duerme
de amores, madre;
dalde sueño, aircillos,
por que descanse,
y respondan los ecos
de Manzanares:

“Muera la niña,
pues matar save.”

Y entre tanto las hojas
juegan los aires,
ríense las fuentes,
cantan las aves,
y la niña sola
llora sus males.

¡Ay, Dios! ¡Qué de perlas
al aire esparce!

—

Sin orden suelto el cavello
a la voluntad del aire,
avariento con el sol,
antes lo enreda que esparce.

Sus hermosos ojos negros
llueven perlas orientales,
que para alguno que imbidia
cada lágrima es un áspid.

No se consuela a sí misma
desde el jueves por la tarde;
que ya para sus agüeros
los jueves han de ser martes.

Y con llamarla en el pueblo
la niña de los donaires,
ya dicen que quanto mira
todo es desdicha y azares.

Primeriza de la ausencia,
no se contenta con nadie:
muera de amores la niña
porque de amores no mate.

Bien puede ser que su ausente
desconocido la engañe;
que no ay venturoso firme
ni desdichado mudable.

Belilla, una amiga suya,
con quien suele aconsejarse,
vengada en sus desvarios
y escarmentada en sus males,
por divertir a la niña
tocó el panderó en el parque,
obligando sus desdichas
a que estos versos le cante:

Estrivo.

La niña no duerme
de amores, madre, etc.

XLVI

GABRIEL DÍAZ

Romance.

Quando de tus soles negros
con dispiertos ojos pude
ser el águila dichoso
idólatra de tus luzes.

Estrivo.

Temo que tus negros ojos se muden;
que en celosos bueltos los miro azules.

Quando sus hermosos rayos
más caudales alas tuve,
cosa de un corazón tierno
que en plumas de flechas puse. (1)

Quando el generoso buelo
dexó inferiores las nubes,
y casi se vino a ver
con la esfera de sus luzes.

Al cevar mis esperanças,
los ojos libres detuve
en un ave que hizo presa
de los sacres de que huye.

Plumajes negros vistosos
sobre su frente se bruñen
y en su blancura argentada
lucientes visos reluzen.

Y no apartando los ojos,
que son mis incendios dulces,
la dize con el temor
de sus bellas inquietudes:

Estrivo.

Temo que tus negros ojos se muden;
que celosos bueltos los miro azules.

XLVII

MAESTRO CAPITÁN

¡Ay, que me muero de zelos
de aquel andaluz!
Háganme, si muriere,
la mortaja azul.

Copla.

Sólo a darme guerra
passó, madre mía,
del Andalucía,
mi morena sierra.
Fué de Ingalaterra
su fingida fe;
pero nunca fue,se,
que es tan común:
Háganme, si muriera,
la mortaja azul.

(1) Estos cuatro versos anteriores no hacen exacto sentido.

Mi amor pagó en yelos,
mi fe con mudanças,
verdes esperanças
en azules zelos;
si buelvo a los cielos
a pedir favor,
de su azul color
hace mi inquietud:
háganme, si muriere,
la mortaja azul.

XLVIII

MAESTRO CAPITÁN

Canción.

Escucha, o claro Enares,
a un pastor que del Tajo cristalino
apacentar pesares
dentro del alma a tus riveras vino;
que así llorando enojos
derramando está el alma por los ojos.

Narcisa, más hermosa
que quanto desde el cielo el divisa,
pues de jazmín y rosa
estás compuesta, celestial Narcisa,
¿cómo son en rigores
espinas para mí tus bellas flores?

Si el campo que recibe
tus argentados pies de flor desierto,
con nuevas flores vive;
písame a mí, por adorarte muerto;
mas siendo tan esquivia,
no me querrás pisar por que no viva.

¿Quién hermosa se nombra
delante de tu luz y de tu cara?
El mismo sol es sombra,
y la estrella más pura, limpia y clara,
puesta a tus plantas bellas,
fuera noche a tan cándidas estrellas.

Dígase que ha podido
ser de la muerte miseros despojos
el que nunca ha tenido
la dicha sin igual de ver tus ojos;

mas no puede dezirse
que quien te pudo ver pudo morirse.

XLIX

PUJOL

Romance.

Romped las dificultades
que me han puesto para veros:
veré yo lo que me amáis
y vos el amor que os tengo.

Estrivo.

Si mirare, Amarilis, tus ojos negros,
serviránme de blanco de mis deseos.

Para mirar vuestros ojos
muros me ponen en medio;
mas para veros son linceos
mi amor y mi pensamiento.

Aunque os cierren las ventanas,
yo mismo me quedo dentro;
que son ladrones de casa
vuestro amor y mi deseo.

Mostrad los divinos ojos,
retrato del mismo cielo;
veré en ellos un milagro,
pues son soles siendo negros.

Y si me miran piadosos
a lo que por vos padezco,
diré que su negro es luto
de mi cuidado y contento.

Cansado a veces de ver
mis infelices sucesos,
ruego al cielo que me prive
de vida o de sentimiento.

Y como dentro de mí
todo es humo y encendio,
el aire de las razones
más acrecienta mi fuego.

A su patrona Amarilis
dixo Lisandro estos versos,
y después de aver llorado,
así cantó en su instrumento:

Estrivo.

Si mirare, Amarilis, tus ojos negros,
serviránme de blanco de mis deseos.

L

JUAN BLAS

SESTINAS

Si tus ojos divinos
 los verdes campos miran,
 donde sueltos respiran
 arroyos cristalinos,
 que en la prisión encierra
 de altivas peñas la importuna sierra,

¿qué hará, Belisa hermosa,
 el agua deste río,
 que de un valle sombrío
 en los brazos reposa,
 y dellos a buscarte
 corriendo el Tajo por tu ausencia par-

[te:]

No te hallará en los prados
 que matizar solías
 en los alegres días
 de flores coronados,
 que a su fresca rivera
 dieron tus pies segunda primavera.

Abrasados de zelos
 llorando están agora
 tu soledad, señora,
 las aves y los cielos
 y la florida vega
 que entre olmos altos Mançanares

[riega.

Quanto, alegre y risueño,
 entre tus plantas viste
 llora, desierto y triste,
 ausencias de su dueño
 porque a su noche fría
 el sol le falta de tu hermoso día.

LI

GABRIEL DÍAZ

Romance.

De las faldas del Atlante,
 no como precipitado,
 sino como conducido,
 arroyo descende claro.

Estrivo.

Con arco y aljava quien dicen que soi
 el hijo de Venus, la hermana del sol,
 dicen bien, dicen mejor.

Copla.

La cuna real que con esplendor
 abrigo inquieto en la infancia os dió,
 árbol fué en las selvas que sombra
 [prestó
 a la melodía de algún ruiseñor.
 Esta cuna es, pues, quien solicitó
 a su natural vuestra inclinación.
 Con arco y aljava quien dicen. etc.

A fecundar los frutales
 y a dar librea a los quadros
 de las huertas del Jarife,
 del jardín de su palacio.

Divertido en caracoles,
 como ginete africano,
 comienza en cristal corriendo
 y acaba perlas sudando.

Donde Amor fomenta el fuego
 con la leña de sus dardos
 para templarle a Jarifa
 uno con otro contrario.

Jarifa Cintia africana,
 que, absuelto del hombro el arco,
 en las termas de su abuelo
 el sudor depona casto.

En tanto, pues, que se baña
 y se compite en lo blanco,
 y aun se desmiente en lo terso
 sus miembros y el alabastro,
 con dulce pluma, Celinda,
 y no menos dulce mano,
 en un laúd va escribiendo
 lo que Amor le va dictando.

LII

PUJOL

Si por flores fueres,
 la flor del azar
 no la cojas, niña; que al fin es azar.

Copias.

Si de varias flores
cuando las cogieres
guirnaldas hicieres
para tus amores,
pon vivos colores
que alegren la vista,
y aunque Amor insiste
pongas flor de azar,
no la cojas, niña; que al fin es azar.

Tu esperanza verde
ponga por sujeta
morada violeta
que de Amor se acuerde;
en clavel no pierde
su color hermosa;
pon jazmín y rosa;
pero flor de azar
no la cojas, niña; que al fin es azar.

LIII

MIGUEL DE ARIZO

Romance.

Vistióse el prado galán
una mañana de Pascua
flores que vino a traerle
la que a todas las esmalta.

Estrivo.

¡Albricias, plantas;
que os riega el agua
que besó los pies a Diana!

La que por sus ojos negros
es señora de mi alma
y sus tres potencias tiene
con sus manos hechizadas.

Los campos, como sintiesen
la nueva luz que bajava,
salieron a recibilla
flores, árboles y aguas.

Y al saltar un arroyuelo,
por enriquecer las plantas,
quiso Flora que cayese,
besando sus pies las plantas.

Albricias, plantas, etc., etc.

Bolvióse agua de ángeles
lo que el arroyo llevaba,
que, como era el pie de un angel,
convirtió en su ser las aguas.

Nacieron en vez de flores
mil gracias para las damas,
pues pueden hacerse hermosas
todas con el pie de Diana.

Al caer puso una mano,
de sangre y leche cuajada,
en las cortezas de un árbol,
bolviéndole en cera blanca.

Albricias, plantas, etc., etc.

LIV

MAESTRO CAPITÁN

Romance.

Hermosas y enojadas
lloraban dos estrellas
del cielo de Jacinta
hilo a hilo de perlas.

Estrivo.

Perlas llora Jacinta
cuando se queixa;
más que vierte llorando
riendo muestra.

No agua solamente,
fuego vierte por ellas,
que lágrimas y fuego
no admiten diferencia.

Recelosa suspira,
quequosa se lamenta,
que amor y confianza
si no padece pena.

Sospechas la confunden,
temores la atormentan,
y pues al sol se atreven,
¿qué no podrán sospechas?

Quien amando no teme
no ama con fineza,
que amor y confianza
son puntos que disuenan.

Un agravio entendido
(si ay culpa que lo sea)
a los ojos remite
lo que negó a la lengua.

Perlas son animadas,
pues cada una dellas
o es parte del alma
o tras sí se las lleva.

Perlas llora Jacinta, etc., etc.

LV

PUJOL

Novenas.

Quiera o no quiera mi madre,
querer quiero y ser querida;
que amor padre y madre olvida.

Copla.

Dicenme que mi amor
es loco y por él me pierdo;
pero no hay hombre más cuerdo
que el que es loco por amor;
y pues nace su furor
de amar y de pretender,
yo le tengo de querer
aunque me cueste la vida;
que amor padre y madre olvida.

Perdíme quando le vi
porque el alma le entregué;
mas a fe que me gané
al passo que me perdí,
porque si el alma le di,
alma y vida me entregó,
y pues la vida me dió,
por él perderé la vida;
que amor padre y madre olvida.

Si querer bien es pecado,
madre, yo digo mi culpa;
que una amorosa disculpa
es abono del pecado;
mas pues la vida le he dado,
en darle mil gustos fundo,
contra vos y contra el mundo
le he de ser agradecida;
que amor padre y madre olvida.

LVI

GABRIEL DÍAZ

Otavas.

Dulce mirar, a ninguno
concedió Amor lo que a vos:
el sol, que en el cielo es uno.

Coplas.

La mayor, y aun la primera,
merced del Amor ha sido
que el sol luzca dividido
tan uno como en su esfera;
no su división altera,
antes, dulcísicamente,
en cualquier parte luciente,
en ninguna es importuno.

Dulce mirar, a ninguno, etc., etc.

Quiere Amor que se divida
en vos del sol la belleza,
con que ya más fortaleza
no ay en la virtud unida;
a vuestros soles rendida
se cautiva la razón,
que, llena de admiración,
conoce que dos son uno.

Dulce mirar, a ninguno, etc., etc.

LVII

JUAN BLAS

Romance.

Por que alegre venga el sol
¡o, qué lisonjeros corren
entre las ramas el aire
y el cristal entre las flores!

Cantando esperan las aves
que por las faldas del monte
baje al valle la mañana
y el sol por la frente asome.

La nueva risa del día
no deja que el alva lllore
imbidias del sol que nace
o lástimas de la noche.

Y quando la blanca luz
por los cielos se descoje,

el sol para todos sale
y para Menga se pone.
Tinieblas son las que fueron
divinos rayos entonces
y oscuras nubes de zelos
sus dorados arreboles.

Al dulce son de las aguas,
que el verde prado recoje,
celosas endechas canta
en vez de alegres canciones.

A los suspiros que arroja
tantos ecos le responden,
que, bolviendo a su tristeza,
le espantan sus mismas voces.

LVIII

JUAN BLAS

Novenas.

Caracoles me pide la niña,
y pídelos cada día.

Coplas.

De una vez que la tacaña
los caracoles probó,
tal gusto el manjar le dió
que por él se desentraña;
y con inquietud extraña
diversas veces repite
que no ay cosa que así quite
toda la melancolía,
y pídelos cada día.

Yo no sé qué nuevo efeto
puede hazer este manjar
que al gusto del paladar
de la niña es tan aceto;
ella se save el secreto,
pues aunque más la persuado
que no es carne ni pescado,
ella que es carne porfia,
y pídelos cada día.

Si es carne, como ella mesma
lo confiessa, la mocosa,
¿cómo es ella tan golosa
de comellos en quaresma?
Dice que el padre Ledesma
le mandó que, en penitencia,

los comiese con decencia
los sábados, si quería,
y pídelos cada día.

Aunque comida vizcosa
y que engendra opilación,
danle más satisfacción
por ser la salsa sabrosa;
y le causan a la Rosa
(quando para su gobierno
sacan un palmo de cuerno)
gran consuelo y alegría,
y pídelos cada día.

Reprehéndela su madre
quando se los ve comer;
dice que no halla a su ver
regalo que así le quadre
y que, a pesar de su padre,
aunque la mate y la riña,
poblará dellos la niña
su sotillo y pradería,
y pídelos cada día.

Si la niña está con pena,
con tristeza y con enojo,
para alegrarle el ojo
dénseles después de cena,
porque sustancia tan buena
no la probó en su vida;
por ellos anda perdida
si son frescos y en quantía,
y pídelos cada día.

LIX

MACHADO

Romance.

¡Qué bien siente Galatea
a orillas del Mançanares
de su pastor las ausencias,
los descuidos de su amante.

Estrovo.

Tengan esse hombre,
¡pesia los cielos!,
que mata de amores.
¡Ay, que me muero!

¡Qué bien del amor se queja,
 ocasión de sus pesares,
 que le hace llorar desprecios
 y la obliga a que los llame.

Al dueño que se le ausenta
 pidió zelos vna tarde:
 dudosos, quando pedidos;
 ciertos, después de nojarle.

Muchas veces el pedillos
 despertó dos voluntades
 para el agravio de vna alma
 para obligalle a que cante.

LX

MAESTRO CAPITÁN

No vayas, Gil, al sotillo;
 que yo sé
 quien nouio al sotillo fué,
 que bolvió después novillo.

Copla.

Gil, si es que al sotillo vas,
 mucho en la jornada pierdes:
 verás sus álamos verdes
 y alcornoque bolverás;
 allá en el sotillo oirás
 de algún ruiseñor las quejas,
 y en tu casa a las cornejas
 y ya tal vez el cucillo.

Al sotillo floreciente
 no vayas, Gil, sin temores;
 pues mientras miras sus flores,
 te enrraman toda la frente;
 hasta el agua trasparente
 te dirá tu perdición
 viendo en ella tu armazón,
 que más que el de vn castillo.

No vayas, Gil, al sotillo.

Mas si vas determinado
 y allá te piensas holgar,
 procura no merendar
 desto que llaman venado;
 de aquel vino celebrado
 de Toro no as de beber,
 por no dar en qué entender
 a vno y otro corrillo.

No vayas, Gil, al sotillo.

LXI

JUAN BLAS

Romance.

Ojos negros que os miráis
 en el cristal de Jarama,
 dando al sol confusos lejos
 y oscuridad a las aguas.

Estrivo.

Aguas puras y eladas,
 decid verdades,
 si os preciáis de claras.

Apartad de su corriente
 esse fuego que me abrasa,
 y donde agora se mira
 haced que se mire el alma.

Verá cómo representa
 en el espejo que passa
 la mudable condición
 mejor que la hermosa cara.

Si por verla no pasáis,
 medrosas y enamoradas,
 menos ánimos tendréis
 para bolver por mi causa.

Lisonjeras fuisteis siempre,
 y como tales os halla
 el que os beve de cristal
 y quien os mira de plata.

El Amor para matar
 se vale de ajenas armas,
 y vuestra lisonja muda
 con propias y ajenas mata.

Si las prisiones rompistes
 de la nieve y de la escarcha,
 no me espanto que calléis,
 covardes y escarmentadas.

LXII

PUJOL

Quando sale el alba
 mi zagala vi,
 que matara de amores
 al alva y a mí.

Copla.

El rico tesoro
 del alva salía

despertando el día
con matices de oro,
quando a la que adoro
por prenda preciosa,
más que el sol hermosa,
junto al alva vi,
que matara de amores
al alva y a mí.

El alva sembrava
razimos de perlas,
y el sol a cogerlas
veloz caminava;
la tierra esmaltava
con sus arreoales,
quando a los dos soles
de mi niña vi,
que mataran de amores
al alva y a mí.

Las aves ligeras,
del día agentes,
al son de las fuentes
dando mil carreras,
me hizieren torceras
muy grandes favores,
quando entre las flores
reír la aurora vi,
que mataran de amores
al alva y a mí.

Las rosas, los lirios,
las frescas violetas,
se humillan sujetas
a ella y a sus bríos;
húyense los ríos,
tiembla la verdura,
porque su hermosura
sola campea allí.
que mataran de amores
al alva y a mí.

LXIII

GABRIEL DÍAZ

Romance.

El que altivos imposibles
falto de ventura emprende,
si llorase atrevimientos
ni se espante ni se quexe.

Estrivo.

¡O, Filis bella,
tan dichosa siempre!:
¿podré algún día
más humana verte?

El que agena prenda adora,
si en otros braços la viere,
agenas glorias embidie
y propios recelos cuente.

Si pretendiendo agradar,
quando más los aires beve,
mas de sus penas se olvidan,
súfralas, pues las merece.

Aquesto Anfriso decía,
viendo que ya le mantienen
sólo esperanças marchitas,
y repitió desta suerte:
¡O, Filis bella, etc., etc., etc.

Desveladas noches passo
y descuidada las duermes
en los brazos de tu esposo,
olvidando a quien padece.

¿Que es possible que llamarse
Riselo tu dueño puede?
Si; que, aunque no por razón,
lo es, en fin, por buena suerte.

Pero ¡qué poco la estima
quien seguro la posee!
Que engendra la possession
descuido en lo que se quiere.
¡O, Filis bella, etc., etc., etc.

LXIV

MAESTRO CAPITÁN

Canción.

En una playa amena,
adonde el Tajo perlas ofrecía
de su menuda arena
al mar de España de cristal cubría,
Belisa estava a solas,
llorando al son del agua y de las olas.

“Fiero y cruel esposo”,
los ojos hechos fuentes, repetía,

y el mar, como imbidioso,
a tierra por las lágrimas salía,
y alegre de cogelras,
las guarda en conchas y convierte en
[perlas.

—
“Traidor, que estás agora
en otros braços y a la muerte dejas
el alma que te adora,
y das al viento lágrimas y quejas;
si por aquí bolvieres
verás que soy exemplo de mujeres.

—
”¡Ay, tigre! ¡Si estuvieras
en este pecho donde estar solías,
muriendo yo, murieras;
mas prendas tengo en las entrañas mías
donde verás que mato,
a falta de tu vida, tu retrato.”

—
Ya se arrojaba, quando
salía un delfín con un bramido fuerte,
y Belisa, temblando,
bolvió las espaldas y el rostro a la
[muerte,
diciendo: “Si es tan fea,
que viva o muera quien mi mal de-
[sea.”

LXV

ALVARO DE LOS RÍOS

Folia.

Paxarillos suaves,
templad las voces;
que parecen celos
y son amores.

Coplas.

Dulces paxarillos,
en quien reconocen
su armonía el cielo,
su ornato las flores;
vosotros que quando
se ausenta la noche
alegráis los aires
y los corazones;
paxarillos suaves,
templad las voces,

que parecen celos
y son amores.

—
Mirad que los valles
y los verdes montes
que la Primavera
vistió de colores,
y las dulces fuentes
que plateadas corren
por el nuevo canto
casi os desconocen;
templad vuestras quejas
que los aires rompen,
que parecen celos
y son amores.

—
No es bien que los celos,
viles y traidores,
vuestro canto alteren,
vuestra quietud roben;
si es que dais por ellos
voces desconformes,
pierde vuestra fama
su glorioso nombre;
túrbanse las almas
de los que las oyen,
que parecen celos
y son amores.

LXVI

PUJOL

Romance.

Quejándose tiernamente
se despeña un arroyuelo,
hasta llegar a besar
los pies del monte soberbio.

Estrivo.

¡O, qué bien buela!
¡O, cómo va corriendo!
¡Triste del perseguido
que va huyendo!

—
Por aquí, siguiendo un corzo
que iguala el passo a los vientos,
bajó la hermosa Amarilis,
competidora del cielo;

la más bella caçadora,
que, con sus ojos honestos
y las flechas de su ajava,
fieras mata y rinde pechos.

Estrivo.

¡O, qué bien buela!
¡O, cómo va corriendo!
¡Triste del perseguido
que va huyendo!

Libre de cuidado bive,
porque sus castos deseos
los sacrifica a Diana,
rico adorno de su templo.

El Tajo, que la retrata
quando la sirve de espejo,
retrato de su belleza
al mar le lleva por censo.

Dicen todos sus amantes
que en ella an puesto los cielos
la hermosura del verano,
la condición del invierno.

¡O, qué bien buela!, etc., etc.

LXVII

MAESTRO CAPITÁN

Seguidillas.

Bullicioso y claro arroyuelo
que salpica las guijas blancas
de tu imbidia, los ruiseñores
van saltando de rama en rama.

Coplas.

Lucinda más bella,
y qual bella, ingrata,
a quien fuego abrasa
si la nieve abrasa.

Ya Elena, sin Troya,
bastante a quemarla
con hechizos suyos
y dulces palabras.

De un arroyo claro
mira la mudança,
y a su son alegre
alegre cantava.

Retruécano.

Bullicioso y claro arroyuelo, etc.

Miróla Celindo,
y olvidó sus ansias;
que tal fuerza tienen
sus dulces palabras.

Vivas larga vida,
adorada ingrata,
y Amor te dé vista,
aunque ojos te faltan.

No toque a tu boca,
aunque a mí me mata;
más passito, lengua;
cantad, pues que cantan.

Bullicioso y claro arroyuelo, etc.

LXVIII

ALVARO DE LOS RÍOS

Romance.

Fuése Bras de la cavaña;
save Dios si bolverá,
que Menga le na dado zelos
y es muy cosquilloso Bras.

Estrivo.

Que si Menga quiso
y amada olvida,
no ay firmeza en mujeres
ni en hombres dicha.

Diz que con razón se parte;
mas zelos ¡qué no dirán!
El lo diga, si ay quien sepa
el bien de saver amar.

Mas yo, con mi telogía
he venido a perjeñar
que si los zelos te llevan,
los zelos le bolverán.

No buscar la cura en Menga,
¡pardiobra!, que es necedad;
que zelos son rabia, y tienen
el bien donde nace el mal.

Mas si son averiguados,
el enfermo morirá;

que el crecimiento de agravios
haze la fiebre mortal.

Serranos que en Manzanares
bevéis, deshecho el cristal:
escarmentad como amantes
y como amigos llorad.

Estrivo.

Que si Menga quiso,
y amada olvida, etc., etc.

LXIX

MAESTRO CAPITÁN

Décimas.

¿A quién contaré mis quejas,
quando de oírlas te guardes,
pues que ya tengo covardes
puertas, paredes y rejas?
¿Adónde iré, si me dejas,
siendo el alma que me anima?
Buelve, señora, y estima
el mal con que me atormentas;
que es lástima que no sientas
lo que a las piedras lastima.

Porque de varios caminos
has hecho prueba en mi fe,
que quien sin pasión los ve
dice que son desatinos (1)
a mis lágrimas, humanos,
que vengarse es de tiranos;
baste, que para mi mengua
remita al tiempo mi lengua
los agravios de tus manos.

Si el largo tiempo no fuerça
mis agravios y tus daños,
en la mitad de mis años
avré de morir por fuerça;
que si la vida me esfuerça
con una flaca esperança,
vana fué la confiança
en pensar que una mujer
en dexando de querer
dexe de tomar venganza.

(1) Falta un verso después de éste.

LXX

ALVARO DE LOS RÍOS

Romance.

Desvelada anda la niña
después que ausencias temió;
mal sus cuidados encubre
quien tiene celos y amor.

Estrivo.

Selvas amorosas,
sentid mis quejas,
pues por adoraros
crecen mis penas.

Aunque puede su belleza
honrrar con imbidia al sol,
no quiere el rapaz tirano
que logre su presunción.

De las perlas que serrana
tesoro a su frente dió,
y por herir con sus rayos
sus bellos ojos cegó.

Los más hermosos colores
que goçaron planta o flor
de congojas usurpadas
suspendieron perfección.

A las selvas retirada,
los desengaños huyó,
porque mejor se los traza
su propia imaginación.

Ya su perdida esperanza
no espera satisfacción,
pues forçoso que la dude
del que luego la negó.

Agradecida a las abes,
en quien más defensa halló,
alma puso en su instrumento,
cantando con tierna voz:

Selvas amorosas, etc., etc.

LXXI

MAESTRO CAPITÁN

Puñalitos dorados
son mis dos luces,

que los meto en el alma hasta las cruces.

Coplas.

Mis tiernos ojos son tales,
que a quien miran matan luego;
son de los troyanos fuego
y flechas los pedernales;
son dos ardientes puñales
que hacen mayor estrago
que romanos en Cartago
con turques, con arcabuces,
que los meto en el alma hasta las cruces.

Quien se atreviese mirar
mis dos lucientes estrellas,
créame que en sus centellas
es cierto se ha de abrasar;
que no podrán reparar
mis puñales penetrantes,
ni digerir mis diamantes
estómagos de avestruces,
que los meto en el alma hasta las cruces.

Son linceos en penetrar
y en el matar basiliscos,
y a los diamantes y riscos
son bastantes a ablandar;
nadie se puede escapar
de las fuerzas de sus rayos
sin vehementes desmayos,
que son de muerte arcaduzes,
que los meto en el alma hasta las cruces.

LXXII

ALVARO DE LOS RÍOS

Soledades venturosas,
aunque tarde, bien llegadas;
por pagaros la venida,
os perdono la tardanza.

Estrovo.

Que, al fin, quien no es dichoso,
contento vivirá si vive solo.

Si desde el alma a la boca
ay peligro en las palabras,
quien busca en su mal testigos
a su voluntad agravia.

Yo no quiero compañía;
que a un desdichado que ama,
importunando a los cielos,
la compañía le cansa.

Los que sin fe le miraron,
deidad al Amor le llaman;
yo, que en vuestra fe le miro,
digo Anarda, que se engañan.

¡Ay, queridas soledades!
Con bien vengáis a mi alma,
que bien seréis escogidas,
pues avéis sido llamadas!

Las penas que se padecen
quando no an de ser premiadas
repetidas son mayores,
menores son si se callan.

Pues soledad y silencio
tienen tanta semejanza,
sólo callaré mi agravio;
que nunca el silencio daña.

Que, al fin, quien no es dichoso, etc.

LXXIII

MAESTRO CAPITÁN

Novenas.

O, si bolasen las horas de pesar
como las del placer suelen bolar.

O si quisiese el amor
en el relox del engaño
medir las horas del daño
con las horas del pesar
si os aciertan el dolor
por dalle suelle parar
y camina a señalar
los gustos y las mis horas.
O, si bolasen las horas, etc., etc.

Largas horas de sospechas
me van quitando mil vidas,
que son por ser mal nacidas
de celos villanos hechos

y aunque amor les da en sus flechas
 alas para caminar,
 hincadas para bolar,
 mal pueden ser bôladoras.
 ¡O, si bolassen las horas, etc.

LXXIV

ÁLVARO DE LOS RÍOS

Romance

Enjuga los bellos ojos
 siempre, discreta serrana,
 que basta matar de amor
 cada perla que derramas.

De triste luto vestido
 en tu pena el sol se agravia,
 y sin belleza las flores
 juntan quejas con las plantas.

Las aves enternecidas
 a tus suspiros se pasan,
 y con noble sentimiento
 por ver que lloras no cantan.

Todo nuestro valle, en fin,
 muere por saber la causa,
 justo cuidado, que estima
 dulce deuda voluntaria.

Todos dudan si es amor;
 mas si en ti vencen sus armas,
 no se convence ninguno
 a que serás mal pagada.

Las lágrimas entretienen
 la pena, mas nó la acaban,
 y la comunicación
 es remedio [o] esperanza.

Suspendió la ardiente copia
 que jazmín y rosa baña,
 y convertida en congojas
 respondió con voz turbada.

LXXV

No me tires flechas, rapaz Cupido,
 que es tirallas al aire contra un rendido.

Coplas.

Si las ocasiones perdidas
 juzgas por executadas,

las flechas desperdiciadas
 no es posible hagan heridas,
 ni las almas tan rendidas
 son capaces de mis daños,
 pues ni modos hay ni engaños
 que de ti no haya sufrido,
 que es tirallas al aire contra un rendido.

—
 Si flechas no te han quedado,
 ni en mí lugar para más,
 suspende el fin con que vas,
 pues lo tienes alcanzado.
 Rendido de mi cuidado,
 tus golpes sentir no puedo,
 ni dar más lugar al miedo
 por tenerle tan perdido,
 que es tirallas al aire contra un rendido.

LXXVI

ÁLVARO DE LOS RÍOS

Cantaréis, pajarillo nuevo,
 de rama en rama,
 y de flor en flor;
 probaréis la liga,
 lloraréis la prisión,
 de rama en rama
 y de flor en flor.

Coplas.

Muy ligero y confiado
 dejáis, pajarillo, el nido,
 de plumas blancas vestido
 pero libre de cuidado;
 mas si vos salís al prado
 y os acecha el cazador,
 de rama en rama
 y de flor en flor
 probaréis la liga,
 lloraréis la prisión.

—
 Mirad, pajarillo mío,
 que si voláis tan brioso
 en el árbol más frondoso
 vendréis a perder el brío;
 que en el bosque más sombrío,

si os descubre el cazador,
probaréis la liga.
lloraréis la prisión,
de rama en rama
y de flor en flor.

Como sois nuevo en la edad
y no sabéis de malicia,
siguiendo vuestra codicia
daréis en captividad;
enfrenad la libertad;
mirad que de flor en flor
probaréis la liga, etc.

LXXVII

MAESTRO CAPITÁN

Folía.

Romerico florido
coge la niña,
y el Amor, de sus ojos
perlas cogía.

Coplas.

La que es el lucero
de nuestro lugar
flores va a buscar
de amor, en verdad,
y la del romero,
que es azul y blanca,
cual la mano franca
de quien la cogía,
y el Amor, de sus ojos
perlas cogía.

Las flores que son
de color más rico
coge con el pico
de su discreción;
mas con más razón
esta flor cruel,
que a veces da miel
y a veces acíbar, (1)

(1) Así en el texto. El consonante pedía "híel".

coge la niña,
y el Amor, de sus ojos
flechas cogía.

Como le conviene
sanar de aquel mal
que al cuerpo mortal
del alma le viene,
tan grande excelencia,
que nos da la esencia
que se llama nisa,
coge la niña, etc.

LXXVIII

ÁLVARO DE LOS RÍOS

Novenas.

Amor, no me engañarás
aunque me prometes más.

Coplas.

Busca quien otros diez años,
ciega el alma y sus potencias,
siga falsas apariencias
sin temor de ciertos daños:
porque yo, en mis desengaños,
el tiempo perdido lloro,
que es de duende tu tesoro
y aun éste me negarás,
aunque me prometas más.

Paga a mí de entretenido,
con muestra de aventajado,
de esperanzas sustentado
y de deseos vestido;
de mi edad lo más florido
en tu engaño maño guié,
saqué de tu lazo el pie
y en él no me cogerás
aunque me prometas más.

¿Qué noche no pasé en vela
si hubo impresa de importancia?
¿Quién con igual vigilancia
hizo posta o centinela?
Mal haya quien se desvela

en seguir tus glorias vanas;
ya mi razón tiene canas
y no la sobornarás
aunque me prometas más.

—
Con los lejos de una gloria
que gozada el nombre pierde
de mis años lo más verde

engañaste la memoria;
ya es para mí vieja historia;
regala, sirve y espera,
que todo es falsa quimera,
y en tu vida cumplirás
aunque me prometas más.

FIN

OBSERVACIONES Y NOTAS

I

Como ya hemos tenido oportunidad de advertir en el prólogo, exponiendo los motivos de publicar el presente *Cancionero*, los músicos españoles, no sólo no han fijado su atención en esta clase de trabajos, sino que, si alguna vez lo han hecho, los han juzgado algo despectivamente. Obedece esto a dos causas: la primera, puramente subjetiva, es el haber empleado siempre el caudal de conocimientos adquiridos por la investigación en enriquecer la biografía, con el mayor número de datos posibles, de éste o aquel compositor, dejando aparte, como cosa secundaria, las composiciones que han producido. La segunda causa, de índole técnica, consiste en la dificultad de resolver todas las dificultades que para la transcripción a la notación moderna ofrecen las composiciones de nuestros maestros de los siglos XV, XVI y XVII.

Examinando detenidamente las obras de los músicos, objeto de nuestro estudio, cuya importancia en lo esencial queda demostrada con sólo enunciar que fueron la base de la música actual, debemos tener presente que su fundamento tonal son los modos gregorianos, tal y como correspondía a la época, puesto que no conocieron otras tonalidades que las del canto llano. Por otra parte, el empleo de *claves naturales, altas y bajas*, del que resultan a veces melodías que tienen por *finales y dominantes* notas distintas de las que debieran tener, y en el que hay que buscar el origen de los *tonos transportados* a la cuarta superior o quinta inferior (con bemol en sí); el ritmo, el acento, los signos del compás, la distribución de las figuras, el color de las mismas, las proporciones, y, por último, los *enig-*

mas difícilísimos, en los que los compositores del período clásico pugnaron por agotar todo su ingenio, son obstáculos que, o no estudiaron lo bastante, y, por tanto, les eran desconocidos, o tuvieron en poquísimo aprecio la mayoría de los que se ocuparon en la tarea de transcribir las obras de aquellos viejos maestros.

Consecuencia de esta ignorancia y falta de estimación son las deficiencias que se hallan en la mayoría de los que, considerándolo fácil empresa, acometieron esta clase de tareas y, con menguada escrupulosidad, dieron muy distinto valor a las figuras, intercalando caprichosas alteraciones, desfigurando de tal manera la obra primitiva, que si los versos, privados de su natural acentuación, carecen de la belleza rítmica, fundamento de la poesía, la estética musical tampoco sale mejor librada.

Estas dificultades y fracasos no deben, con todo, desalentar a los que sientan amor a este linaje de estudios, pues de otra suerte no se daría nunca un paso en ellos. Pero, dejando estas consideraciones generales, digamos algunas palabras sobre el colector del presente *Cancionero* y sobre los autores cuyas obras encierra.

II

CLAUDIO DE LA SABLONARA

Quizá fuese extranjero (al menos el apellido lo es) el recopilador de los trozos musicales que anteceden. De él hemos logrado hallar los siguientes datos: (1)

“Claudio de la Sablonara fué recibido por apuntador de la Capilla de Su Magestad, en lugar de Isaac, que murió, y córrele este asiento desde veinte de noviembre de mil y quinientos y noventa y nueve años.” (2)

Del mismo Sablonara hay un memorial, que dice así:

“Señor: Claudio de la Sablonara, scriptor de Su Mages-

(1) Estos datos y los que siguen sin cita especial de autor, referentes a los demás compositores, se encuentran en diversos expedientes conservados en el archivo del Real Palacio. Auxiliado eficazmente por el archivero don Ricardo Aguirre, hago constar aquí mi gratitud por su acertada ayuda.

(2) Transcribo los documentos con ortografía actual, para su más fácil lectura.

tad y de su Real Capilla, dice. Que ha servido 23 años y sirve con la puntualidad que Su Magestad sabe, trabajando de día y de noche por orden del Maestro Capitán, para su entretenimiento de Su Magestad en la música y vihuelas de arco. También sirvió a la Cristianísima Reina de Francia (1), para enseñarla a escribir, y jamás se le ha hecho merced. Está muy pobre y necesitado. Suplica humildemente a Vuestra Magestad, que pues se le ha acrecentado el trabajo, se sirva hacérsela de una ración ordinaria, que en ello recibiría merced. Y en caso que en esto no haya lugar, respecto de su gran necesidad, será servido Vuestra Magestad de señalarle cien ducados de pensión, con su Real Decreto, que en cualquier destas dos cosas recibirá merced.”

Al final, de letra distinta:

“...29 de agosto de 1622. Que se le dé.”

Su jubilación se halla escrita en estos términos:

“A Claudio de la Sablonara, escritor de los libros de la Capilla, hizo Su Magestad merced de jubilar enteramente en su plaza, en consideración de sus muchos servicios, estar viejo, enfermo y falto de vista, como parece por el libro de Asientos, del tiempo que fué Grefier Carlos Sigone, y fué el año de 1633.”

Como puede verse, Sablonara fué nombrado copista de música de la Real Capilla el 20 de noviembre de 1599, en sustitución de Isaac Bartú, que ocupaba el mismo cargo, jubilándole al cabo de treinta y cuatro años de servicios, en 1633. Que su posición no era desahogada precisamente lo demuestra el memorial antes copiado, y tal vez buscando algún socorro o ayuda de costa dedicó su *Cancionero* al Duque de Baviera, si no es que lo compuso de su orden, gracias a lo cual llegaron a nosotros las composiciones por él recopiladas.

III

MATEO ROMERO (EL MAESTRO CAPITAN)

Autor de las composiciones números 1, 2, 4, 5, 9, 13, 17, 34, 36, 38, 41, 47, 48, 54, 60, 64, 67, 69, 71, 73, 75 y 77.

“Músico de mérito extraordinario, compositor fecundísimo

(1) La infanta doña María Ana de Austria, casada, a la sazón, con el rey de Francia Luis XIII.

y genio innovador. En 1594 fué recibido por Su Magestad como “cantor de su Real Capilla, con los gajes de Borgoña”. A poco, en 1598, funciona desde 19 de octubre como Maestro de Capilla, y al año siguiente firma las *Ordinaciones* de la Capilla, acotadas al margen por Felipe III. En 1607 es nombrado *Capellán de banco*. En 1.º de diciembre de 1633 figura como *Maestro reservado* (jubilado), y entra a desempeñar su cargo Carlos Patiño. Ocupa su puesto en la Real Capilla hasta el año 1647, en que se consigna: “Mateo Romero, Maestro de Capilla reservado, murió a 10 de mayo.” (1)

Salió de la Corte en enero de 1638, como expresa la siguiente nota:

“A Mateo Romero, llamado vulgarmente el Maestro Capitán, Capellán de Su Magestad, han enviado al Duque de Braganza, aunque iba muy contra su voluntad; créese que será recibido muy bien, como lo merece tan gran músico.” (2)

Saldoni (3) llama al Maestro Capitán, por equivocación, *Matías Romero* (4). Figura Mateo Romero en la “Lista de las personas de la Capilla flamenca de Su Magestad que han servido en el tercio postrero 1604”. A la sazón existían dos Capillas: una española (capellanes y cantores), y otra flamenca. En la *lista* de la primera no aparecen cargos, no pudiendo, por tanto, determinar quién fuese el Maestro. En la de la segunda, excepto dos o tres españoles, los demás son extranjeros.

En las nóminas de las referidas capillas constan los siguientes datos:

Fué nombrado para suceder a Felipe Rogier, siendo “recibido por Capellán de la Casa de Borgoña a 9 de abril de 1609, que es desde que se ordenó de misa”.

Ocupó el cargo honorífico de Capellán cantor de la Corona de Portugal desde 1.º de abril de 1644 hasta su muerte, acaecida, como queda dicho, en 10 de mayo de 1647.

Es curioso el documento referente al Maestro Capitán que a continuación transcribimos:

“Mayordomo mayor, Contador de la despensa general de

(1) PEDRELL, *Teatro Lírico Español*, vol. III.

(2) *Memorial histórico español*, vol. XIV, pág. 283.

(3) *Efemérides*, vol. IV, pág. 292.

(4) En las nóminas, de letra autógrafa, firma siempre *Matheo Romero*.

mi casa: Sabed que yo he hecho merced, como por la presente la hago, a Matheo Romero, Maestro de mi Capilla, de cuatro reales cada día, para que con ellos alimente, enseñe y habilite un oficial a quien, siendo suficiente, haga merced de la plaza que vacó por Claudio (1), escritor jubilado de mi Capilla, y os mando se los libréis y hagáis pagar desde primero de noviembre de este año, que le hice merced de ello, hasta fin de él, lo que hubiese de haber *pro rata*, y desde en adelante enteramente en cada un año, a los tiempos según y cuando se libraren sus guisas a los demás criados que sirven en la dicha Capilla, y asíéntese a el traslado mi Cámara en los mis libros, y sobrescritura librada, la volved al dicho Matheo Romero para que la tenga y se cumpla lo en ella contenido, de la cual ha de tomar la razón Antonio de Alosa. Fecha en Madrid, a 3 de octubre de 1626.”

De la gran popularidad y fama que conquistó en su tiempo darán idea estos dos trozos, escogidos entre otros:

“Entra desde luego alabándose de su grande habilidad en tañer y en armonizar, habilidades que admiraban a los mayores maestros de la corte, incluso al célebre Maestro Capitán, a quien dice conocer hacía más de veinticinco años y quien, sobre todo, envidiaba su destreza en tocar la lira...”

.....

”Y el maestro Capitán, oyendo mi tañer sobre un tono de un compositor muy nombrado a los principios que empecé a obrar en la lira (que después no he querido que me oiga, aunque ha hecho hartas diligencias) dixo, delante de tres personas, que son: don Pedro Díaz Romero, Diego Ruíz de Castellanos y Vicente Juárez, que si el que había hecho el tono hubiera de cumplir con su obligación me besaría los pies, porque le tañía lo que él había hecho, y más, lo que no sabría hacer en toda su vida.” (2)

“Y traeré músicos que solemnicen la fiesta con varios tonos, y entre ellos, con uno excelente del *Maestro Capitán* y maestro de las Musas, a cuyo divino espíritu debe la guitarra española el que hoy tiene, siendo éste el menor blasón de su ingenio, digno por tantas partes de grandes premios, de quien siempre la fortuna le estará deudora, bien que por ella satisface la ilustre fama

(1) Claudio de la Sablonara.

(2) COTARELO Y MORI, *Don Juan de Espina, noticias de este célebre y enigmático personaje*, págs. 31-33.

que, ya del mismo regida canta, si no como debe, como puede sus alabanzas." (1)

No son de extrañar estos elogios, completamente merecidos, pues difícilmente puede llegar el genio musical (teniendo en cuenta la época) a mayor altura.

Descuellan entre todas las composiciones insertas en el presente *Cancionero*, la "folía a cuatro" titulada: *A la dulce risa del alba*; los romances *Aquella hermosa aldeana*, *Entre dos mansos arroyos*, *Digamos un poco bien*, *Caíase de un espino*, *Mirando las claras aguas* y la canción *En este invierno frío*.

Poseedor de una insuperable técnica y con su bella y perfecta idea del ritmo, logró encontrar variados y hermosos períodos y frases, si bien no supo desprenderse del todo de la preocupación imitativa en las voces, que en años anteriores era a lo que escuetamente quedaba reducido todo el mérito de las composiciones. Dos cualidades exquisitas hallamos en este maestro: novedad en las ideas y originalidad en la melodía; ambas significan un paso gigantesco en la naturaleza y objeto del arte musical en su más pura esencia: *la expresión*.

IV

JUAN BLAS DE CASTRO

Sigue en importancia al Maestro Capitán; fruto de su inspiración con los números 3, 6, 11, 15, 16, 18, 20, 21 y 22 (2), 24, 25, 26, 28, 29, 30, 31 y 32, 37, 50, 57; 58 y 61.

En el Archivo de Palacio hemos hallado las siguientes noticias de este célebre maestro.

Juró el cargo de Ujier de Cámara el 2 de abril de 1621:

"Mayordomo mayor de Su Magestad: Juró Juan Blas por Ugier de Cámara de Su Magestad, de que le ha hecho merced, y que goce con esta plaza y con los gajes de ella y lo más que

(1) ALONSO G. DE SALAS BARBADILLO, *El Sagaz Estacio*. Madrid, 1621; acto 2.º, fol. 109 vto.

(2) Para evitarse la molestia de volver la hoja, por la disposición de las voces, era costumbre general el escribir la música a libro abierto, empleando únicamente dos páginas; sin embargo, algunas composiciones, por su mucha extensión, ocupaban más espacio, y, por tanto, doble número de páginas, lo que se conocía con la denominación de "residuum". Estas las señalo con dos números.

le toca, como los otros treinta Ugieres otros treinta mil maravedises de gajes por músico de Cámara de Su Magestad, de manera que se le han de librar los gajes de Ugier de Cámara, y los treinta mil maravedises por músico de Cámara.”

En el libro de Asientos del grefier Carlos Sigone, consta que falleció el 6 de agosto de 1631.

Entre los propuestos en un “Parecer de la Cámara” (fecha-do en Madrid, 17 de octubre de 1622) para ocupar la Escribanía Mayor de Rentas de la ciudad de Avila vacante por muerte del Conde de Villamediana, figura Juan Blas de Castro (1).

Lope de Vega le elogió en su *Jardín* (2).

Más que en ninguna otra, brilla la fuerza de su talento en la composición *Alamos del soto, adiós*, en la que la inspiración raya a soberbia altura y la expresión del sentimiento adquiere relieve y vigor extraordinarios, siendo un prodigio de técnica la incesante vaguedad del tono y las modalidades, que recuerdan las antiguas griegas, conservadas con mayor o menor exactitud en el canto gregoriano, felizmente restauradas por músicos tan modernos como Wagner, en el *Parsifal*; Gounod, en la *Balada del Rey de Thulé*; Saint-Saëns, en la *Danza macabra* de *Sansón y Dalila*; Boito, en el acto cuarto de su *Mefistófeles*; Thomas, en el coro de sepultureros del *Hamlet*; Berlioz, Rubinstein, Goldmark, Massenet, etc., etc.

Con esto queda hecho su mayor elogio.

V

GABRIEL DIAZ

De él son los números 19, 25, 27, 35, 46, 51, 56 y 63. Fue Teniente de Maestro de la Capilla Real, y Maestro de Capilla del Monasterio de la Encarnación:

(1) C. PÉREZ PASTOR, *Bibliografía madrileña*, vol. III, pág. 389. Estos oficios eran vendibles o los ejercían otras personas pagando al propietario una renta anual.

(2) Vid., además, en la misma *Bibliografía*, vol. III, pág. 67, y Saldoni, *Efemérides*, vol. I, pág. 122. Entre los papeles que pertenecieron a Barbieri, conservados en la Biblioteca Nacional (sección de manuscritos) existen copias de diversos documentos referentes a Juan Blas de Castro, entre otros el testamento, que no inserto por no ser demasiado prolijo.

“Mayordomo mayor de la despensa y raciones de nuestra casa: Sabe que habiendo recibido por Teniente de maestro de nuestra Capilla a Gabriel Díaz, con la quitación ordinaria de la Casa de Borgoña, demás de ella es nuestra voluntad que se le libren desde principio de enero del año pasado de 1606 en adelante, otros 200 ducados más, que montan 75,000 maravedises, de ayuda de costa extraordinaria en cada un año, entre tanto que se le dan de pensión, o otra renta eclesiástica en la primera ocasión; y así, os mando se los libréis y hagáis pagar en la nómina y en el pagador de la dicha nuestra Casa por los tercios del año, de cuatro en cuatro meses, mostrando, etc. Dado en: San Lorenzo a 21 de agosto de 1607.

Otro documento referente a Gabriel Díaz contiene la orden:

“Para que se tiesten (*sic*) a Gabriel Díaz, Teniente de Maestro de la Capilla de música, los 200 ducados de ayuda de costa cada año que se le pagan por la Cámara entre tanto se le hacía otra merced equivalente, para que no se le paguen más desde primero de noviembre del año 1610 en adelante, por haberle señalado y hecho merced de 250 ducados de pensión en Plascencia.”

Lope de Vega le dedicó la comedia *Carlos Quinto en Francia*.

A Gabriel Díaz, maestro de Capilla en el Monasterio de la Encarnación:

“Habiendo oído en una fiesta un villancico con ecos, cuya música vuestra merced compuso con tanto artificio, que la novedad admiró la envidia y la dulzura suspendió el entendimiento... Bien pudiera dar a vuestra merced mayores alabanzas por la celestial música que compuso en las honras de la Reina (1), nuestra señora, celebradas en la Encarnación, de cuya insigne Capilla es vuestra merced Maestro, pues fué tan admirable y única, que la pudieran envidiar Guido, Andrea y Franquino... y pues los poetas llaman cantar al escribir, óigame a mí estos versos:

Gabriel, tu música humana,
 así imita la diuina,
 que el alma en éxtasi inclina
 a la inmortal soberana.
 Toda la demás es llana,
 que en los ecos de aquel día.

(1) Doña Margarita de Austria, mujer de Felipe III, fallecida en 1611.

mostró bien la melodía
 con que a todos te adelantan
 que son ecos cuantos cantan
 de tu divina armonía. (1)

En todo el *Cancionero* puede comprobarse una como profecía o anticipada presencia de Gounod al comentar los *Corales* de Bach, acerca de las *notas de paso*, que son como las piedras lanzadas en las tranquilas aguas de un estanque, las cuales, al caer, producen círculos concéntricos, que siguen libremente su trayectoria sin llegar a confundirse ni aun a ser nunca tangentes.

VI

ÁLVARO DE LOS RÍOS

Autor de las composiciones números 44, 45, 65, 68, 70, 72, 74, 76 y 78. Consta que fué recibido por músico de Cámara de la reina Margarita el 10 de agosto de 1607, con 30.000 maravedís por año de gajes y una ración ordinaria. Falleció en 1623. Fué muy celebrado de los poetas de su tiempo, en especial por el maestro Tirso de Molina.

Compositor de gran inspiración, en el romance *Sin color anda la niña* muestra los destellos de su talento, sobre todo en el lindísimo estribillo de esta canción.

VII

PUXOL O PUJOL

Autor de las composiciones números 23, 40, 49, 52, 55, 62, y 66.

Con el nombre de Galcerán Puxol, figura un Capellán de altar y Cantor de la Real Capilla, desde 1.º de mayo de 1599. Tal vez sea nuestro autor, aunque no podemos afirmarlo con toda certeza.

(1) Vid. PÉREZ PASTOR, *Bibliografía* citada, vol. III, pág. 253.

VIII

MANUEL MACHADO

De él son originales los números 7, 12, 14 y 59.

“Natural de Lisboa, y fué discípulo de Duarte Lobo. El talento de ejecución que manifestaba en varios instrumentos le valió el nombramiento de músico de la Capilla de Felipe III de España y Portugal. Vivía aún en 1610. Es autor de varias obras religiosas a cuatro voces, entre ellas una muy notable, *Lamentación de Quinta Feria* y varios villancicos.” (1)

Por el siguiente documento, se demuestra que aún vivía en 1639:

“A Manuel Machado, músico de mi Cámara, he hecho merced de que entre en los gajes, ración y emolumentos de la plaza de músico de Cámara que ha vacado por muerte de Juan Suárez, en conformidad de la merced que le estaba hecha: excútese así (rúbrica del Rey). En Madrid a 31 de agosto 1639.”

El nombramiento fué confirmado en 10 de septiembre de 1639.

IX

MIGUEL DE ARIZU O ARIZO

Figuran suyos los números 33 y 53.

En 1.º de marzo de 1629 le hizo merced el Rey de una plaza ordinaria de Borgoña, además de la que gozaba de cantor

Era cantor contralto (antes cantorcito) de la Real capilla, habiendo sido nombrado en 1.º de enero de 1614. No constan más noticias suyas.

X

DIEGO GOMEZ

Autor del núm. 43.

Su nombramiento de violín y ministril se halla así redactado:

“Que acatando la suficiencia y habilidad de Diego Gómez

(1) J. VASCONCELLOS, *Os músicos Portuguezes*, Porto, 1870, vol. I, pág. 219.

como Violón, es mi voluntad de recibirle, y por la presente le recibimos por nuestro ministril, para que con los instrumentos de tal ministril sirva esta plaza en la misma Capilla y otras partes que se ofrecieren y se le ordenaren, sin que se le den ni lleve por ello salario ni gages algunos, porque solamente la ha de servir hasta que vaque una de las plazas, etc., etc.

“En Bentosilla a 30 de octubre de 1604.”

En el mismo nombramiento, al margen, hay una nota que dice: “Murió a 16 de mayo de 1618.” Después otra nota, por la cual se había confirmado su nombramiento como sucesor de Mateo de Camargo, con el mismo sueldo que los demás ministriles, el cual empezó a disfrutar desde 25 de enero de 1606.

XI

JUAN DE TORRES

Suya es la canción núm. 10.

“En 22 de noviembre de 1653 fué nombrado Maestro de Capilla de la Seo de Zaragoza, habiéndolo sido antes de Plascencia. Su antecesor en el Magisterio de la Seo fué el padre fray Manuel Correa, y su sucesor don Bernaldo del Río.” (1)

Este Juan de Torres, a que Saldoni se refiere, quizás sea el compositor que con el mismo nombre figura en el *Cancionero*, si bien parece muy posterior a los demás Maestros en él contenidos.

XII

PALOMARES

La composición número 42 es de este autor, del que no podemos precisar quien, de los dos que menciona Saldoni, fuese:

“Don Juan de Palomares, natural de Sevilla, gran músico, contemporáneo de Lope de Vega.”

“Don Pedro de Palomares, era singular en la guitarra de cinco órdenes. Fué contemporáneo de Lope de Vega, el cual dice: “*Gracia tuvo del cielo Palomares en cinco cuerdas.*” (2)

(1) SALDONI, *Efemérides* (catálogo), pág. 346.

(2) SALDONI, obra citada, pág. 241.

Fué, en efecto, celebrado por Lópe entre los ingenios loados en el *Jardín de Lope*. (2)

XIII

Las únicas poesías que nos ha sido posible identificar, como ya publicadas, entre las contenidas en el presente *Cancionero*, son las siguientes:

Núm. 2: "Aquella hermosa aldeana". Romance anónimo. En el *Romancero* de Durán, núm. 1.606.

Núm. 34: "Fatigada navecilla". Romance anónimo. En la misma colección, núm. 1.403.

Núm. 35: "La morena que yo adoro". De Quevedo. En sus obras en la bibl. Rivad., tomo LXIX, pág. 91.

Núm. 41: "Cura que en la vecindad". ¿Letrilla de don Francisco de Trillo y Figueroa? o quizá de Góngora. En Rivad., tomo XLII, pág. 102.

Núm. 42: "Sobre rosadas violetas". Romance anónimo. En Rivad., t. XVI, pág. 502.

Núm. 43: "En el valle del egido". Romance de Góngora. En sus obras, en Rivad., t. LII, pág. 512.

Núm. 44: "Sin color anda la niña". Romance anónimo. En Rivad., t. XVI, pág. 508.

Núm. 51: "De las faldas del Atlante". Romance de Góngora. En sus obras, en Rivad., pág. 540.

Núm. 58: "Caracoles me pide la niña", ¿De Trillo y Figueroa? En Riv., t. XLII, pág. 102. (Quizá sea de Góngora.)

Núm. 60: "No vayas, Gil, al Sotillo". Romance de Góngora. En sus obras, Rivad., pág. 502.

No dudamos que puedan identificarse algunas otras; pero siempre quedará un buen número de lindas composiciones del siglo XVI o XVII que eran hasta el presente desconocidas.

Las biografías de Góngora, Quevedo y Trillo y Figueroa, únicos autores conocidos de los versos de este *Cancionero*, son harto vulgares para que haya necesidad de repetirlos.

(1) PÉREZ PASTOR, *Bibl. cit.*, vol. III, pág. 71.

ÍNDICE DE LOS NÚMEROS DE MÚSICA

	PÁGS.		PÁGS.
1. Folia a 4 (Capitán).....	1	33. Canción (Miguel de Arizo)...	142
2. Romance a 4 (Capitán).....	4	34. Romance a 4 (Capitán).....	145
3. Canción a 4 (Juan Blas).....	8	35. A 3 (Gabriel Díaz).....	151
4. Romance a 4 (Capitán).....	12	36. Canción a 3 (Capitán).....	155
5. Romance a 4 (Capitán).....	17	37. Romance a 3 (Juan Blas)....	158
6. Romance a 4 (Juan Blas).....	22	38. Romance a 3 (Capitán).....	161
7. A 4 (Machado).....	26	39. Canción a 3 (Anónimo).....	165
8. Seguidillas en eco (Anónimo).	27	40. Romance a 3 (Pujol).....	168
9. Romance a 4 (Capitán).....	28	41. A 3 (Capitán).....	172
10. Canción a 4 (Juan de Torres).	33	42. Romance a 3 (Palomares)....	176
11. Romance a 4 (Juan Blas).....	35	43. Romance a 3 (Diego Gomes). 177	
12. Romance a 4 (Manuel Machado).....	39	44 y 45. Romance a 3 (Alvaro de los Ríos).....	182
13. Romance a 4 (Capitán).....	44	46. Romance a 3 (Gabriel Díaz). 189	
14. Romance a 4 (Manuel Machado).....	48	47. A 3 (Capitán).....	193
15. Romance a 4 (Juan Blas)....	55	48. Canción a 3 (Capitán).....	196
16. Romance a 4 (Juan Blas).....	59	49. Romance a 3 (Pujol).....	199
17. Romance a 4 (Capitán).....	65	50. Sestinas a 3 (Juan Blas).....	203
18. Romance a 4 (Juan Blas).....	68	51. Romance en diálogo a 3 (Gabriel Díaz).....	205
19. Romance a 4 (Gabriel Díaz)..	72	52. A 3 (Pujol).....	212
20. Romance a 4 (Juan Blas).....	78	53. Romance a 3 (Miguel de Arizo).....	216
21 y 22. Soneto a 4 (Juan Blas). 84		54. Romance a 3 (Capitán).....	221
23. Romance a 4 (Pujol).....	92	55. Novenas a 3 (Pujol).....	225
24. Romance a 4 (Juan Blas).....	97	56. Otavas a 3 (Gabriel Díaz)....	228
25. Endechas a 4 (Gabriel Díaz). 103		57. Romance a 3 (Juan Blas).....	233
26. A 4 (Juan Blas).....	107	58. Novenas a 3 (Juan Blas).....	235
27. Romance a 4 (Gabriel Díaz). 111		59. Romance a 3 (Machado).....	238
28. A 4 (Juan Blas).....	118	60. A 3 (Capitán).....	242
29. Romance a 4 (Juan Blas)....	123	61. Romance a 3 (Juan Blas).....	245
30. Romance a 4 (Juan Blas).....	129	62. A 3 (Pujol).....	248
31 y 32. Romance a 4 (Juan Blas).....	136	63. Romance a 3 (Gabriel Díaz). 251	

	PÁGS.
64. Canción a 3 (Capitán).....	254
65. Folia a 3 (Alvaro de los Ríos). 257	257
66. Romance a 3 (Pujol).....	260
67. Seguidillas a 2 (Capitán).....	263
68. Romance a 2 (Alvaro de los Ríos).....	266
69. Décimas a 2 (Capitán).....	268
70. Romance a 2 (Alvaro de los Ríos).....	269
71. A 2 (Capitán).....	272

	PÁGS.
72. Romance a 2 (Alvaro de los Ríos).....	274
73. Novenas a 2 (Capitán).....	276
74. Romance a 2 (Alvaro de los Ríos).....	278
75. Novenas a 2 (Capitán).....	279
76. A 2 (Alvaro de los Ríos).....	281
77. Folia a 2 (Capitán).....	284
78. Novenas a 2 (Alvaro de los Ríos).....	286

INDÍCE DE LAS POESÍAS

	PÁGS.		PÁGS.
I.—A la dulce risa del alba.....	289	XXX.—A coronarse de flores....	302
II.—Aquella hermosa aldeana.....	289	XXXI y XXXII.—Desde las to- rres del alma.....	303
III.—Sale la blanca aurora.....	290	XXXIII.—Filis del alma mía.....	304
IV.—Entre dos mansos arroyos...	290	XXXIV.—Fatigada navecilla.....	304
V.—Digamos un poco bien.....	290	XXXV.—La morena que yo adoro.....	305
VI.—Alamitos del soto, adiós.....	291	XXXVI.—En este invierno frío.	305
VII.—Dos estrellas le siguen.....	292	XXXVII.—Tan triste vivo en mi aldea.....	305
VIII.—De tu vista celoso.....	292	XXXVIII.—Jacinta, de los cielos.	306
IX.—Caíase de un espino.....	293	XXXIX.—Solo, triste y ausente.	306
X.—Lucinda, tus cabellos.....	293	XL.—Llamaron los pajarillos.....	306
XI.—Estábase el aldeana.....	294	XLI.—Cura que en la vecindad...	307
XII.—Salió al prado de su aldea.	294	XLII.—Sobre moradas violetas...	307
XIII.—Mirando las claras aguas.	295	XLIII.—En el baile del egido.....	308
XIV.—En tus brazos una noche.	295	XLIV y XLV.—Sin color anda la niña.....	308
XV.—Si a la fiesta de San Juan.	296	XLVI.—Cuando de tus soles ne- gros.....	309
XVI.—Entre dos álamos verdes.	296	XLVII.—¡Ay, que me muero de celos.....	309
XVII.—Ricos de galas y flores...	297	XLVIII.—Escucha, oh claro He- nares.....	310
XVIII.—Tus invidias me hablan.	297	XLIX.—Romped las dificultades.	310
XIX.—Barquilla pobre de remos.	298	L.—Si tus ojos divinos.....	311
XX.—Desatá el pardo octubre.....	298	LI.—De las faldas del Atlante...	311
XXI y XXII.—Desiertos campos, árboles sombríos.....	299	LII.—Si por flores fueres.....	311
XXIII.—Ya del soberbio Mon- cayo.....	299	LIII.—Vistióse el prado galán...	312
XXIV.—Ya no les pienso pedir.	300	LIV.—Hermosas y enojadas.....	312
XXV.—Burlóse la niña.....	300	LV.—Quiera o no quiera mi ma- dre.....	313
XXVI.—Ansares y Menga.....	301	LVI.—Dulce mirar, a ninguno..	313
XXVII.—Llorando lágrimas vi- vas.....	301		
XXVIII.—Tienes, niña, en tus ojos.....	301		
XXIX.—¡Qué hermosa fueras, Belilla.....	302		

	PÁGS.		PÁGS.
LVII.—Porque alegre venga el sol.....	313	LXIX.—¿A quién contaré mis quejas.....	319
LVIII.—Caracoles me pide la niña.....	314	LXX.—Desvejada anda la niña... 319	
LIX.—¡Qué bien siente Galatea. 314		LXXI.—Puñalitos dorados..... 319	
LX.—No vayas, Gil, al sotillo... 315		LXXII.—Soledades venturosas... 320	
LXI.—Ojos negros que os miráis. 315		LXXIII.—Oh, si volasen las ho- ras de pesar.....	320
LXII.—Cuando sale el alba..... 315		LXXIV.—Enjuga los bellos ojos. 321	
LXIII.—El que altivos imposi- bles.....	316	LXXV.—No me tires flechas, ra- paz Cupido.....	321
LXIV.—En una playa amena..... 316		LXXVI.— Cantaréis, pajarillo nuevo.....	321
LXV.—Pajarillos suaves..... 316		LXXVII.—Romerico florido..... 322	
LXVI.—Quejándose tiernamente. 317		LXXVIII.—Amor, no me enga- ñarás.....	322
LXVII.—Bullicioso y claro arro- yuelo.....	318		
LXVIII.—Fuese Bras de la ca- baña.....	318		

ÍNDICE GENERAL

PREÁMBULO.....	VII
NÚMEROS DE MÚSICA.....	I
POESÍAS.....	289
OBSERVACIONE Y NOTAS.—I.....	325
II.—Claudio de la Sablonara.....	326
III.—Mateo Romero (El Maestro Capitán).....	327
IV.—Juan Blas de Castro.....	330
V.—Gabriel Díaz.....	331
VI.—Alvaro de los Ríos.....	333
VII.Pusol o Pujol.....	333
VIII.—Manuel Machado.....	334
IX.—Miguel de Arizu o Arizo.....	334
X.—Diego Gómez.....	334
XI.—Juan de Torres.....	335
XII.—Palomares.....	335
XIII—.....	336

